中華民國僑委會登記證台致新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部 5—283378—80（三線）
經理部：5—281521—3（三線）
營業部：5—279307、5—280708.
中區辦事處：5—225495、5—221238.
電報掛號二零七九 郵箱二六號
今日出紙三大張每份叁毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一八四六八號

美俄高峯會展開

緩和雙方緊張關係仍有待 世界難題癥結料未獲突破

【維也納十六日路透社電】今日，美俄高峯會議第一次會談比原定時間提前半小時結束，兩巨頭會上就世界大事作一般性討論。

卡特總統與蘇俄領袖布里什涅夫在美大使館舉行過八十分鐘的會議後，對記者說：「那是一個好的會議。」

美總統新聞官鮑維爾說：兩國領袖致開會辭，然後雙方交談，鮑維爾形容交談為「互有往來」。

鮑維爾說：會上的討論一般來說是「開場白」，沒有什麼意料之外的內容值得報導，他沒有再發表有關會議的進一步詳情。

卡特與布里什涅夫原定開會至下午一時（即格林威治時間正午十二時），但在十二時二十五分（格林威治時間上午十一時二十五分）即散會，蘇俄領袖驅車離去前，向攝影記者揮手。

幾分鐘後，卡特離開使館大廈，對記者說：「那是一個好的會議。」

兩國領袖將於下午五時（格林威治時間下午四時），在美大使館舉行第二次會議，預定會議時間為九十分鐘。

【維也納十六日路透社電】美國總統卡特和蘇俄領袖布里什涅夫，面對着一大堆影響東西方緩和的世界難題議程，今天開始了期待已久的高峯會議。

美國官員說，他們將涉及世界難題的結徵，努力將雙方的差距拉近，在過去兩年來，這兩個超級大國的關係曾出現緊張。

兩國元首在美國大使館會晤三小時半，這是一九七四年十一月以來美俄高峯會議的首次。

高峯會議的首天議程，僅討論世界上一般性的問題和美俄關係，而第二階段限制戰略性武器條約，將於星期一日由卡特及布某簽署。

官員表示：上午的討論將是一個包括東西方複雜關係的「初步」會議，計劃召開兩小時。

午餐後，卡特與布某將返回美國大使館，繼續會談九十分鐘，主要論題將談及限核條約，明天他們將再在蘇俄大使館會晤。

俄強調對國際問題 雙方應採互不干預

顧及布某健康·俄望速談速決

【維也納十六日美聯社電】此間的蘇俄代表團顯然決定盡量削弱卡特總統在會中尋求的「人為因素」。

據來自與東歐集體有聯繫的消息來源說：由於布里什涅夫年事已高和健康不佳，又由於克宮的繼位問題不穩定的緣故，蘇俄希望能討論兩個超級大國間在未來十年來的長遠觀點和關係。

該消息來源表示：一般來說，雙方代表團祇有些微的接觸，同時，蘇俄希望將高峯會議保持更多「公事」的成份而減少「人事」的成份。事實上，三年前就任總統以來便一直希望會晤布某的卡特，將失去與蘇俄領袖作任何私人性接觸的機會。

至目前在公衆場面中觀察所得和根據曾被他接見的外交官的報告，可知布某的身體衰弱和注意力未能集中處理周圍的事物。

雖然，布某在健康情況「良好」的情形下抵達維也納，他微笑、招手和不用扶持地走路，然而，他在公開露面時與周圍的人已很少接觸了。

布氏週三在荷夫堡宮殿首次會晤卡特及拍照時，看來十分呆鈍，只與卡特談了幾句，就呆坐下來，一言不發。

晚上欣賞歌劇表演時，他竟對身旁的卡特夫人毫不理睬。

談判時，他可能會把真正工作交給助手去做，尤其外長葛羅米柯。

據與蘇俄有密切聯絡的消息來源謂，在美俄一般關係層面上，蘇俄希望强調對國際問題採取互不干預的主題——即有事發生時不會造次。

限核條約牽制下·核武實力難佔優

踏入八零年代 美將轉處劣勢

俄將更積極建軍及控制第三世界

【維也納十六日合衆國際社電】由限核武條約在超級强國間所確定生效的核子均勢，會令美國在一九八零年代，要面臨大量外交政策上的新難題。

該種恐怖均勢會令美國難以對地區性衝突施加影響力，而蘇俄則可以加强正規軍。

在過去，美國發出核子警告，每每有助於華盛頓達到其政治目的，而且是由美國所佔據優越的戰略地位所保障。

一九四八年封鎖柏林時，美國有原子彈而蘇俄還未有。一九六二年古巴飛彈危機時，美國擁有二千枚戰略性核子彈頭，而蘇俄當時祇有六七十枚。

十月份中東衝突時，美國有八千枚戰略性彈頭，而蘇俄只有一千六百枚。

預料在一九八〇年代初期，在限核武條約限制下，該兩個超級强國的戰略性軍力將近相等。

前國務卿基辛格最近接受訪問時說：「由此而引起實際方面的後果，主要是在當地的，地區性的危機，蘇俄在政治上干預的能力會比以往為顯著，而且亦會更受重視。美國在處理這些危機時，就難免要加倍小心了。」

將退休的「北約」最高統帥海格將軍，在比利時「北約」軍事總部亦曾作同樣警告。

他說，較落後的常規軍備，加上平等的戰略性武器，將使西方盟國更感困難，因為：

（一）如果蘇俄控制了第三世界的海道及重要基地，它們就要尋求足夠的原料及能源供應，目前，蘇俄經已控制阿剌伯及非洲角的海道及重要基地。

（二）如果第三世界國家認為蘇俄較強及有影響力，它們就要先行爭取這些擁有戰略性武器的朋友支持，例如沙特阿剌伯就是。

海格將於本月卅日退休，預料他將猛烈抨擊美蘇「限制戰略性武器第二條約」。

蘇俄在戰略性核子武器競賽上經已趕上，在常規軍備上更有所長，因為它竭力發展，每年增加百分之四至五的軍備建設資源。

但北約國家祇於今年才開始增加軍事開銷，包括通貨膨脹率在內仍不過百分之三，蘇俄注重發展重型武器，而西方國家較着重訓練士兵。

布某卡特碰面擁抱 首次會談氣氛融洽

【維也納十六日法新社電】蘇共主席布里什涅夫今天在高峯會議開始時，趨前擁抱美國總統卡特，並用英語問候卡特一聲「你好嗎？」

觀察家說，布里什涅夫看來心情愉快。他與美國國務卿范斯握手後，便先後與卡特的國家安全顧問布里辛斯基及國防部長布朗握手。

布里什涅夫隨即就座，戴上眼鏡，然後詢問范斯可要吸烟。范斯回答「已經戒煙」的話，則由蘇俄外長葛羅米柯翻譯為俄語。

同時，當卡特總統整理文件時，一名記者瞥眼看到第一張文件的開端寫上「上帝將不會……」幾個字。

一九七零至七二年間第一階段限制戰略性武器談判，亦是在維也納的美國大使館同一張會議席上舉行。

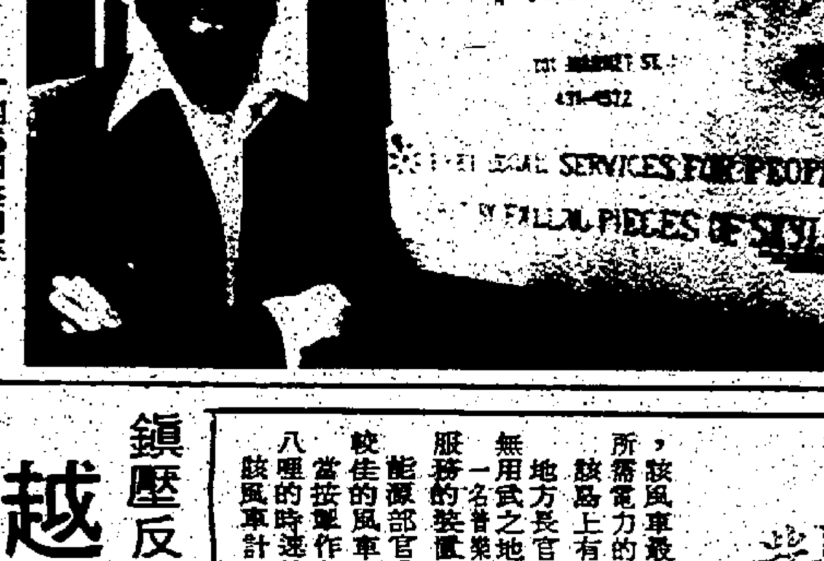
兩國領袖在八十分鐘後結束會議，而該會議原訂進時兩個鐘頭。今次高峯會議共分五次會談。

顧數：美國總統卡特在維也納荷夫堡國會大廈內與蘇俄主席布里什涅夫握手時微笑，兩人於舉行連串談判，然後於一週後簽訂美俄「限制核子武器第二條約」。

外國人在大陸 全被列為國際間諜

【渥太華十五日中央社電】一批駐在北平的外國記者和外交官已被列為國際間諜。

多倫多環球郵報記者佛雷塞從北平報導，本週一項來自可靠消息人士的報導說：「我和內人、和一些外國記者、學生、及在六個月前曾多次與中國人接觸的外交員、已被北平「公安局」非正式地列為「國際間諜」，這是胡鬧的、但是它使人困擾、也引起偏見。」



緯頭 美國朴次茅斯一律師利用太空實驗室碎片碎下的緯頭做生意，提供免費服務給受碎片所傷的人，艾爾格羅律師說：他的免費服務云云，玩笑而已，「假使碎片真的降落本區，我的麻煩可大了，因為碎片可能很多，那時就有很多人跑來要求打免費官司。」

俄竟謀與泰拓展經濟合作

【曼谷十六日法新社電】美國重申會增售軍火予泰國，並保証會遵守馬尼剌公約的一切承諾。

泰國總理克里安薩，昨與美大使亞伯南蒙茨治會談後，即透露上述消息。

該位美國大使剛返美一行，回泰後，更明切表示：卡特總統對泰國不斷受中南半島衝突與難民問題困擾，以致局勢受威脅，甚感關注。

蘇俄大使高斯納索夫亦曾與泰總理會晤，並聲稱蘇俄將於九或十月間，派遣一個經濟代表團到泰國，商討擴展貿易及經濟合作的問題。

越代表團月底赴平 進行第二回合和談

【香港十六日法新社訊】「河內電台」今晚廣播稱，越共一代表團將於六月二十五日前往北平，準備與中共重新召開自上月便停止談判的「副外長級」和平會談。

越南外交部「中國司」司長阮俊，昨日通知中共駐河內代辦周忠民，表示越共接納中共的建議，在六月二十五日以後，或河內提議的日期，舉行第二回合的會談。

中共在整整一個月內與越共舉行過五次毫無結果的會議後，於五月十八日中止在河內舉行的第一回合會談。

美參衆兩院已同意 增撥軍費廿億元 全面發展MX彈

【華盛頓十六日合衆國際社電】參衆兩院的談判者，經已同意軍方一項廿億美元的補充軍費提案，包括開始全面發展巨大的MX導彈的費用。

但在送往白宮前，參議院衆議院仍要先得通過上述協議。

此項撥款措施，使國防部可以立即展開製造MX導彈，該筆款項包括本年五角大廈國防部的附加開銷。

卡特總統經已宣佈，美國會開始生產該種龐大越洲導彈，但仍未決定基地如何。

該提案包括全面發展MX導彈的一億九千萬美元，但由於政府為選擇基地而作出要求，協調者遂削減七千五百萬美元。

密西西比州民主黨參議員史丹尼斯週五說，協調者通過是項提案，顯示他們支持總統的決定，全面發展MX導彈，但卻保留部份款項，以選擇建造何種精密保護網。

該議案亦包括十三億五千萬美元准許五角大廈購買四艘已部份完成的導彈驅逐艦，它們原本為伊朗所訂者，但在伊朗革命後，合約經已取銷。

史氏謂：「美國海軍艦，共節省八億美元（每艘二億），它們可以改良美軍防空力量，並能擔任輸送部隊，與其他許多海上重要任務等。」

鎮壓反抗·支援赤柬 越共令寮擴大征兵

【東京十六日美聯社電】中共官方「新華社」報導，中共喉舌「人民日報」星期六刊登文章說，寮國把征兵年齡延長，新的征兵年齡規定使所有十五至四十五歲的男性都要服役。「人民日報」又指摘征召是由越南下令，以武力進行。

「新華社」概述「人民日報」的評論文章說，河內會利用新入伍的士兵，鎮壓寮國人民的不滿情緒及反抗，又派遣他們到高棉為越南支持的高棉政府作戰。

「新華社」說，寮國現時駐有五萬越南軍隊。

「新華社」指出，已有過千寮國軍隊派往高棉，預料徵兵之後，有更多寮國人被迫在高棉作戰。

該評論文章說：「建立「印支聯盟」，祇是越南實現地區性霸權的第一步。」

該文章說：「他們下一步就是利用三個中南半島國家的人力與物資，以高棉和寮國作跳板，向泰國及其他東盟國家進行侵略及擴張。」

風車發電 對抗石油

【羅德島州普樂島十六日】由聯邦政府動用二百五十萬元建造的試驗性風車，週五日在狂風中舉行落成儀式，並被認為是一種有前途的能源。該風車在美國東岸是首座。

聯邦能源官員們稱，該風車最後將能供應此位於新英格蘭海岸對開十一哩處的小島每年所需電力的百份之十五。

該島上有五百名永久性居民，但入口與用電量在夏季便大增。

地方長官格蘭稱，若加添數座這種機器，石油出口國組織的石油便無用武之地。

一名普樂島居民奇勒說，他希望該計劃行得通，指出建造為五百人服務的裝置，所用的二百五十萬元實在是很大的一筆金錢。

能源部官員們說，該座風車是屬試驗性質，主要的是目的協助與友較佳的風車。

當接獲作起動後，該風車的一百二十五呎長車葉，便會以一百七十八哩的時速轉動。

該風車計劃將被納入該島的電力系統中。

又一批越難民 經泰抵台定居

【台北十六日法新社電】外交部今天說：一百五十五名華裔越南難民昨天從泰國飛抵台灣定居。

一名外交部發言人稱：政府曾使用各種方法，協助在越南的華僑與他們在台的家人團聚。

該發言人說：最近抵達的難民為第廿七批，他們是由國際紅十字會安排與協助下，乘機至台灣的。

他補充說：從這次往而返台灣的難民總人數，已達三千零五十九人。

布某疲態畢露 舉步呆慢艱難 石階前摔一交

【維也納十六日合衆國際社電】蘇俄總理布爾什涅夫在維也納時，無法掩飾他的年老與有疾病纏身。他乘車時為減少上落車時身體活動不便，放棄坐汽車後排座位改坐在前排司機之側；又曾在蘇俄大使館最低一級石階絆腳跌一交；又有一次為設法探手入他的外衣袋，竟費時數秒之久；與及在紀念戰爭儀式中，他肅立致敬時間過長，需要助手提醒的事件中，終於顯露出他的疲態。

阿富汗反政府軍 活躍全國各地區 親俄政權將倒台

【利雅德十六日法新社電】阿富汗回教領袖立巴尼在今天於此間發表的一項聲明中稱：因為武裝反對力量已遍佈全國，包括接近首都喀布爾的地區在內，阿富汗共黨政府不久將被推翻。

他對一份沙特阿剌伯報章稱：阿富汗的數個區域，特別是在東部與在中部的烏西里已被「解放」。

他說政府的存在現在要看它能從蘇俄方面獲若干支援及要看回教反對力量所得的武器與經濟援助有多少。

立巴尼否定阿富汗政府所稱回教反對者是在巴基斯坦受訓此一事，謂這些指摘毫無根據。

中共指摘俄越 製造難民悲劇 促聯國予以譴責制裁

【香港十六日合衆國際社電】中共星期六指摘蘇俄與越南密謀强迫難民逃亡，並要求聯合國譴責河內造成難民潮的大類悲劇。

在香港收聽到「新華社」發表的冗長聲明說，河內的戰爭政策促成這次「國際災難」。香港的觀察家表示，越南侵入高棉及去年冬天中越共發生邊界戰爭，造成該國物資嚴重短缺，及破壞印支的經濟命脈。河內方面亦歡迎難民乘船離境而可以從中獲取黃金。

不人道措施引起强烈反應 大馬擬逐越難民 聯國抗議促三思

【吉隆坡十六日路透社電】憂恐不安的西方國家大使及聯合國，今天要求馬來西亞重新考慮或澄清該國最新的嚴厲政策。

馬來西亞副總理馬克提亞昨天宣佈，要驅逐七萬六千名越南難民出境，並立例開火射擊進入該國水域的越南難民船。這決定立即引起國際間抗議。

馬克提亞表示，現時居於難民營的難民將被政府安排船隻載出公海，並會迅即通過法例「開火射擊」入境難民船，以阻嚇難民湧往該國。

聯合國難民問題高級專員公署遠東區代表，今晨立即前往外交部，要求馬來西亞繼續對難民採取人道及共同憐心的政策。

沙達重組新政府 卡里爾依例呈辭 將獲再委為總理

【開羅十六日路透社電】埃及總理卡里爾及其政府將於明天提出辭職，以使沙達總統在二十七年來首次多黨派選舉中贏得重大勝利後，能夠重組新政府。

卡里爾將再獲委任為總理。

卡氏明天將主持現時內閣的最後一次會議，接着沙達總統會開始徵詢有關新政府的事宜，新政府名單將於下週宣佈。

新內閣的主要任務，是繼續與以色列談判巴勒斯坦人自治問題和埃及國內的重建。

上週選舉的最後官方結果和昨天的勝負，將於今日稍後時宣佈。

但至目前為止，沙達總統領導的「國家民主陣綫」黨，在國會三百九十二個席位中已獲得起碼三百二十席。

中共發出强烈譴責及呼籲 世界各國應插手 阻越續輸出難民

【北平十六日法新社電】中共今天籲請聯合國及世界各國立即插手干預，要求越南結束「輸出」難民政策。

中共「外交部」發言人在一項官方聲明中表示，切實需要令越南當局停止製造及輸出難民。該聲明强烈指摘越南說，該國已成為現今最卑鄙的背棄人道國家。

該聲明亦譴責蘇俄參與河內「輸出」難民的政策。……

同時，流亡北平的前高棉總理宾努亦在一簽名的聲明中，要求有關國家不應該將高棉難民驅回祖家，他表示該批難民會在高棉遭遇危險[illegible]務請能在高棉境內或難民可以暫時居留的國家撥出一島嶼來設立中立區，供難民居住，他的聲明已在北平的外國記者之間傳閱。

華寶大廈
香港西環山市街／新海傍街113.105巴士總站
☎ 5-462505

富華閣
九龍官塘曉光街
☎ 3-404832 404835

東南向海 景朗氣新
經已入伙
即買即用
設備齊全
可免裝修
九折優待

面海向南 永無阻隔
現貨洋樓
特價出售
首期一萬
分期15年
歡迎參觀

華懋集團
5-258251

灣仔地王　商業中心
東生大廈 旺舖招租
莊士敦道芬域街交界 大單邊
★最適合百貨公司、超級市場大酒樓
★電車、大小巴士站在門口
★明年二月交吉
★地庫地下一樓二樓實用面積約18,400呎
生記租務處 3—698558 5—281521

回教「革命」法庭公然聲稱 已派出槍手赴墨 追殺伊朗王全家

【德黑蘭十六日合衆國際社電】伊朗最顯赫的革命法庭主管卡哈里星期六日評論時表示：他已遣送一隊槍手進入墨西哥，執行處決被推翻的伊朗王。

卡哈里表示他本人是伊朗秘密革命法庭的主席，他說：在亞仙蒂，他曾判伊朗王死罪，並派出一隊人執行處決的任務。

據當地報章報導卡氏說：「我曾對該隊人表示，爲了伊朗全國，無論伊朗王在何處，他們一定要執行法庭的判決，向這名賣國賊報復。」

他說：其隨從已前赴巴哈馬，但由於伊朗王離開這處，他們現時正前往墨西哥執行命令。

他並未透露刺殺隊其他詳情。

卡氏說：他亦判伊朗皇后、花拉公主和皇后之母狄雅死刑，因爲伊朗王在位最後數天內，「他的精神不能平衡，那些屠殺事件是由花拉及其母下令的。」

越難民被救赴台 一百零一位越南難民，十五日上午由我國高雄市籍漁船國泰慶一、二號漁船送到澎湖安居，受到澎湖軍民熱烈歡迎。

經濟高峯會即舉行 日大舉捕激進分子

【東京十六日合衆國際社電】警方週六拘捕二百三十六名黑幫份子，該項行動的部分原因，是要爲即將舉行的東京經濟高峯會議進行嚴密的保安措施。

被捕的包括野呂，他現年三十一歲，是愛國青年隊的領袖，此外尚有一名右翼份子被捕。

日本警方惟恐左翼及右翼激進份子，會對出席高峯會議的領袖，進行游擊隊式的襲擊。

警方在東京附近的神奈川府，展開拘捕，並搜獲三支手槍和七把劍。

日首相大平正芳和卡特總統，預算在經濟高峯會議之前，先行在神奈川府中一城市，舉行他們的其中一個會議。

警方謂：野呂是因在當地一間小食店生事而被捕。

其餘被捕的還有現年四十歲的田中，他是一名前任拳師，現在是神奈川府，川崎市住吉黨的首領。

田中在一九六二年時，曾當選全日次中量級拳師第七名，他被控恐嚇女友說要以酸性液體將她毀容。

據警方說，他現時在一個巡迴劇團中担任「吃重」角色。

警方又謂：其餘被捕的大都是日本黑幫份子。

韋榮下葬 【[illegible]五日[illegible]】韋榮的追思彌撒在加州的天主教天神之后堂村堂舉行過後，棺柩（上圖）由扶柩人移出教堂。韋榮遺體將下葬附近的新港灘太平洋風景區墳場。出席追思彌撒的祇有韋榮家屬。下圖爲韋榮之地。

新大學破獲親共組織 八人認錯已獲釋 一名講師仍被扣

【新加坡十六日法新社電】新加坡政府今天宣佈，仍然扣留一名理工學院講師，因他涉嫌從事親共活動。

新加坡政府今年四月曾拘捕新加坡大學中文學會九名成員，涉嫌參與馬來西亞人民解放聯盟的活動。該組織是馬來西亞共黨政治支派。

內政部今天發表一份新聞公報說，其中八人在承認錯誤後已獲釋，但卅三歲的陳定林仍然被扣留。

該公報說，陳定林亦曾協助兩名學生領袖藏匿。該兩名學生領袖分別於一九七四及七五年離開新加坡。

根據該公報說，陳定林曾協助一名來自香港的機械工程系高年級學生徐漢光隱匿潛逃。徐漢光是被新加坡大學革退，限令於一九七四年十二月離境，但陳定林爲徐漢光安排屋宇居住，三星期後安排一艘漁船載他往柔佛峇峇。協助下，逃往英國，而另一名學生領袖陳華貴，曾因參與一工業糾紛事件而入獄，刑滿後他未有向兵役處報到，而受新加坡政府通緝。

陳定林在一份簽名供詞中說，他前往紐西蘭，是希望充實馬克斯主義的知識，因這類書籍很容易在外國看到。

小甘向聯合國國際學校畢業生稱 無須當上總統「才可」改變「美好」事物 反映對競逐下任總統舉棋不定

【聯合國十五日美聯社電】美國麻省民主黨參議員愛德華甘酒迪，星期五晚在聯合國對一來自四十六個國家的一百零七名青年表示：一個人毋須要成爲總統才能改變事情，似乎暗示出這種想法與他會否參加美國總統競選是息息相關。

甘酒迪是在聯合國國際學校畢業班頒授學位儀式中發表演說時作出上述意見。他被問及會否宣佈參加總統候選人的競選，因爲卡特總統已預測民主黨在一九八零年總統候選人提名運動的結果。

甘酒迪回答說，這問題的答案會在預備好的演詞中發表。

他在演說中要求畢業生將世界改變得更好，並表示個人毋須當上王子、總統或總理才能改變世界，祗要將自己投入工作。

甘酒迪向五百多人發表了十八分鐘的演說，出席者包括畢業班同學、家長及其他人士。

他表示，其中一名畢業生是他的甥女，令他感到驕傲，而美國駐聯合國代表楊格的女兒亦是畢業生之一。

社論 如何解決越南難民問題

越南難民大量湧入香港問題，我們曾多次加以檢討，由於這一問題的嚴重性與時俱增，誠如港督麥理浩爵士在昨天香港時間凌晨搭機離英飛美再轉日內瓦時，特地又招待當地記者，再度强調香港此時此際所遭受的難民潮壓力，空前沉重。據電訊報導：港督表示因難民（包括來自中國大陸和越南的難民）的湧入香港，我們這個殖民小島可能有被「踏沉」的危險！這是多麼沉痛的呼聲。猶憶港督在抵達倫敦的首日，也曾會見當地記者，他把越南有計劃輸出人口，製造鄰國的經濟危機，與越戰時所帶來的災難比較，不相伯仲。港督是代表香港發言，他所說的一切，具體反映出現實情況與未來遠景，自可獲得香港居民的一致同意。

但是，如果我們把港督所說的與當局現行政策加以分析，却發現言行的脫節。當局對待越南難民的政策雖然未曾有明確的宣佈和闡釋，但根據港府負責部門首長的發言，或多或少的已把此項政策的輪廓，有所描繪。例如：（一）保安司戴宏志在本月六日立法局會議席上答覆質詢的致詞，談到難民船魚貫開入時，他曾正面的拒絕將難民船强行拖至公海的建議，認爲無異是迫使越南難民去葬身魚腹，違反人道立場。（二）新聞司霍德在本月七日出席一個社團的午餐會時，以「應付難民潮」爲題，發表演說。他認爲港府阻止越南難民的湧入，首要工作是向越南當局施加壓力，不能推行以輸出人口牟利。霍氏估計，越南藉此可從中獲利三十億美元。綜合這兩位港府首長的發言，予人的印象是，港府對越南難民的湧入，採取來者不拒的立場，阻止他們的來港，努力重點不是拒絕登岸，而是一方面要透過英美和其他國家，以及聯合國，向越南施加壓力，迫其放棄「輸出難民」政策，另一方面則籲請西方各國，特別是美國，迅速大量收容已在本港的越南難民，同時亦請聯合國難民事務專員增撥救濟難民的經費，以減輕香港的負擔。

上述政策在理論上是說得通的，不過，我們不能不考慮到實際情形。向河內施加壓力的構想，恐屬與虎謀皮。凡是共黨政權，從來不接受國際公理壓力，越共自不例外。它們所認識的祇有力量。除非西方國家能對越南使用政治、經濟，甚至軍事壓力（例如以海軍封鎖越南沿海，遇有木船或輪船出海，即行截查，其係載運難民的，强迫駛回越南水域）。西方各國有無實施這種强硬手段的決心和意志，甚成疑問。除此之外，何來正本清源之方？

促請各國從速大量收容留港難民這點，確屬刻不容緩。美國對此尤應責無旁貸。造成今日越南人民顛沛流離慘劇的，美國在良心上當難辭其咎。假如當日美國對越非迭犯錯誤，如殺害吳廷琰，如作戰不求勝，如與越共談和，則越南何致弄成今日悲慘局面。收容留港的四萬多名越南難民，對美國而言並非困難之事，何以遲遲不加援手？孰使人百思不得其解。

港府以人道對待越南難民，在原則上是對的。不過，我們有進一步的見解。港府的立場既然是以人道爲本，那麼，爲何對「天運」號上的難民卻經歷了四個多月還不准登岸？如果闖入港海有罪，罪乃在於與該輪有關的人物，而不是難民本身。港府可以對犯罪者繩之以法，但對輪上難民亦應本人道立場，早日准其登岸，庶不致後來者得獲收容，而先到者反遭困處輪上。

其次，目前滯留於各難民營中的越南難民，據悉不少是專業人士，擁有專長，目前本港各行各業，尙多短缺技術人材，港府何不進行登記，在其未獲准移民別國之前，協助暫時就業，既可減輕救濟負擔，亦可裨益本港工商業。證諸實際，本港工業之有今日蓬勃現象，若非得昔日大陸難民挾其技術智識在港發展，曷克臻此。港府既提倡人道，對此兩項建議，應考慮及之。

羅馬南部河岸掘出 二千年前港口遺跡 貨倉船塢建設一如書籍記載

【羅馬十六日合衆國際社電】官員們週六日稱，清理臺伯河岸的城市工人，發現了二千年前羅馬帝國時代的河港建設遺跡，這些建設包括上貨船塢與貨倉。

該些遺蹟位於此城市南部區域蒙特塔達哥的河岸，考古學家很久以前便知道該些港河建設是位於該處。

該市財產估價處官員們稱，當工人們發現此遺跡時，他們正在清除過去三十年來聚積在河岸的淤泥與沉澱物。

從河的對岸可清楚看見十數家作貨倉用的拱頂房子。該些貨倉用來貯放由古羅馬海港奧士他運往上游的貨物。

該些官員們稱，貨倉與船塢的設計與地點，無異於羅馬帝國時期書籍中對此河港的形容。

沙特石油部長再提警告 世界耗油量不削減 油價漲經濟必衰退 指俄已蓄意侵佔阿剌伯油國

【東京十六日法新社電】沙特阿剌伯石油部長耶曼尼，今日在東京記者招待會中警告稱，除非用油國能自動減少耗油量，否則石油價格將不斷上升，世界的經濟亦會呈現衰退。

「產經新聞」報導稱，耶曼尼又提出警告，阿剌伯各國認爲石油是一種非常重要的戰略性武器，蘇俄或其他社會主義國家意圖侵佔阿剌伯部份土地，將會導致第三次世界大戰。

在評論「國際能源局」預測在一九八五年每日短缺的石油達三百卅萬桶的意見時，耶氏說，前途不是這樣悲觀。又說，用油國如果能管制耗油量，他們在可見的將來就不會面臨嚴重的石油短缺了。

他强調，需要儲藏石油和發展新油田及其他方面的動力能源，以適應有朝一日的能源短缺需要。

耶氏說，石油出口國[illegible]九八五年每日[illegible]過三千四百萬桶，而國際能源局的預測爲每日[illegible]。

解釋不人道原因 馬來西亞副總理馬克提亞在吉隆坡十五哩外的沙雅林「全國婦女組織」解釋政府剛宣佈的難民政策，馬克週五謂：該國將把七萬六千名越南難民拖出公海，並「開槍掃射那些企圖登岸的難民船」。

奧國特別要求修訂法例 也納兒童合唱團 週日假期亦准演出

【維也納十五日美聯社電】剛經歷兒童勞工法例風波的維也納兒童合唱團，將在美國總統卡特參加的星期日教堂禮拜中演唱，該合唱團已有四百五十年歷史。因聖誕沒有合唱團而感困惱的奧國立法者，已修改了該國兒童法例，准許合唱團在假日於國內及國外演唱。恐怕在新法例下會受法律干預，合唱團職員去年曾取消了合唱團在維也納荷夫堡教堂中的演唱。

除了第二次世界大戰期間外，此次是歷史中該合唱團首次沒有演出。

較早以前，兒童合唱團已與奧國的一九四八年兒童勞工法例有衝突，其中一條法例規定，合唱團只可在電視歌劇的首幕，而不准在第四幕與最後一幕演出，因爲較後的幕數是編排於晚上十時以後。維也納兒童合唱團其實共分四組，每組以廿四名男孩爲成員，另外加上一組受訓者。傳統上該合唱團在荷夫堡教堂的大彌撒中唱聖詩。該教堂位於維也納荷夫堡皇宮的最古老部份。

雖然卡特一家是新教徒，維也納報章敘述他們參加彌撒一事時稱，這是十一歲的艾美卡特的特別請求。

該合唱團四百五十年前初成立時是麥撒美倫一世的宮廷合唱團。舒伯特與海頓是當時的成員。

試音合格便可成爲該合唱團成員，獲取錄者在維也納的學費與膳食將由政府供應。合格的男童將一直在團中演唱直至變聲子轉爲成人嗓音才離開。

美衆院外交事務委員會通過 予卡特四月時限 決定對羅經濟制裁是否解除 國務院曾要求立即解除制裁

【華盛頓十五日合衆國際社電】美衆院外交事務委員會星期五日以廿六票對零票，通過了一項把四個月的時間，給予卡特總統來決定是否解除對羅德西亞的經濟制裁的折衷建議。

委員會把這項法案送交給衆院全體會議，該會認爲解除此項制裁鼓勵羅德西亞的民主，是對美國有益。

然而，這項要由總統來決定索爾斯堡的政府是否已使合法的民主，獲得進展的法案，祇說，他必須在十月十五日向國會提出報告，原先的法案，是讓總統於本年年底向國會提出報告的。

國務院的官員們說，他們支持衆院的建議，和極力反對參院的要求立即解除制裁的意見。

衆院法案的主要草擬人是紐約州民主黨衆議員蘇拉茲說：「談判是結束內戰的唯一辦法。如果我們此刻解除制裁，則這種可能性便會降低。」

雙親離異學費無着 兩學童入稟 控雙親繼續交學費

【芝加哥十五日合衆國際社電】此間有兩名少年星期五入稟法院控告他們的雙親，藉以獲得金錢繼續學業。

十八歲的里西迪卡夫及十九歲的寶菲卡夫，向法庭提出控訴稱：他倆想繼續學業，但不能從他們的離婚父母中獲得學費。

其雙親早在一九六二年離婚，其後各人皆已再婚，他們成爲此案的被告。

主審法官查理稱：「最少在我國內，我從未聽聞孩子們自動要求增加生活費。這確是前所未有的，我將要秉公辦理。」

文盲死後無憑據 割下姆指作指模 方便領取撫恤金

【多倫多十五日路透社電】此間的皇家專門調查委員會獲悉：一名文盲的男子逝世後，其親友便將大姆指割下，浸在甲醛中保養，以利用上面的指模來支取死者的撫恤金。

加拿大安大略湖的調查人員及守衞社團協會稱：此種行騙手段已騙取撫恤金多年，直至在一次循例調查中才發現。

該協會曾致函給一個調查健康組織狀況的皇家委員會，引述以上事例。該協會在維護私人醫衛公司的地位時表示：由保險公司付出的金額「顯示今日在加拿大從事投機取巧或非法詐騙行爲的，已是一宗數百萬美元的生意。」

希臘西部發生强震 傷亡損毀未詳

【雅典十六日合衆國際社電】雅典天文台星期六稱：希臘西部及克里特島在星期五錄得兩次强烈地震。

警方稱：地震範圍之內地區未有傷亡或損壞的報導。

天文台一發言人稱，萊迪蒙及干尼亞兩地的若干城市於星期五下午二時三十五分（格林威治時間上午十一時三十五分）錄得雷治特制五點五級地震，該發言人稱：一小時後，第二次[illegible]，強度爲雷治特制[illegible]，震撼希臘西部的帕特拉斯。在人口稠密的地區，雷治特制五級地震已足以造成相當損害。天文台發言人稱：星期五的兩次地震的震央均在克里特島與柏利奔尼斯以西之間的海域。

前迦納元首 終於被槍決

【倫敦十六日法新社電】英國一家商業電台在此間報導稱，前迦納國家元首亞庫波，今天黎明時被槍決。

亞庫波在一九七八年七月一次軍事政變中被推翻，昨天被一個軍事法庭因貪污與濫用公款罪名判處死刑。

保齡球場內迷途 倒霉賊召警求救

【日本琉球十六日法新社電】一名廿八歲的無業遊民，終晚躲在保齡球道中偷竊，但過了七小時，始終無法得手，又無脫身之計，結果今日清晨自動召警求救。

該名男子致電琉球警方說：「我潛入保齡球場中偷竊，但找不到出路，請你們救我出來吧！」

警方去到那間位於「國際購物中心」商場三樓的保齡球場後，喚醒值夜看更，打開閘門，發覺該男子被困在一個櫃台內，一無所獲。

該名男子因企圖偷竊及非法入屋罪名而被扣押，據稱他對警方說：「我是職業竊匪，不料此次竟敗在非專業人員手中。」

劉少奇遺妻 再度被利用 捧爲「政協委員」

【北平十六日合衆國際社電】北平報章星期六報導：前中共「國家主席」劉少奇的遺孀王光美，已選爲中共第五屆「人民政治協商委員會」的委員，劉少奇曾被中共貶黜清算。中共黨官方報章「人民日報」刊登王光美的照片，她與其哥哥王光英同被選爲「政協委員」。

反對DC十禁飛令 道格拉斯廠已上訴 指聯邦民航署超越權力範圍

【華盛頓十五日法新社電】道格拉斯飛機公司今天對政府已實施九天的飛行禁令提出上訴，該禁令禁止美國各航空公司全部一百六十八架DC十客機飛行。

聯邦民航署不等待五月廿五日芝加哥空難的報告，於六月六日撤銷DC十客機的飛行証。

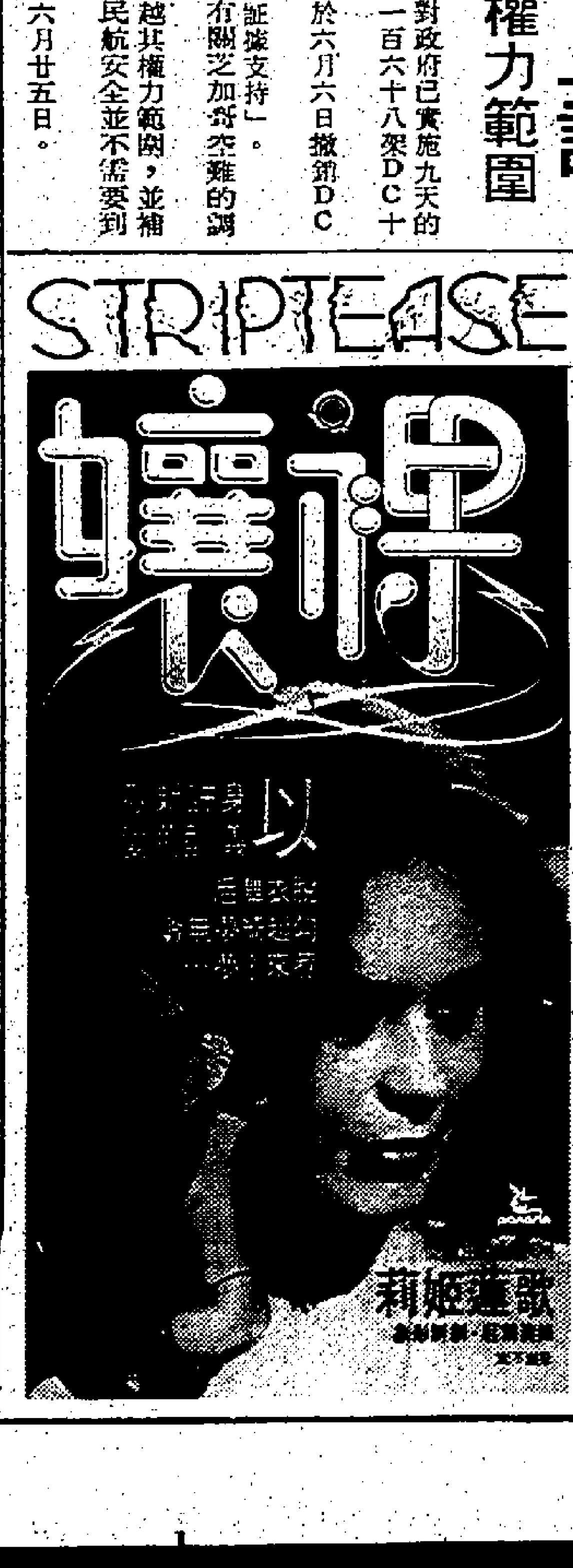
該公司稱：民航署的決定並無「足夠可靠與確實的証據支持」。

該上訴向國際運輸安全委員會提出，該委員會亦參加有關芝加哥空難的調查。

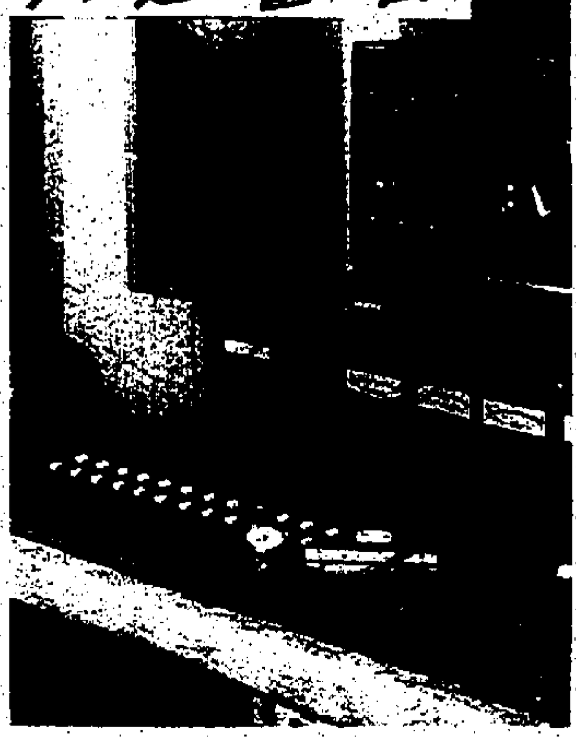
道格拉斯公司認爲民航署禁止DC十客機飛行，超越其權力範圍，並補充說：「聯邦航空總署並沒有足夠証據支持其裁決，民航安全並不需要到吊銷飛行証。」

該項在今天到期的飛行禁令由一名聯邦法官延長至六月廿五日。

純動作片、喜劇、動作喜劇、文藝片……
各類影片、雄踞本港開埠以來最高賣座紀錄
嘉樂院線・永遠帶動潮流
（前稱嘉禾院線）
創下連串驕人成績
純動作片 1972年李小龍「猛龍過江」 票房總收入：$5,307,350.50
喜劇 1976年許冠文「半斤八両」 票房總收入：$8,531,699.70
古裝歌唱片 1976年雛鳳鳴「帝女花」 票房總收入：3,448,498.60
動作喜劇 1978年成龍「醉拳」 票房總收入：$6,763,793.40
文藝片
1979年・胡慧中・「歡顏」
公映一週直逼200萬
（三破本港有史以來文藝片最高票房紀錄）
票房直線上昇，票房總收入？
票房全港矚目・直撲300萬大關
觀衆掌舵・領航成功・乘風破浪
昂然直闖第2週
香港 皇后 皇都 太平 帝后 九龍 嘉禾 麗華 英華 紅磡 帝國 國際 南昌 好景 光華 澳門 南灣 灣柴
今天加映 午四點正
父親節肯定大爆 說盡天下父母恩・寫盡世間兒女情
嘉禾 麗華 英華 紅磡 帝國 南昌 柴灣 七院
今加開早場十點半
反暴力反色情 五粒星提供最佳家庭娛樂 三歲到八十歲男女都適合



音響週刊

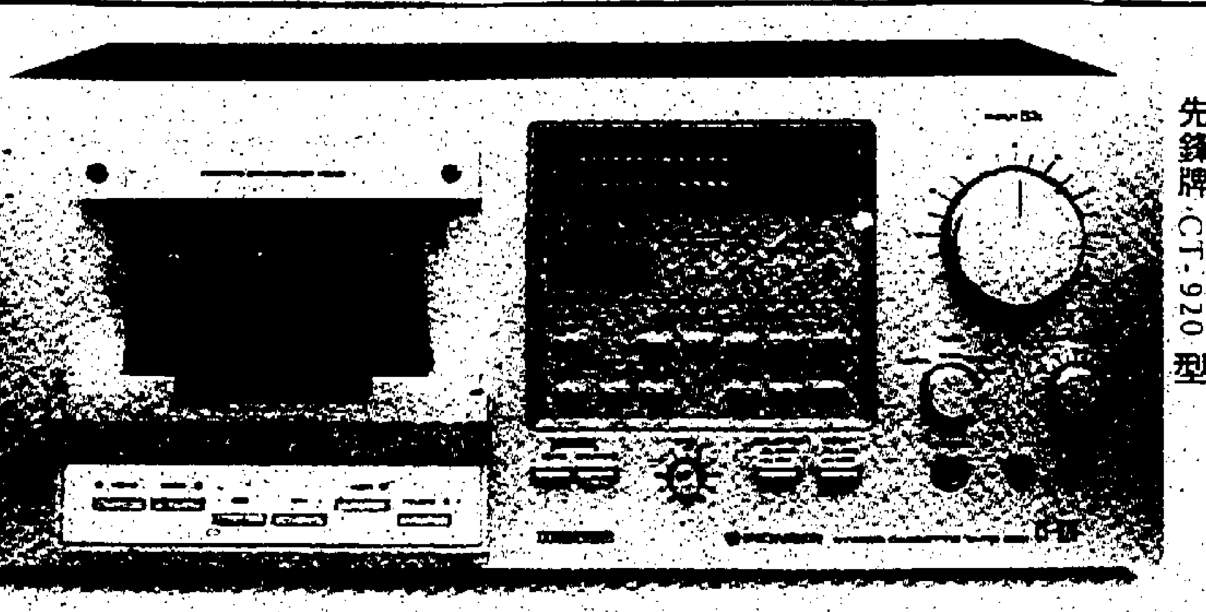


第一五四期　逢星期日刊出

用金屬磁帶卡式

金屬卡式磁帶，早在一年多以前研究成功，但遲遲未製成商品推出，祇因使用金屬磁帶的卡式機，當時未完全研製完成，因使用金屬磁帶之卡式機，其放音尚可用普通的膠帶機，但錄音則不可能，因所用的偏磁強弱不同之故。

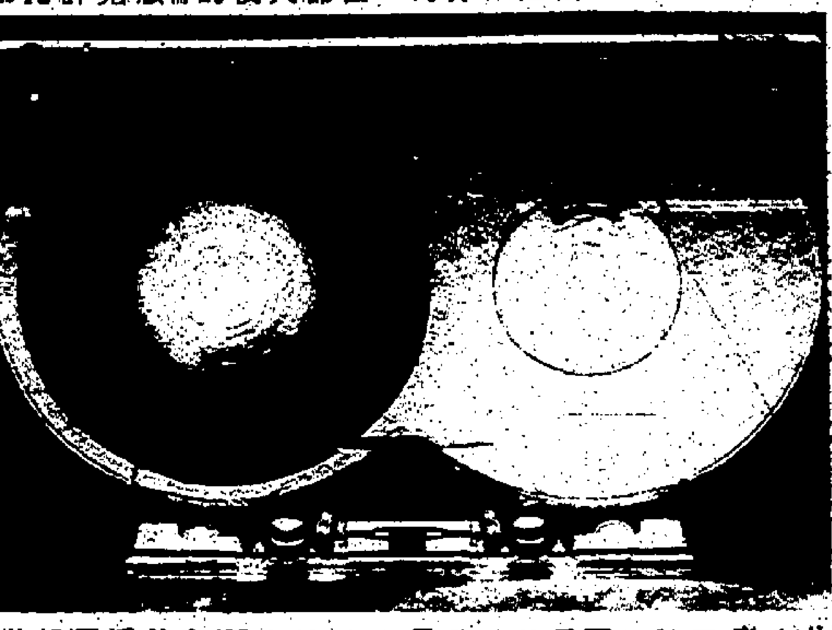
最近六月份出版的日本音響雜誌，日本廠各商已紛紛刊登金屬磁帶及可播唱金屬磁帶卡式機的廣告，正式和用家見面。現在首先一談「先鋒牌」CT——九二〇型卡式座，當然它是專為使用金屬磁帶而製造的。



先鋒牌CT-920型

綜觀先鋒CT—九二〇外型，和它以前的「一千」系列有一半相同，就是行帶部份及入帶磁頭部份，仍然露出在機身面板之外，大家都知到先鋒牌這種設計，不獨可避免捲帶，並可易於清潔磁頭，使錄音及放音的效率增加。至於面板的另一部份，則大大改良，它沒有動針式的電平表，而改用了靈敏度高的發光電平表，計算行帶的紀錄表，改用了發的液光晶體三位數字表，一切操作除了輸入及輸音量控制器，偏磁控制器，磁帶使用種類等四個旋鈕外，其餘均是按鈕式的，並用發光二極管及小電珠指示情況。

至於CT—九二〇型的磁頭，設計上是匹配金屬磁帶使用的，但若仍然用膠帶，一樣適合，因為它的偏磁是可以調校的，而且還有幾種磁帶類型的變換掣，以便使用各式各樣的帶。至於金屬磁帶（請參看本文附圖），外型和往日膠帶平式盒相同，不過因金屬帶較厚關係，所以時間上看時祇有「四十六分鐘」和「六十分鐘」兩種，在日本售價由一千七百五十至二千日元。



金屬磁帶卡式盒

談純電阻負荷與放大器

放大器的特性一向都是以一隻純電阻（通常是八歐）作負荷來測量的，用電阻而不用喇叭，原因是揚聲器的抗阻及相互特性，隻隻不同，根本無法找到足以為共通的標準，為求一共通基礎足以互相比較，放大器所有特性都採用純電阻作負荷。

無疑電阻與放大器的真正使用之揚聲器，幾乎是兩件事，風馬牛不相及，因為標準問題每個廠家都採用這個近乎取巧的方法，任何放大器在這個容易負荷以下，都能測出優美的特性數字，但當使用揚聲器來唱音樂時，放大器的性能便隨着負荷因推動訊號的頻率急劇變化而變動，揚聲器的實際負荷對晶體管有若干不良的效應，因為揚聲器之阻抗，除了純電阻外，還有因頻率變化而改變阻值之電容抗及電感抗，設計不够精密的放大器經不起「忍受」某種揚聲器的特性，尤其是靜電揚聲器，基本上是一隻大電容量的可變電容器，而令放大器的功率管工作點飄移入不穩定工作區，發生過荷等現象，所以有些高級放大器如此昂貴，在設計時，充份地顧及到各種不同性質的負荷所產生的不良效應，而一些「取巧」性能的放大器，可能因為成本的關係，未能處處照顧得到，反正測量特性用的負荷不過是純電阻而已，所測出來的數字不會比一些高級放大器相差如何遠，作為市場上的推銷資料，足以應付那些認識不深的顧客。

由於揚聲器是交流的器件，電流與電壓隨頻率變化而改變兩者之間的相位角度，此角度之餘弦（COSINE）是此交流器件的功率因數，此因數決定了放大器輸入揚聲器的功率的電力，電流與電壓相位差別越大，交流因數也越大，而有用推動功率便越少了，例如一部五十瓦放大器（每聲道計），若果該揚聲器的功率因數是0.3的話，有用的功率只有十五瓦，其餘的三十五瓦是沒有功用的電抗功率，對推動揚聲器的振膜毫無作用。

由此可見一部放大器之標稱功率及其他特性，是無實際用途之紙上文章吧了，我們花錢買一部擁有極低失真率和大功率的標稱特性之放大器，在實際用於重播音樂時我們極可能祇獲得特性指標上的一小部份兌現而已，貨對不辦，若果消費委員會有知，不撤查才怪呢！

由於晶體管絕不容許在安全區域之外工作，否則便難免因熱耗散損毀，故此差不多每一功率較大的放大器都不會缺了限能電路，以策安全，有了這些安全措施，放大器在過荷邊緣也無失效之虞，對特性上的制定，廠家也能大胆一點，以放大器的創平數值為數字上的標稱，也不致危害到放大器的穩定度。

目前以壓電高低來決定電流限制效果的限能器最為普遍使用，使用了限能器，設計者便有信心使用功率晶體管，改善放大器的瞬時效應及伸展其頻率響應，在標稱的數字上，以至音響效果上都有好處。

不過這些限能電路，若果設計未够審慎，在過荷啓動時，產生不悅耳的效果，而事實上不少放大器在瞬時大音量時會「變聲」，十居其九是因為限能器作怪了，因為當這些限能器啓用之際，放大器的輸出電阻突然變小，增加正在工作的功率晶體管之集、射極間電壓，從而減低了通過的電流，若果此時的負荷阻抗在某些頻率形成一個共振的電路，產生振盪，因而造成瞬時不悅耳的效果。

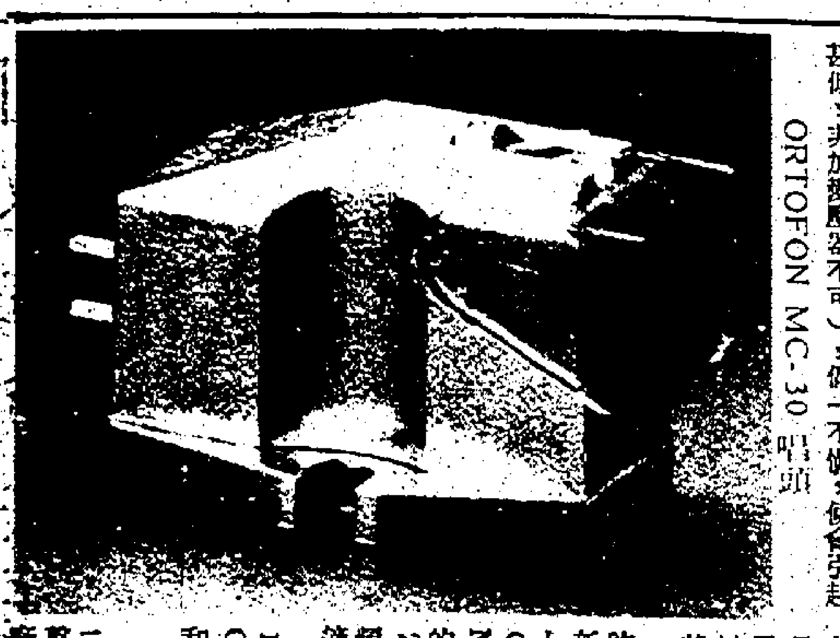
有見及此，一些放大器廠家改變方針，索性省去限能器的設備，但又要放大器安全地工作，使採用大耗電率及慢速功率管，多並聯幾隻使用，在相等的電出功率原則下，比設有限能電路的放大器採用更多數目的功率管，分工合作，務使每一隻功率管在滿度輸出時也有寬裕的消耗率，不愁損壞。

由於實際的揚聲器負荷，足以影響放大器的穩定度，甚至降低其輸出功率，及增加失真，在實驗室的設計過程中，卻不可能作一標準化的相同性質的負荷，為了進一步了解放大器之動態特性，英國家出品全音域靜電揚聲器的廠家，（也出品著名放大器）建議採用一種模仿揚聲器特性的負荷，在純電阻負荷電路中，串連一個電感器或電容器，給予放大器一個假想的揚聲器負荷，雖然有人認為這個串連的電感或電容器，過份簡化了實際的負荷情況，也不失為一個合情合理的良好開端，對放大器的特性，作有實際意義的標稱，此舉不單止鼓勵提高廠家對放大器的設計的水準，更維護了買家的權益，起碼說明說明書上所標稱的技術特性，對實際的表現在更接近的連繫，耳朵所聽到的和儀器所測量的，關係扯近一點。

希望總有一日，紙上所列出的特性指標，能直接顯出一件HIFI器材的音色，也是每一位玩家的理想新境呢！

ORTOFON動圈唱頭

ORTOFON動圈式唱頭，早在二十多年前已在本港行銷，不過當時並未十分普通，原因是它的匹配變壓器十分難服侍（因動圈唱頭輸出甚低，非加變壓器不可），偶一不慎，便會引起交流聲，記得筆者當時試用，要把配匹變壓懸掛在離唱機十多吋，始能避去交流聲。



ORTOFON MC-30 唱頭

時至今日，ORTOFON動圈唱頭，已大大改進了，以現市上流行的「MC—20」型而言，幾乎許多用過它的人，都表示滿意。但該牌子的製造商，並不因此而感到自滿，努力不懈，以求更進一步，所以「MC—30」問世，便是其中一項證明。

MC—30唱頭比MC—20的唱重減輕了許多，是由於加强磁頭的性能所致，並採用了最新研究成功的「三文治」式阻尼物質，所以MC—30整個唱頭的重量祇有七克，針尖質量比MC—20減少百分之二十，裸鑽石針的重量祇有MC—20的一半。該唱頭巧妙地運用了機械性的峯值和電氣性的衰減曲綫，所以在20HZ—20000HZ音頻範圍內，獲得完全平直的低頻響應（正負值一分貝），故聽起來覺得圓滑舒適。

MC—30動圈唱頭的失真率很低，根據DIN的規格去測試，低於1%，它僅需要1.5G的唱重，便可滿意地循行，該唱頭的水平方向和垂直方向，柔順度均很高。

MC—30的特性：輸出電壓0.07MV，負荷阻抗二歐姆，聲道分隔在一千赫時，大於二十五分貝，在一萬五千赫時，大於二十分貝，聲道間差額，少於一分貝。每隻該型唱頭，在出廠時均附有經過測驗而繪製的出世紙。

馬蘭斯新產品

馬蘭斯PM-8和ST-8型

馬蘭斯（MARANTZ）最新產品PM—8型前後級合併式放大器和ST—8型接收調諧器，是該廠生產半導體化音響器材以來，認為最滿意的產品。

PM—8型放大器，是綜合該廠前些時所推出的新產品SC—7控音器和SM—7功率放大器的優點，加以改進而製成這部PM—8型放大器。

PM—8型每聲道輸出一百五十瓦（八歐），若採用四歐的負荷，則每聲道輸出可達一百九十瓦（頻應範圍在二十赫至二萬赫之間），至於功率頻寬範圍，若以八歐負荷而總諧波失真在0.05%時，是可自5HZ—100KHZ，若在20HZ—20000HZ時，失真率在0.01%以下。

唱頭輸入RIAA特性曲綫，在二十赫至二萬赫時，偏為正負零點二分貝。

至於接收調諧器ST—8型，是一具不祇靈敏度高的接收器，同時也是一部選擇性極佳的，在調頻電台林立的美國本土，若非具有極佳選擇性的接收器，則殊難立足；該廠謂在MODEL—10以後，ST—8型是一部高質的接收調諧器，該機亦如舊款的「馬蘭斯十型」一樣，具有小型示波器，作為比較用電表式的調諧器能得到更精密的調校。該機的訊噪比高達八十四分貝，失真率低於0.06%，電台選擇調節，馬蘭斯仍然是採用多年來的飛輪。

古老真空管211被認為最佳三極管

有人謂技術人員時常會被技術沖昏了耳朵，懂技術未必懂音樂，這種理論似乎過份一點，雖然技術研究花了很多聽音樂的時間，但也未必技術人士不懂聽音樂，正如現在日本流行的自作的風氣，設計出新電路，常作公開特性測驗，及與各廠作音色上的比較，作風十分開明，因為這樣才進步，日本戰後一躍而為世界經濟的巨人，其民風的作用極具影響。

最近對三極功率管苦心研究的人，採用古老直熱式的高壓三極管作放大器的製作，這隻高八吋，直徑二寸半的「怪物」，外形比美當年的「木乃伊」式古老管，其編號為UV—211，燈絲電壓足十伏，電流3.25安，最高屏壓高達一千二百五十伏，甲類單端輸出最大是20W，乙類推挽最大達240瓦，（音頻放大用途）。

UV—211常用作高頻通訊用途，乙類推挽有42瓦輸出，而丙類推挽輸出175瓦。

據有關人士的研究結果，發覺UV—211是罕有的三極管，而被稱為「純」三極管的特性，是因為各不同柵壓的傳遞曲綫，平直工整，對音頻放大是極有利的，平直曲綫的優點，是綫性工作區域廣闊，工作點偏移也不致嚴重影響放大器的工作，由於其內在的優點，放大器可以採用無負反饋的輸出方式，仍然有甚佳的表現，用作音頻放大時，採用一千伏的屏壓，祇有十餘瓦的輸出功率，效率極低，但據稱卻擁有甚佳的音色。

這種復古的研究風氣是否健康的表現呢？幸好他們還不缺少開明的作風，每設計及製成一種新器材，例必與時下的名廠放大器作音質的比較，以免走入了「牛角尖」。

近年來，日本LUX廠推出新型大功率三極功率電子管8045G及專用的推動三極管，6240G，是NEC特別為LUX設計及生產的HIFI電子管，也是世界上首隻電子管以一對乙類推挽而擁有60瓦的平均輸出功率者，立刻再掀起一股熱，評論家，玩家爭相使用作放大器，而採用8045G及6240G的功率放大器（60W＋60W）零件套件繼而上市，編號為A3000，定價八萬日元，玩家反應極之熱烈。LUX更公開發文，玩家對自製A3000的心得及感想，雖然商業上的宣傳作用難免，但也不能抹煞其推廣自作派樂趣的苦心。

六月份「無綫與實驗」刊出211真空管放大器

• LED螢光棒電平錶，顯示接收訊號及錄放音電平
• FM Stereo/AM/SW₁/SW₂ 四波段收音
• 輸出功率24瓦RMS，獨立高低音控制
• 自動回臂唱盤
• 油壓自動停止卡式座
• 連精密二路SB190揚聲器一對

National 樂聲牌

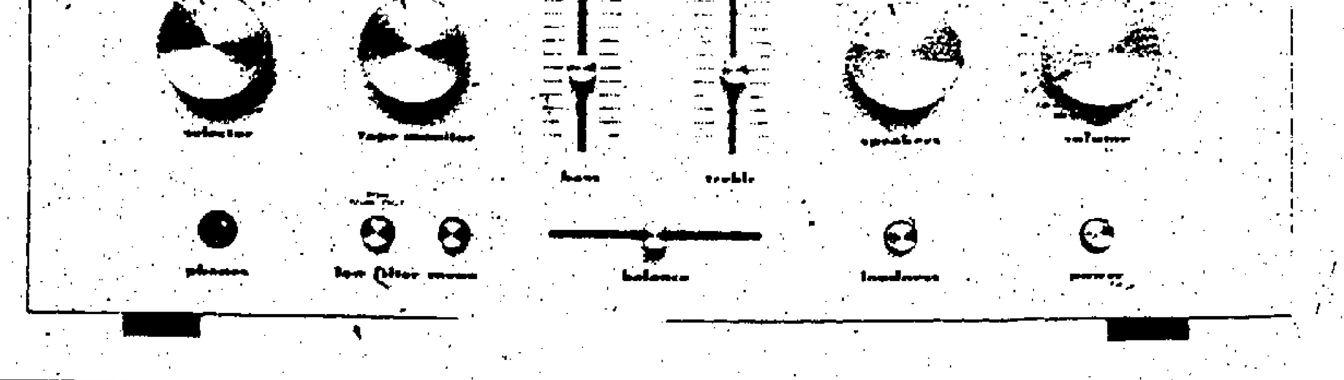
服務部：九龍官塘創業街36號陳氏工業大廈 電話：3-430161
信興電器貿易有限公司
九龍彌敦道625號雅蘭斯大廈二/三樓．電話：3-315111
香港中環聯邦大廈1401室．電話：5-256161-8

marantz
We Sound Better

NEW
1072組合
有型有款
夠清夠勁

質素更高，售價更低的嶄新Marantz產品，是Hi Fi玩家1979年的最佳選擇。1072型2×36WRMS全對稱OCL前後級擴音器，配備齊全，音色雄偉，有型有款。1050（2×25WRMS）外型同樣美觀豪華，售價更為大衆化。美國音响權威Marantz全線器材，都可以用特惠分期付款方式選購。買全套，更着數。詳情請向各大經銷商查詢。

總代理：福和貿易有限公司
陳列室：香港德輔道中141號國際大廈2801-5室
電話：5-447177 5-430211
九龍海洋大廈349室 電話：3-660101
音響城 九龍窩打老道84號
冠華園201-2室 電話：3-053114 3-053550
服務部：九龍窩打老道84號冠華園211室
電話：3-045137(總線) 3-042668



生霸爆冷判若兩駒
研訊未畢明日繼續
潘納贏麗驥犯規下季首天停賽

昨日在沙田舉行之賽馬，爲本季之最後一次，十場賽事競爭激烈，在第九場爆出冷門之生霸，賽後被競賽小組翻查以往賽績，有關研訊，尚未完畢，押候至明（星期一）日再繼續研究。

潘納在第三場策冠軍馬麗驥在直路時由於不小心策騎，阻及別駒，因而被競賽小組判罰停賽一天，在下一季賽馬首天之賽事中，潘納將不能上陣，贏馬後而被罰停賽。

摩加利策必盈利入錯閘，被司閘員判罰一百廿五元。

昨日賽事董事由董事馮秉芬爵士輪任主席，賽事董事爲德意，會同四位受薪董事組成，賽後由首席受薪董事史釗域代表競賽小組所簽發之賽後檢討，茲譯錄如下：

馬會發表 賽後檢討

（第一場）第五班 一四〇〇公尺 見習騎士譚文就之友好及見習騎士徐貴良之高得均出閘脫腳。

（第二場）第二班 一二〇〇公尺 策騎冠軍兩心知之騎師告東尼，在進入直路時跌掉馬鞭，而且該駒在直路時企圖內閃。

（第二場）第二班 一二〇〇公尺 開賽未幾，朴仕能之世界波當放慢時，在見習騎士徐貴良之紫品及見習騎士呂健威之新星月兩駒之間被輕微碰及。

浩德之野火當紫品在八百公尺移入時，要在黃禮和之連勝之後將馬拉慢，以免碰及該駒之後蹄。

（第三場）第一班 一二〇〇公尺 賽後，競賽小組對於開賽未幾時朴仕能之劍童受到干擾一事展開研訊，當時該駒被觀察到曾將馬拉慢及失位，競賽小組在賽後召見策冠軍馬麗驥之騎師潘納，及收看即場紀錄影片之後，競賽小組以其不小心策騎，判其在七九至八〇年度馬季首天賽事中停賽。

賽後競賽小組對於精趣在開賽時及在直路時之策騎方法亦展開研討，在召見該駒之騎師温浩倫及察閱即場紀錄影片之後，競賽小組嚴重譴責温浩倫在開賽時未能適當地集中注意力，該駒因而失位甚多，及在直路時未盡最大力量去力推到底。

賽後獸醫報告告東尼之銀麒麟右前蹄不良於行。

（第四場）第二班 一八〇〇公尺 見習騎士何鑑森之扶搖直上展步緩慢及在發馬之後頗後甚遠。

在直路彎時，陳子銓之花旗林向外斜跑及當羅國洲之銀禧皇冠內閃時要在該駒之後將馬放慢，而且在最後一百公尺之內當見習騎士呂健威之勤捷向內斜跑追令妃莉及銀禧皇冠閃入碰及花旗林時，花旗林要再次被拉慢。

賽後獸醫報告謂見習騎士呂健威之勤捷被發現左前蹄不良於行。

（第五場）第三班 一六〇〇公尺 必盈利大發脾氣，因而在上鞍處令馬蹄鐵鬆落，其後重新釘上。

策必盈利之騎師摩加利，因入錯閘，而被司閘員罰款一百二十五元。

莫理斯之飛奔，在轉入直路時內閃，撞及呂健威之多數喜。

獸醫報告飛奔左後腿刮去外皮。

在二百公尺時，洪滿德之銀城在鞭策下外閃，撞及冠軍馬李森之得心應手。

（第六場）第二班 一二〇〇公尺 見習騎士黃潤生之標之易在開賽時趕起不前，因而失位甚多此駒須經試閘滿意方可再次出賽。

開賽時，朴仕能之馬蹄金輕微向內蹿出，致令薛卓時之驟驥阻礙告東尼之威峯。

（第七場）第二班 一八〇〇公尺 在最後階段時，馬蹄金企圖內閃。

洪滿德之貴風展步緩慢。

告東尼之好利在最後階段內閃。

（第八場）第五班 一八〇〇公尺 友誼至上在六月十五日上午九時由於右前蹄不良於行，退出競賽。

見習騎士呂健威之瑞星耶在開賽時拒絕蹿出，而且出閘脫腳，失位甚多，此駒以後須經試閘滿意方可再次出賽。

（第九場）第二班 一二〇〇公尺 在接近八百公尺時，朴仕能之神槍手給口，跑來不正常及當騎師將其放慢時，向內斜跑，此舉令到黃禮和之大法官要大力將馬拉慢，因此失位甚多，騎師朴仕能並未受責。

賽後競賽小組對於冠軍馬生霸之反覆進步表現與上次該駒於六月三日在千六公尺賽事中最後過終點之賽事作出比較，在召見該駒之練馬師蘇芬諾夫及兩次賽事中均策騎該駒之騎師見習騎士呂健威之後，競賽小組將此宗研訊押後至六月十八日星期一始再行研訊，以使參閱有關該駒之最近賽事之紀錄影片。

（第十場）第三班 一六〇〇公尺 劉同安之利是得由於右後馬蹄鐵脫落，要重新釘上，因而將開賽延遲。

見習騎士陳國培之金福，在開賽前踢及閘邊，後足豎立及失位甚多。

摩加利奇道標出閘脫腳。

馬彼得之飛龍在天在直路時內閃及與潘納之柏趣相撞。

見習騎士徐貴良之黑旋風全程內閃。

有關六月九日之賽後檢討有以下補充：

（第十場）獸醫最後報告謂寶駒被發覺左後蹄不良於行。

告東尼又連中三元
羅國洲爆冷食尾糊
悠科戲果然照例大爆冷門

一九七八至七九年度賽馬季，昨日在沙田演煞科戲，馬兒在天晴地快下進行，因此，連場激戰，故頭三場皆要影相分勝負，到第四場賽後，突然下雨，但未幾又再現陽光，場地被洒濕少許，隨又被晒乾。

開場前交通一度極爲擠塞，以致有不少馬迷因在車上，及至趕到時已跑完第一場，由於此爲本季最後一場賽馬，所以顯得丁財兩旺，全場爆滿，投注亦顯著增加。

第五場，港大校友會盃爆出冷門，告東尼策特好運成爲一面倒大熱門，結果名落孫山，李森策得心應手勇奪錦標，爆出四十六元五角半冷門，四重彩也因而爆出冷門，賽後由港大校友會主席之夫人主持頒獎，同時並頒發一九七八至七九年度騎師冠軍盃，由霍格遜夫人將一座銀盃頒給告東尼，再又頒發一九七八至七九年度麥基哥紀念盃，麥基哥夫人將盃頒給劉同安，至於頒給練馬師的旺財盃，則留待下季賽馬開鑼時才頒發。

告東尼出賽九場，獲中三元，遂以五十七場頭馬贏得本季騎師冠軍，刷新摩加利去季所創下的個人一季贏馬紀錄，摩去季共勝五十二場頭馬，告今季則贏多五場。茲將昨日十場賽馬情形概述如下：

（第一場）鐵蹄成爲大熱門，次爲兩心知，起步，鐵蹄放出，佔攔領帶，沿途力抗豐禮之威脅，到最後二百公尺，成了疲兵，連金發也鬥不過，金發正冒出頭之際，兩心知殺上，告東尼一攻而破，佔先衝向終點。

（第二場）世界波成爲大熱門，祇有兩倍半派彩，龍江霸王次熱，群心紅燈後由九倍跌到五倍，起步速勝搶出佔攔，野火力迫不逢，紫品亦沿途守處有利地位，連勝入直路仍佔優勢，力拒世界波紫品追殺，得保優勢，最後一段却敵不住龍江霸王的衝刺，連勝以一馬頭位之差敗居第二，紫品第三，世界波跑入第四。

（第三場）夠威大熱，次爲銀麒麟，長勝雄師亦不乏人捧場，入閘時麗驥有麻煩，但辛卒能順利出跑，長勝雄師搶出，夠威追纏，火拼到轉彎時前，夠威領出，百戰雄師洩氣，麗驥中檔殺上，一攻而破，勝來易如反掌，銀麒麟後上得第二，的盧最後一步衝上壓倒夠威而跑第四。

（第四場）七匹馬上陣，投注也近千萬元，一路起大熱，次爲妃莉，開閘，妃莉起步放先，被飛黃騰達壓倒，一路起守處有利地位，入直路一衝，便篤定勝利，寫上本季六捷紀錄，與馬主綠怡看齊。

（第五場）港大校友會盃，特好運大熱，開閘搶出，未幾即洩氣，結果位置不保，告東尼頂鑊後捧冠軍騎師盃，日日昇打衝鋒，富臨門後雙雙洩氣，沿途守處有利地位，飛奔直路最上領出，遇到得心應手挑戰，得心應手輕易獲勝，銀城跑第二，飛奔得回第三，必盈利影相獲第四。

（第六場）駒中寶成了冷門，殺到直路才洩氣，過了二百公尺，馬蹄金輕易地衝上獲勝，威峯後上壓倒驟驥而跑第二，起閘大脫腳的標之易直路快衝爭回第四。

（第七場）金星一號又是熱門天下。與好利成對峙熱門，金星一號放頭，好利繼之，兩匹熱門馬，一到最後二百公尺，好利一衝即勝局已定，新旺後上一突，但無法越過金星一號，後成大熱門天下，永得跑入第四。

（第八場）丁財兩旺大熱，眞好運紅燈後票數躍起，成了熱門，起步即佔處有利地位，奇驟猛帶，領到直路，仍有力抗拒，但卒抵不住眞好運快衝，先聲最後二百公尺衝上，輕取亞軍，丁財兩旺得第三，奇驟跑第四。

（第九場）嬌嬌女大熱，次爲金玉滿堂，此外，草皮、向日葵俱有人捧場，生霸不爲人注意，起步後佔到有利地位，就直放到底，爆出冷門，大法官外欄殺上跑第二，獸王星影相贏了威勝而跑第三，熱門馬全數旁台。

（第十場）飛龍在天大熱，跑來全無瞄頭，金必得、奇道標、夠威夠格皆不乏人捧場，福趣開閘大脫腳，入直路，柏趣搶放，飛驥再發力衝刺，結果飛驥越過金必得，黑旋風後上跑第二，米曲凡里馬房包辦第一、二，大冷Q，溫拿每派一百四十四元七角，連贏一千七百七十元，場內孖Q兩關皆爆大冷，馬會宣佈要求持有場內孖Q彩票者應該保留，驟德後上壓倒利是得而跑第三。

四重彩

昨日賽馬第五場港大校友會盃附四重彩，一面倒大熱門特好運跑來名落孫山，李森策⑩得心應手獲勝，洪滿德策⑦銀城跑第二，莫理斯⑨飛奔季軍，摩加利策⑤必盈利，影相獲勝，四重彩大熱倒灶，開彩結果爲⑩⑦⑨⑤獲勝，據馬會宣佈：是期總投注爲：八百三十八萬六千三百一十四元，共有三百七十一注中，每注彩金：二萬八千零八十二元。

（場外孖Q）

第二場⑦連勝搭⑨龍江霸王
第三場④銀麒麟搭⑦麗驥
派彩：五千零三元（一五九四注中）
總彩池九百九十五萬四千八百元。

（場內孖Q）

第九場⑦大法官搭⑩生霸
第十場①飛驥搭③黑旋風
中彩者需要登記

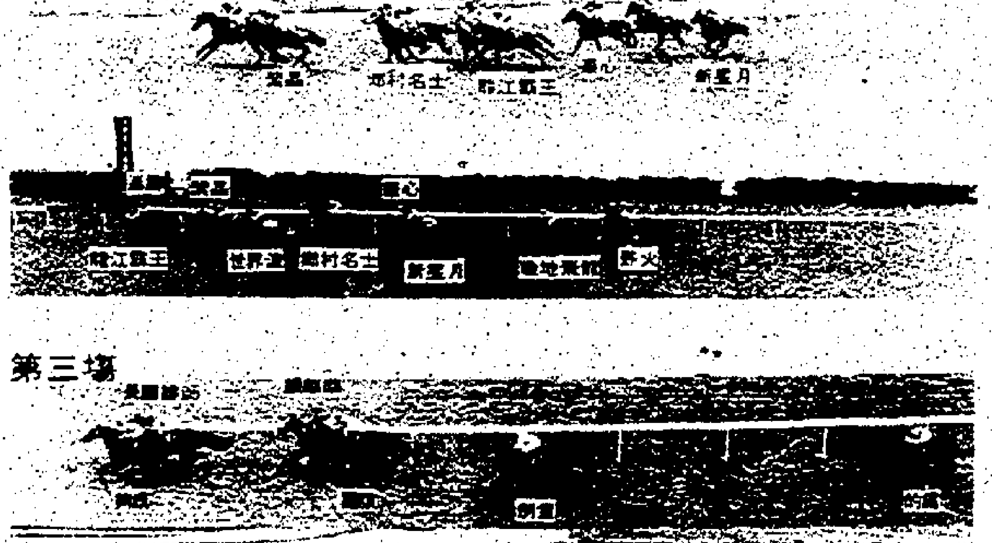
（三寶）

①眞好運 ⑩生霸 ①飛驥
中彩者需要登記

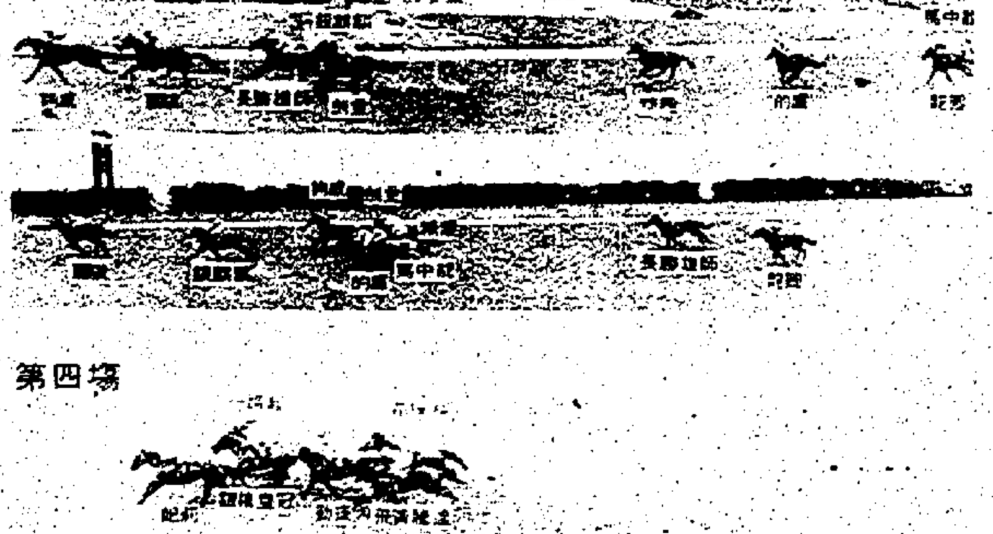
昨日賽馬各場沿途分段走位圖

第一場

第二場

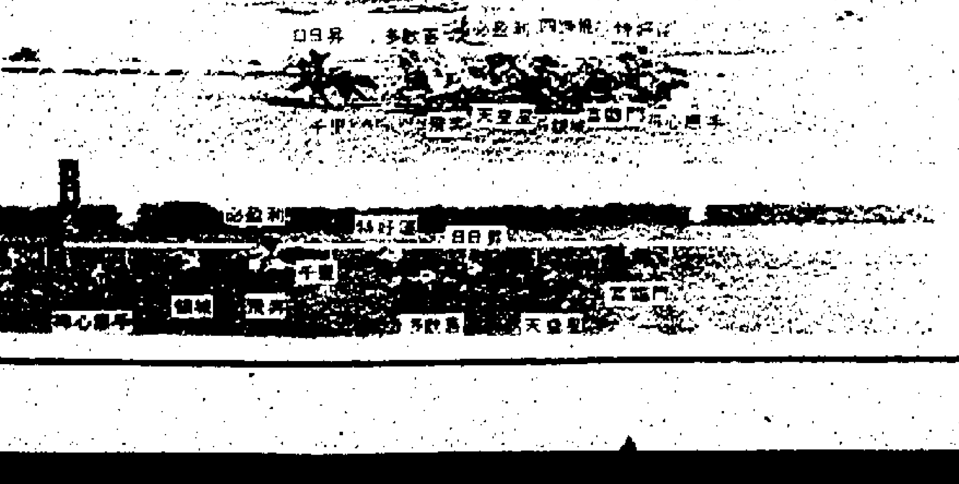


第三場



第四場

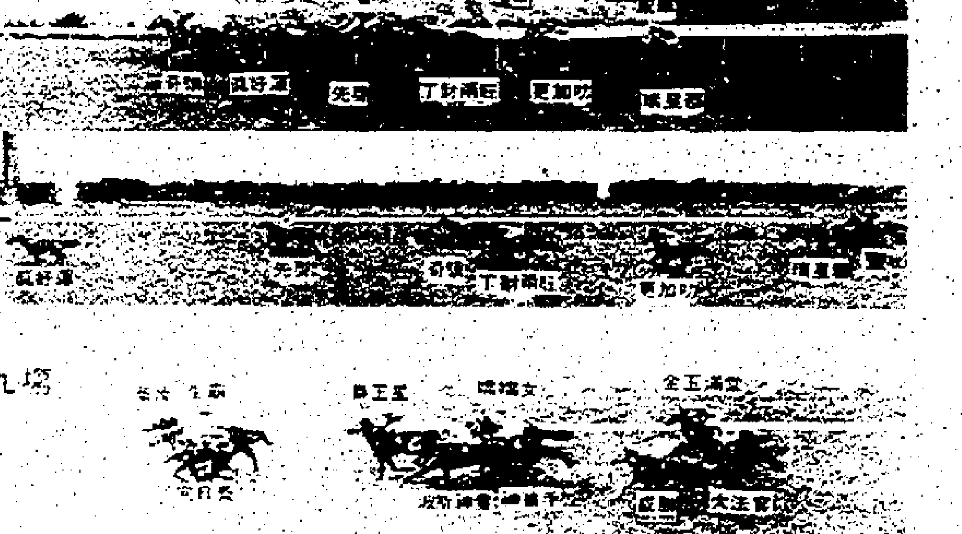
第五場



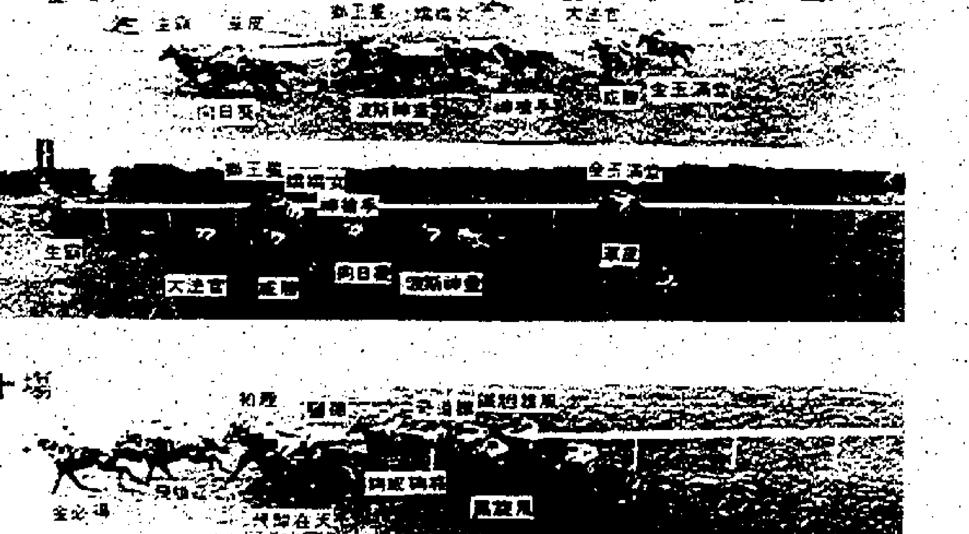
第六場

第七場

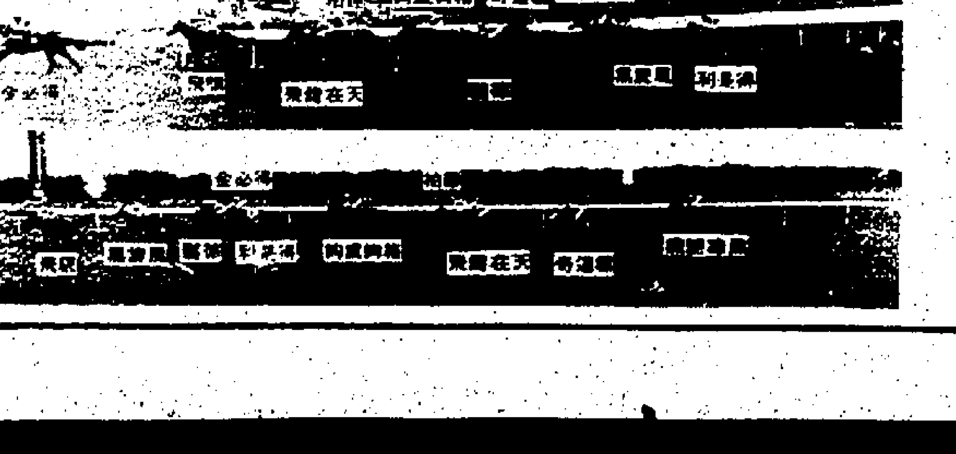
第八場



第九場



第十場



各場賽馬名次·負票·派彩表

第一場 第五班 一四〇〇公尺 好地
（場內孖寶首關·場外連贏位）

	馬名	負磅	騎師	排位	馬房	距離前馬	距離頭馬	獨贏（元）	賠率	位置（元）	名次
③	兩心知	132	告東尼	6	吳	冠軍	冠軍	345,755	7.2	264,655	1
②	友好	131	譚文就	4	歐	短馬頭位	短馬頭位	204,710	6	173,035	2
⑧	高得	111	徐貴良	5	簡	短馬頭位	一馬頭位	50,180	25	54,590	3
⑦	金發	112	蔡裕意	8	簡	1½	1½	55,030	20	55,220	4
⑤	鐵蹄	126	李森	1	康	2¾	4	404,635	3	307,015	5
①	精英	139	朴仕能	7	葉	一馬頭位	4	230,475	5	185,165	6
⑥	高就	125	陳子銓	3	朱	½	4½	222,606	5	159,195	7
④	豐禮	129	薛卓時	2	吳	½	5	69,210	13	74,315	8

總票數銀碼：1,582,600　1,273,190

時速：14.2 36.6 1.00.5 1.26.1
24.4 24.1 (25.6)

勝負距離：冠軍勝亞軍短馬頭位　亞軍勝季軍短馬頭位

派彩：獨贏 $19.10
位置 $8.60 $10.50 $22.40
場外連贏位 $109.90

第二場 第二班 一二〇〇公尺 好地
（場內孖寶尾關·場外孖Q首關·場外孖寶第一口首關·連贏位）

	馬名	負磅	騎師	排位	馬房	距離前馬	距離頭馬	獨贏（元）	賠率	位置（元）	名次
⑨	龍江霸王	119	劉同安	8	陳	冠軍	冠軍	321,465	9.2	232,545	1
⑦	連勝	124	黃禮和	3	黃	一馬頭位	一馬頭位	222,240	7	135,145	2
⑤	紫品	122	徐貴良	4	米	1½	一頸個半位	149,735	10	145,345	3
③	世界波	132	朴仕能	5	夏	¾	2½	572,170	5.2	359,575	4
④	鄉村名士	125	沈集成	7	巫	1½	3½	57,775	25	77,415	5
①	群心	135	告東尼	9	卡	1¾	5½	265,820	5	123,820	6
⑥	新星月	124	呂健威	6	蘇	一馬頭位	5½	25,535	60	31,180	7
②	戰地飛龍	133	李森	1	鄧	2½	8	194,425	8	126,945	8
⑧	野火	124	浩德	2	郭	2	10	83,775	13	73,960	9

總票數銀碼：1,892,990　1,305,930

時速：24.9 47.7 1.11.4
22.8 (23.7)

勝負距離：冠軍勝亞軍一馬頭位　亞軍勝季軍個半馬位

派彩：獨贏 $24.60
位置 $9.20 $12.10 $11.60
連贏位 $196.60
場內孖寶 $265.40

第三場 第一班 一二〇〇公尺 好地
（場外孖Q尾關·連贏位）

	馬名	負磅	騎師	排位	馬房	距離前馬	距離頭馬	獨贏（元）	賠率	位置（元）	名次
⑦	麗驥	125	潘納	9	施	冠軍	冠軍	254,095	5	196,615	1
④	銀麒麟	129	告東尼	4	簡	2¾	2¾	305,600	4	131,925	2
⑤	的盧	128	何鑑森	5	陳	2½	5½	51,600	25	48,850	3
①	夠威	138	浩德	6	歐	一馬頭位	5½	392,835	3	281,155	4
⑥	馬中龍	127	薛卓時	2	米	一馬頭位	5½	125,895	10	109,690	5
③	精趣	129	溫浩倫	3	施	½	5¾	31,630	40	29,765	6
②	劍童	137	朴仕能	8	歐	½	6½	154,575	8	106,900	7
⑧	長勝雄師	122	甘保頓	1	沈	6	12½	277,755	9.2	196,810	8
⑨	龍圖	116	呂健威	7	蘇	一馬頸位	12½	15,305	80	20,800	9

總票數銀碼：1,609,290　1,172,510

時速：24 47.1 1.10.9
23.1 (23.8)

勝負距離：冠軍勝亞軍兩位三　亞軍勝季軍兩位半

派彩：獨贏 $26.40
位置 $9.70 $10.10 $23.80
連贏位 $130.40

第四場 第二班 一八〇〇公尺 好地
（場外孖寶第一口尾關·連贏位）

	馬名	負磅	騎師	排位	馬房	距離前馬	距離頭馬	獨贏（元）	賠率	位置（元）	名次
②	一路起	138	告東尼	1	杜	冠軍	冠軍	734,345	2	292,690	1
⑥	勤捷	122	呂健威	2	蘇	1½	1½	301,585	5	169,860	2
④	妃莉	133	詹亞倫	5	吳	3¾	5	387,515	7.2	219,185	3
③	飛黃騰達	135	夏達	4	簡	1½	6½	115,510	12	101,560	4
①	花旗林	139	陳子銓	7	朱	一馬頸位	6½	196,050	7	146,740	5
⑤	銀禧皇冠	127	羅國洲	3	鄧	1½	7¾	77,915	18	61,540	6
⑦	扶搖直上	121	何鑑森	6	陳	1½	9	35,265	40	49,480	7

總票數銀碼：1,848,185　1,041,055

時速：14.1 37 1.00.4 1.24.5 1.49.7
22.9 23.4 24.1 (25.2)

勝負距離：冠軍勝亞軍一位一　亞軍勝季軍三位三

派彩：獨贏 $10.50
位置 $6.10 $6.90 $6.40
連贏位 $59.40
第一口場外孖寶 $148.40
安慰獎 $60.70

第五場 第三班 一六〇〇公尺 好地
（場外孖寶第二口首關·連贏位）（四重彩）（港大同學會盃）

	馬名	負磅	騎師	排位	馬房	距離前馬	距離頭馬	獨贏（元）	賠率	位置（元）	名次
⑩	得心應手	119	李森	4	施	冠軍	冠軍	191,770	9	160,530	1
⑦	銀城	118	洪滿德	8	杜	1½	1½	83,800	20	91,380	2
⑨	飛奔	118	莫理斯	10	卡	1½	2¾	251,345	7	122,155	3
⑤	必盈利	126	摩加利	3	摩	一馬頸位	2¾	199,295	8	187,100	4
⑧	千里	125	朴仕能	7	米	短馬頭位	2¾	190,230	9	150,435	5
③	特好運	133	告東尼	11	歐	2	4¾	739,620	2	390,565	6
②	多數喜	131	呂健威	6	蘇	¾	5½	44,980	35	46,825	7
⑥	日日昇	126	夏達	5	簡	1	6½	80,370	20	61,880	8
④	天皇星	129	薛卓時	2	陳	1	7½	30,300	50	37,135	9
①	富臨門	137	蘭尼	9	黃	2½	10	242,880	7	160,310	10
⑪	四蹄飛	119	甘保頓	1	巫	30	40	82,560	20	77,045	11

總票數銀碼：2,142,150　1,485,360

時速：24.8 47.9 1.12.2 1.37.0
23.1 24.3 (24.8)

勝負距離：冠軍勝亞軍個半馬位　亞軍勝季軍一位一

派彩：獨贏 $46.50
位置 $14.00 $20.80 $16.80
連贏位 $560.80

第六場 第二班 一二〇〇公尺 好地
（場外孖寶第三口首關·連贏位）

	馬名	負磅	騎師	排位	馬房	距離前馬	距離頭馬	獨贏（元）	賠率	位置（元）	名次
③	馬蹄金	131	朴仕能	6	殷	冠軍	冠軍	505,050	2	155,720	1
④	威峯	131	告東尼	4	蘇	1	1	339,390	3	116,680	2
①	驟驥	131	薛卓時	5	簡	短馬頭位	短頭一位	269,055	4	65,860	3
⑤	旗旋門	121	溫浩倫	1	施	1½	2½	53,910	20	32,980	4
②	駒中寶	131	李森	3	王	2¾	5	118,150	9	50,870	5
⑥	標之易	114	黃潤生	2	陳	10½	15½	21,540	50	16,365	6

總票數銀碼：1,307,095　438,425

時速：24.7 47.1 1.12.1
22.4 (25)

勝負距離：冠軍勝亞軍一馬位　亞軍勝季軍短馬頭位

派彩：獨贏 $10.80
位置 $6.50 $7.00
連贏位 $29.40

第七場 第二班 一八〇〇公尺 好地
（場外孖寶第二口尾關·連贏位）

	馬名	負磅	騎師	排位	馬房	距離前馬	距離頭馬	獨贏（元）	賠率	位置（元）	名次
④	好利	133	告東尼	7	蘇	冠軍	冠軍	481,220	3	222,520	1
⑦	金星一號	118	呂健威	6	鄧	1¾	1¾	452,220	3	219,445	2
③	新旺	134	摩加利	1	康	½	2½	89,590	16	69,995	3
①	永得	140	劉同安	2	譚	½	2¾	214,485	7	129,895	4
②	進展	135	何鑑森	5	陳	½	3½	177,160	8	127,600	5
⑥	貴風	121	洪滿德	4	杜	3¾	7	260,780	5	194,275	6
⑤	快樂武士	128	朴仕能	3	蘇	2	9	145,595	10	106,525	7

總票數銀碼：1,821,050　1,070,255

時速：13.9 37.6 1.01.1 1.24.7 1.49.3
23.7 23.5 23.6 (25.1)

勝負距離：冠軍勝亞軍一位三　亞軍勝季軍半馬位

派彩：獨贏 $15.80
位置 $7.90 $7.90 $14.10
連贏位 $54.30
第二口場外孖寶 $328.80
安慰獎 $34.30

第八場 第五班 一八〇〇公尺 好地
（場外孖寶第三口尾關·場外三寶首關·連贏位）

	馬名	負磅	騎師	排位	馬房	距離前馬	距離頭馬	獨贏（元）	賠率	位置（元）	名次
①	眞好運	134	文家良	9	歐	冠軍	冠軍	325,425	9.2	191,935	1
②	先聲	136	告東尼	3	蘇	4½	4½	248,640	6	175,460	2
④	奇驟	131	馬彼得	8	黃	4	8½	142,470	10	75,680	3
③	丁財兩旺	135	摩加利	2	康	½	9	707,340	2	321,310	4
⑦	更加助	122	潘納	6	沈	4½	13½	142,495	10	104,020	5
⑧	瑞星耶	119	呂健威	7	蘇	3	17½	159,915	9	115,830	6
⑨	豐收	117	黃禮和	5	陳	1½	17¾	27,175	50	26,475	7
⑤	銳峯	130	甘保頓	4	簡	5½	23	90,345	16	65,160	8
⑥	友誼至上	124				（退出）					

總票數銀碼：1,844,405　1,075,920

時速：14.6 38.4 1.02.3 1.27.1 1.50.8
23.8 23.9 24.8 (23.7)

勝負距離：冠軍勝亞軍四位半　亞軍勝季軍四馬位

派彩：獨贏 $23.60
位置 $9.00 $9.30 $15.00
連贏位 $121.30
第三口場外孖寶 $175.10
安慰獎 $15.20

第九場 第二班 一二〇〇公尺 好地
（場外三寶次關·場內孖Q首關·連贏位）

	馬名	負磅	騎師	排位	馬房	距離前馬	距離頭馬	獨贏（元）	賠率	位置（元）	名次
⑩	生霸	115	呂健威	1	蘇	冠軍	冠軍	57,700	35	49,920	1
⑦	大法官	121	黃禮和	6	黃	3	3	250,715	8	154,780	2
④	獸王星	129	告東尼	5	鄧	1½	4½	144,430	14	116,880	3
⑧	威勝	121	羅國洲	9	米	短馬頭位	4½	55,195	35	41,765	4
②	嬌嬌女	134	馬彼得	3	黃	一馬頭位	4½	587,715	7.2	319,720	5
⑥	神槍手	127	朴仕能	7	王	一馬頭位	4½	215,385	9	127,555	6
①	向日葵	128	徐貴良	8	吳	1¾	6	395,230	5	209,775	7
③	波斯神童	129	摩加利	10	康	1¾	7¾	90,690	20	77,810	8
⑨	金玉滿堂	116	劉同安	4	譚	4	11¾	477,900	4	301,110	9
⑤	草皮	128	甘保頓	2	巫	一馬頸位	11¾	221,630	9	129,355	10

總票數銀碼：2,496,590　1,528,670

時速：24.8 46.5 1.10.9
21.7 (24.4)

勝負距離：冠軍勝亞軍三馬位　亞軍勝季軍一位一

派彩：獨贏 $180.10
位置 $36.80 $15.30 $18.60
連贏位 $1770.40

第十場 第三班 一六〇〇公尺 好地
（場外三寶尾關·場內孖Q尾關·連贏位）

	馬名	負磅	騎師	排位	馬房	距離前馬	距離頭馬	獨贏（元）	賠率	位置（元）	名次
①	飛驥	140	羅國洲	2	米	冠軍	冠軍	76,900	25	58,095	1
③	黑旋風	126	徐貴良	8	米	1¾	1¾	39,675	50	44,445	2
②	驟德	132	蔡裕意	11	朱	1½	3½	118,465	18	115,770	3
⑩	利是得	126	劉同安	4	陳	½	3¾	158,975	14	119,220	4
⑥	金必得	131	浩德	9	郭	短馬頭位	3¾	375,705	5	232,745	5
⑪	夠威夠格	119	洪滿德	5	杜	2½	6	483,160	9.2	248,690	6
⑧	柏趣	128	潘納	1	沈	2½	8½	136,925	16	99,595	7
⑤	飛龍在天	132	馬彼得	6	黃	½	8¾	823,050	5.2	268,870	8
⑦	奇道標	129	摩加利	7	康	2½	11	374,560	5	216,290	9
④	鐵膽雄風	133	朴仕能	3	張	2½	13½	60,335	35	43,535	10
⑨	金福	121	陳國培	10	鄧	15	28½	24,690	90	18,355	11

總票數銀碼：2,672,440　1,470,610

時速：24.8 47.9 1.11.4 1.37.4
23.1 23.5 (23)

勝負距離：冠軍勝亞軍一位三　亞軍勝季軍個半馬位

派彩：獨贏 $144.70
位置 $33.90 $42.80 $19.50
連贏位 $1770.00

七八—七九年度球季壓軸戲

足總盃爭霸戰 元朗力撼精工

強弱懸殊精工應可奪標創紀錄

【本報訊】一九七八至七九年度球季，將隨着今日的一場足總盃決賽後而宣佈終結。精工雄心勃勃，等待打破一個空前的紀錄，一個力爭取本屆第六項錦標。元朗亦獲得統帥部大力打氣，將會全力向精工挑戰。

球賽於下午五時正展開，賽和加時，加時後若然未分出勝負，則互射十二碼決定今屆足總盃盟主。

精工全季一直保持狀態，至爲難得，但主要是他們的球員都有高質素，縱然有部份球員狀態稍爲低沉，亦有其他球員支撐陣脚，故能一直保持不敗。

由於每一項盃賽都打進決賽而奪標，精工在本季踢波比較多，球員到了季末亦漸露疲態，上仗決賽對東昇，險些覆師，但他們確是技高一籌，作戰經驗豐富，上半場處於劣勢，亦能保持鎮定，結果又是取得最後勝利。

足總盃最後四強，除了精工外，較有潛力的只有東昇，但他們連續十仗不敗紀錄，終爲精工擊敗。另一錢的元朗與市政，無論任何一隊晉級，均非精工的對手。今仗本是一場強弱分明的球賽，但鑑於精工球員露出疲態，元朗統帥部重金打氣，並早與球員傾談來屆班事，球員均無後顧之憂，可以全力威脅精工，才造成一場比較接近的球賽。

元朗淘汰市政一役，全憑部署成功，李龍國與游經華單擋推進頗爲成功，球員迅速退回後防補位亦踢得不錯，但今日面對的是攻守實力均勻的精工，豈能輕易施展出來，況且在對方壓力下處於被動，並不容易反勝。

元朗的攻力比較疲弱，精工後防雖不算得上十分穩健，但足可應付。至於中場，元朗更是不能與精工相比，胡國雄、森寶傳射俱佳，又有賴汝權協助防守截擊，兩隊頓時相形見拙。

精工雖有疲態，但本季最後一場賽事，料必特別振奮，只要提高警覺，縱使不能以壓倒性的優勢擊敗對手，亦可控制戰局。雙方可能出場陣容如後：（太陽神）

（精工）
卜錦英
區永雄　曾廷輝　麥哥利　盧福興
賴汝權　胡國雄　森寶
戴歷　威廉士　夏里士

（元朗）
林春樹
余國森　馬天雄　龍宏成　曾錫昌
游煜華　陳發枝　吳汝賢
何國樑　葉振發　李龍國

答謝球迷整季捧場

精工今仗精銳盡出

陳輝洪強調不能輕視元朗

【本報訊】精工、元朗兩隊，今午在大球場作本屆的最後一場賽事，爭奪本屆最後一項錦標—足總盃。

照兩隊實力來衡量，精工奪標呼聲較高，大有機會奪得他們本屆的第六個冠軍，而且囊括了本屆所有錦標，而且成爲本港球壇有史以來第一支在全季中，無論聯賽及其他盃賽未嘗一敗的冠軍球隊。

精工爲了在最後一場賽事中，保持「處女」之身，連日來各球員均在灘多利亞公園操練，使球員保持狀態，而且統帥部已囑咐各將提高警惕，務求擊敗對手，完成他們本屆囊括六項錦標的願望。

教練陳輝洪稱：基本上，精工今仗機會是較高的因，此，相信各將是不會辜負會方所望的，今仗爲精工本屆謝幕戰，答謝球迷整季來的捧場，今午決定精銳盡出，不因對方實力不及己隊而有輕視之心，相反的更要提高警覺，以免在最後一仗，而失去不敗榮銜及不能囊括本屆所有錦標。

陳輝洪謂：元朗對於今仗似乎十分重視，頒下重獎欲一憾精工，這點雖然對元朗士氣有多少刺激作用，但畢竟踢波是要靠本身實力的，士氣祇是助力而已。

最後，陳輝洪表示，今仗出場人選仍與上仗對東昇初時一樣，如戴歷因傷癒狀態不及會以李桂雄入替，而將賴汝權移上左翼位置的。（傑士）

夏令盃

決賽週今展開 九巴出戰穗城

【本報訊】夏令盃華人皆年足球聯賽，今日下午五時卅分開始在市政旺角球場戰火重燃，共有三場賽事上演，其中一場九巴對穗城爲決賽週賽事，另兩場則爲分組初賽，金松對黃大仙，兩隊均兩戰一勝一和得三分，故今仗那隊得勝便可奪得賽字組出綫權。至於另一場分組賽事利百家對德臣祗屬例行公事，勝負無關重要。秩序如下：

人字組：利百家對德臣，下午五時卅分；

決賽週：九巴對穗城，下午六時四十五分；

聯字組：金松對黃大仙，下午八時正。（一萃）

足總盃形勢表

第一圈：
- 保濟 0—2 元朗
- 南華 5—6 海蜂（加時及十二碼）
- 港會 0—2 市政
- 駒騰 5—6 卜公（加時及十二碼）
- 警察 5—2 加山（加時及十二碼）
- 寶路華 0—3 東昇
- 愉園 1—3 精工
- [illegible] 0—5 東方

第二圈：
- 元朗 8—7 海蜂（加時及十二碼）
- 市政 2—0 卜公
- 警察 1—2 東昇
- 精工 2—1 東方（加時）

準決賽：
- 元朗 2—1 市政
- 東昇 1—2 精工

決賽：元朗—精工　冠軍？

欲創奇蹟．力求爆冷

陳遠智自認實力差 但指精工已露疲態

【本報訊】元朗已超過十年沒有打進任何一項盃賽的決賽，今日能夠在大球場與精工爭奪足總盃冠軍，本季初挑大樑的元朗教練陳遠智的興奮心情，根本不能用筆墨來形容。

陳遠智表示：「我們能夠打入決賽，經已是相當滿足了，精工的實力何止高出我們兩皮，因此，我們每一個球員的心情並不緊張，雖然統帥部及鄉紳對我們熱誠打氣，但不會增加心理負擔的。」

元朗昨日仍舉行晨操，但只作輕鬆練習，並且召開了軍事會議。陳遠智說：「一個人的理解力是有限的，所以我們開會，由球員提供意見，共同研究，我們已訂定了一套作戰計劃，出場人腳與準決賽對市政時無異，但踢法是稍有改變的，因爲對手不同，當然要用不同的戰略。」

雖然陳遠智沒有透露他們如何應付精工，但那是軍事秘密，當有保留之必要。但他很有信心的表示，今日定能發揮較高的水準。他更希望能夠成爲本季第一隊擊敗精工的球隊，並且粉粹精工囊括所有錦標，保持不敗紀錄的美夢。

陳遠智並非誇張，他目的是希望球員不要怯於對方實力遠超自己，他說精工在季尾的幾場比賽中之表現，狀態顯然有走下坡之勢，他認爲精工陣中個別球員逞現厭戰心理，因爲他們經常用同一班球員出賽，而他們亦已厭奪錦標，多少也有些厭戰的，元朗唯有看準對手這個弱點，全力搏殺，企圖創出奇跡，創出一個被認爲沒可能發生之冷門。（方達）

第六次捧盃？圖爲胡國雄於季初替精工捧去第一項錦標—木盾—的圖片。今日能否第六度替精工奪取獎盃？

市政黃耀鍾劉榮根 東昇有意兼收並蓄

昨已發信通知舊將全部留用

另一前廣東隊中鋒亦會加盟

【本報訊】東昇昨日已開始發信通知旗下球員有關來屆的續約事宜。據東昇會中一位重臣透露，今屆效力東昇的所是爲將均被留用，並且將會羅致二至三名新秀加盟。

東昇發信通知球員，很明顯的表明態度，他們的球員全部獲得續約，較早前潘長旺欲轉投寶路華，黎新祥欲返愉園，但一經會方發信通知，他們均不能輕易離隊。

東昇來屆組班的路綫已確定，暫時不會向海外物色外援，由於市政下屆的動向未明，東昇有關人士曾經與市政的黃耀鍾及劉榮根接洽，希望能夠補充一對新進翼鋒。

該位東昇重臣續稱：東昇除了與市政的兩名新秀接觸外，並與一名來自廣東的球員聯絡，他是該球員叫劉勇軍，曾是廣東隊的球員，今年廿八歲，任職中鋒，東昇有意一併羅致，增添兵源。

東昇在較早前曾經傳出將來邀請外援，或來一次大改革，但現在突然改變主意，可能球員在季末的一段時間表現出色，每個球員都踢出身價波。故此，東昇的球隊老細又覺得自己的球隊實在不壞，毋須挖心，因此留用所有球員。並聽從教練團的意見，物色三數名新血以作補充。假如黃耀鍾與劉榮根加盟沒有問題的話，再加上增添一名大陸球員，組班已算是大功告成。

另一方面，較早時也傳出郭家明將會加盟東昇，但東昇方面只是與郭家明作了表面的傾談，並沒有實際行動。現在東昇已立定主意，何應芬仍是隊中的教練，郭家明加盟東昇的機會便降至零點了。（太陽神）

日韓週年足球友誼賽

南韓報卻一敗之辱 四比一大破日選手

【漢城十六日法新社電】南韓國家隊今日在此間舉行的每年一度日、韓足球友誼賽，以四比一輕勝日本選手隊，上半場南韓以二比零領先。

南韓中鋒朴成華在漢城球場三萬名觀衆之前大演帽子戲法，個人連中三元。

日本則由永井吉川於四十六分鐘以頭鎚頂入，打破光蛋。

南韓隊今次獲勝，報卻了去年三月四日在東京落敗之辱。過去日本隊從未在漢城擊敗南韓。（一萃）

世界盃總決賽週 將不減回十六隊

【瑞士蘇黎世十五日美聯社電】一九八二年在西班牙舉行的世界盃決賽週增至廿四隊的新賽制，將會在日後的世界盃決賽週沿用下去。國際足協星期五透露上述消息。

國際足協刊物主任張葛迪稱：世界盃決賽週增至廿四隊在一九八二年西班牙首次實行後，將來亦不會再減回十六隊的。

當國際足協上月宣佈世界盃決賽週參加隊伍由十六隊增至廿四隊時，有部份世界足球團體認爲這項決定是有損將來的世界盃的。

張葛迪稱：國際足協副會長紐雅加本年將前往主辦一九八六年世界盃決賽週的哥倫比亞視察場地，是否可以有廿四隊作賽的條件。（傑士）

練兵圖：精工教練陳輝洪（中）指導森寶（右）如何過關斬將，左爲賴汝權。

草蜢仔

天熱盃趕喉趕命 委員等住做新貴 鄉村兵殺聲震天 球迷都會捧吓場

今年個「天熱盃」本來有足夠場地應用，因爲有關當局較早之時曾答允個旺角場可供用至七月中，甚至如果因爲天雨影響仲有商量，換言之今年個「天熱盃」應該辦得非常之輕鬆。

但係個賽程點解編成密不通風，是否D委員準備七月去波德做新貴，就不顧一切將呢個「天熱盃」草草了事，否則絕對冇理由咁樣編排過程。

依家初賽重有兩支出線隊伍仲未產生，就立即要排決賽週賽事，而且更有考慮到球員係血肉之軀，正如獲得「華字組」出綫嘅西衡鋒，依家要十九同廿二兩日打決賽週，廿日及廿三、廿四仲要打七人賽，除非西衡鋒一早唔爭氣俾人淘汰出局，否則豈不是一個星期要打足六日，呢班委員咁樣編賽程，都唔知有冇攪錯，亦難怪「長春樹」身爲委員之一，亦都話依家個「天熱盃」簡直攪成不知所謂，否則有理由要趕住響呢個月底去結束，唔通留番兩星期個長地等我草蜢仔去比賽乎？

同時今日朝係咁意打個德律風俾書記問吓賽期，剛嗱哨日只有半天時間，今日鄉差大佬唔辦公，最快聽日下晝參賽隊伍始接獲通知，是否有足夠時間去通知球員未有考慮到，同時編排賽程是否有和委員商量，到時好似金松對黃大仙有球證或者兩隊球員到場，呢個責任由邊個負，相信唔係汽水咁簡單。

今日係球季最後一天然科載，而且又係屬于「足總盃」嘅爭霸戰，球迷當然認爲「手蛋隊」同「鄉村兵團」係有乜得揮嘅。

但係球迷千祈唔好忘記，今日係最後一場比賽，如果錯過呢次機會，就要等來屆至有機會欣賞，何況「鄉村兵團」殺聲震天，「手蛋隊」又係咁係咁巴閉全季保持不敗囊括六項錦標，相信球迷同我都有呢個感覺，一定去睇吓「手蛋隊」點巴閉法。

縱橫談股

股市動向與港美利率

恒生指數在本週表現平淡，全週指數浮沉在五百四十點至五百五十點內，每日成交額約爲三千多萬元，外圍息率近期出現調整向下跡象，美國摩根銀行領先將優惠利率從十一厘七五調低至十一厘五，部份銀行亦相繼把優惠利率作同等幅度降低，由於美國最近公佈經濟指數顯示出經濟增長放緩，部份經濟學家更預測下半年美國會出現溫和衰退。由於美國銀行減息關係，部份分析家大幅減息行動尚屬言之過早。他們所持理由是美國通貨膨脹尚未有放緩跡象，另一方面石油價格不斷上升，因此通貨膨脹壓力依然存在。目前美國利率走勢尚未有明確動向，但是距離頂峯相信亦不遠。此外歐洲美元存款亦開始向下調整，一年期存款亦破一分水平。

本港優惠利率尚維持在十三厘水平，由於本港內部消費未有放緩跡象，加上港元匯價剛站穩在目前水平，故此預測本港利率短期內不會有所調整。本港股市由於市場謠傳英國保守黨新政府會取消美元投資貼水制度，投資者恐怕英國基金會拋售港股套現調回英國本土，故此對於美國銀行減息行動反應並不熱烈。

本港股市不久將會增加一新股，遠東酒店實業有限公司宣佈正式申請上市，共發行新股三千萬股以供公開申請認購，認購價爲每股一元一角五仙，面値爲每股一元，升水百分之十五。遠東實業發行股份（包括現在公開申請認購三千萬股在內）共一億股，其中百分之七十四創辦人邱德根先生及其家庭成員所擁有。該公司業務主要爲酒店，遊樂場，電影院及保齡球場等，投資地域包括本港及印尼，招股書內預測一九七九年度純利爲一千二百萬元，或每股爲一角二仙，同時公司預測全年派息爲每股一角。以申請價一元一角五仙來計算，市價盈利率爲九點六倍，週息率爲八厘七。由於該公司主要投資在本港及印尼，純利受該兩地區經濟表現影響至大。從投資角度分析，該股吸引力並不大。　士心

期待下週二美國賣金反應

本港金價牛皮偏穩 高成一七一九．五

【本報訊】昨日本港金市祇得半天交投，走勢見牛皮，而人心多觀望下週美國財政部賣金之反應，今次爲美國第十四期賣金，今次拍賣出之數量爲七十五萬安士。

本港金市，昨日前市尾盤爲一七〇八．〇，今晨開市報一七一七．〇，最高成一七一九．五，最低成一七一五．五，收市僅一七一六．二。息價訂去六．八元。上牌現貨交收共五百兩，公價定一七一五．〇。收市價比前市升八．二元。今早市勢牛皮偏好，交投轉疏。

週五外圍行情，金價方面：倫敦報二八〇．〇美元（升一．〇美元）。瑞士入價報二七九．五〇美元，出價報二八〇．二五美元（升一美元）。巴黎報二九四．五七美元（跌〇．四九美元）。加拿大報二八七．八〇美元（升一．七美元）。美國紐約報二八三．〇美元（升二．〇美元），英鎊方面：倫敦轉讓電報二．一〇七〇美元（漲〇．〇一八〇美元），告老士報二．一〇五〇美元（漲〇．〇一一三美元）。

美鈔報升，大鈔報五．一二六，普鈔報五．一二一，美電最高成五．一三五，最低成五．一三〇，通天單最高成五．一二八，最低成五．一二二。

日元報好，大紙報二三三．〇〇，細紙報二三二．〇〇，新台幣報一一八．五〇，西德馬克報二六八．〇〇，法國法郎報一一八．〇〇，瑞士法郎報二九八．〇〇，荷蘭盾報二四七．〇〇。

塑膠原料今後價格 漲升機會仍然存在

塑膠原料的價格最近雖然多爲回降，但供應不足的困難仍然存在着，而且目前的市價也還是十分混亂的，小型廠吸入的膠料通常要比來價更高。

一位塑膠業人士指出，以香港最主要之用料硬膠來說，外國貨源稀少，歐洲化工廠貨亦很疏，日本來貨亦不足，大部份依賴香港陶氏硬膠廠的生產。

但苯乙烯的生產原料來源，據說於是亦不能百份之百開工。

在此情況之下，香港硬膠貨源有不足的恐懼存在，這種心理比實質供應的情況更爲重要。

在目前這種氣氛之下，硬膠價錢頗爲混亂，陶氏年初以來實施配給制度，供應其長期客戶。五月份價錢爲普通PS每磅港幣二元六角半，高沖擊PS每磅港幣二元七角半。

不過經過分銷商（拆家）買料的塑膠廠，就要付出更高的價錢，這個純粹要看該廠與拆家的關係而定。對於大廠有實力的，可以抵一點價錢買到貨，對於小量買貨或買力較弱的工廠，據悉在五月中要以三元以上才可以買到貨。

現在最令人關懷的問題是六月後的價錢。行內完全沒有人看得通六月及以後的價錢。

決定的因素是最大供應商陶氏將會宣佈的新價錢。陶氏將於五月卅一日公佈六月份的新價格。美國所有的塑料化工廠也會於六月初報新價。由於石油國加油價，運費昂貴，再加上港元疲弱，一般人估計新的報價會高。

目前日本及歐洲方面都暫時停止報價，靜觀陶氏的公佈而定，作爲報價的基礎。

香港的大型廠及中型廠大都存有大量膠料，甚至可以應付短期，長期訂單的需要。小型廠財力或眼光上看不到今天市道，而沒有存料的，就會因爲買不到料，或要以高價買料，部份已經停工。以前以低價報價的廠家，有要求外國加價，但多數補不足現在的膠料市價，利潤上就有不同程度的損失。

其中停工的原因，也有因爲手上資金不足以應付開工至交貨收錢之間這段時間的本錢週轉，而不敢冒險接單。因爲現在原料行對放賬懷有戒懼心理，多以現金交易，最有信用的廠也只能得到卅天期付款。

陶氏對熟客的配給額，是去年買一磅今年也給予一磅，當然對於他們的較相宜售價，需求最殷，毫沒有減退，仍然是供不應求。

但其他入口商及供應商，情況就不十分好，譬如入口商可能受到外國化工廠供應配給，於是貨源不足，有訂單也無法做生意。又或者外國化工廠簡直沒有貨供應，無料可賣。

幾家大進口商都感覺香港膠料市道放緩，有轉滯的情況。他們認爲這是因爲外國訂單減少的原因。如果這個情況屬實，並且繼續發展下去的話，香港膠業的前景就會相當黯淡。可能是進入每數年出現一次的週期性低潮。

硬膠以外，軟膠、PVC、尼龍、PP等都已比年初時漲價百分之三十左右。

整體來說，塑料是可以買得到，只是價錢問題，出得起價錢的廠家是會買得到料的。當然這是個究竟值不值出這種價錢買料的問題，答案是因廠而異，各有不同的情況。

影響所及，連香港去年十分蓬勃的塑膠機生意也大受影響。工廠不敢投資，對環境欠缺信心，必然不願作長期資本上的投資。

據悉進口機由於高價及港元相對貶值，更受打擊。香港機也開始進入低潮，只有財力較優或訂單充足的廠才會在這個時候換機或添機。

香港市道總逃不了一窩蜂的情況，好時大家一起看好，淡時大家一起看淡，於是加劇和誇張了任何波動的情況，對全業每一個部份都是一起發生作用。

假如在市道中能冷靜從事，以較長的眼光去看本身的業務，低潮中也會是一個機會。

本港金鈔外幣行情表

六月十六日（星期六）

（九九金）	
開市	1717.0
收市	1716.2
最高	1719.5
最低	1715.5
（白銀）	
開市	450.00
收市	450.00
最高	450.00
最低	450.00
（美鈔）	
大鈔	5.126
普鈔	5.121
（美電）	
最高	5.135
最低	5.130
（通天單）	
最高	5.128
最低	5.122
（日元）	
大紙（萬計）	233.00
細紙（萬計）	232.00
（其他外幣）	
英鎊	10.95
澳洲元	5.70
加幣	4.40
加元	4.37
菲幣	0.65
大坡幣	2.30
細坡幣	2.29
馬來西亞元	2.27
新勞幣（百計）	51.00
泰幣（每元）	0.99
西德馬克（百計）	268.00
法國新法郎（百計）	118.00
瑞士新法郎（百計）	298.00
意幣（百計）	.23.00
荷盾（百計）	247.00
新台幣	118.50
人民幣	31.35

外滙銀行公會決定

優惠利率照舊 維持分三水平

【本報訊】外滙銀行公會利率小組於昨日會議中決定，暫不改變現在存款利率及優惠利率維持分三。

上週股市跌破550關 交投達一億七千萬

大昌永泰地產股較突出

【一週股市概述】上週股市交投量大爲減縮，走勢方面亦受多方面因素影響，而無較佳表現，五五〇點防綫在週初已被攻破。

英國預算案在香港人來講，亦頗値得重視，基於此理，港股稍稍被拖慢，其中可能取消貼水制度。

本週四會成交一億七千一百六十三萬元，恒生指數收市五四三．七九，較前週跌八．五一，遠東指數二四六五．七六較前週跌五四．四〇，金銀綜合指數四六六．三三，金指數四八〇．〇三，銀指數四七七．〇五。

週一股市，市道一片疲弱，人心異常散渙，買賣意態闌珊，行情牛皮淡跌，交投疏落，個別股份跌幅較爲明顯，做價低垂，早盤各股開出平穩，未幾卽見賣家出現，走勢紛紛下跌，其後市況仍然乏力，行情多再報退，下午市道轉趨牛皮，除個別股份仍見下跌外，做價大多留守上午收市水平。全日成交三千四百七十一萬元，恒生指數五四七．二六跌五．〇四，遠東指數二四九一．七六跌二八．〇四，金銀綜合指數四七〇．〇一跌四．九七，金指數四八五．〇六跌五．五一，銀指數四七七．七七跌四．〇九。

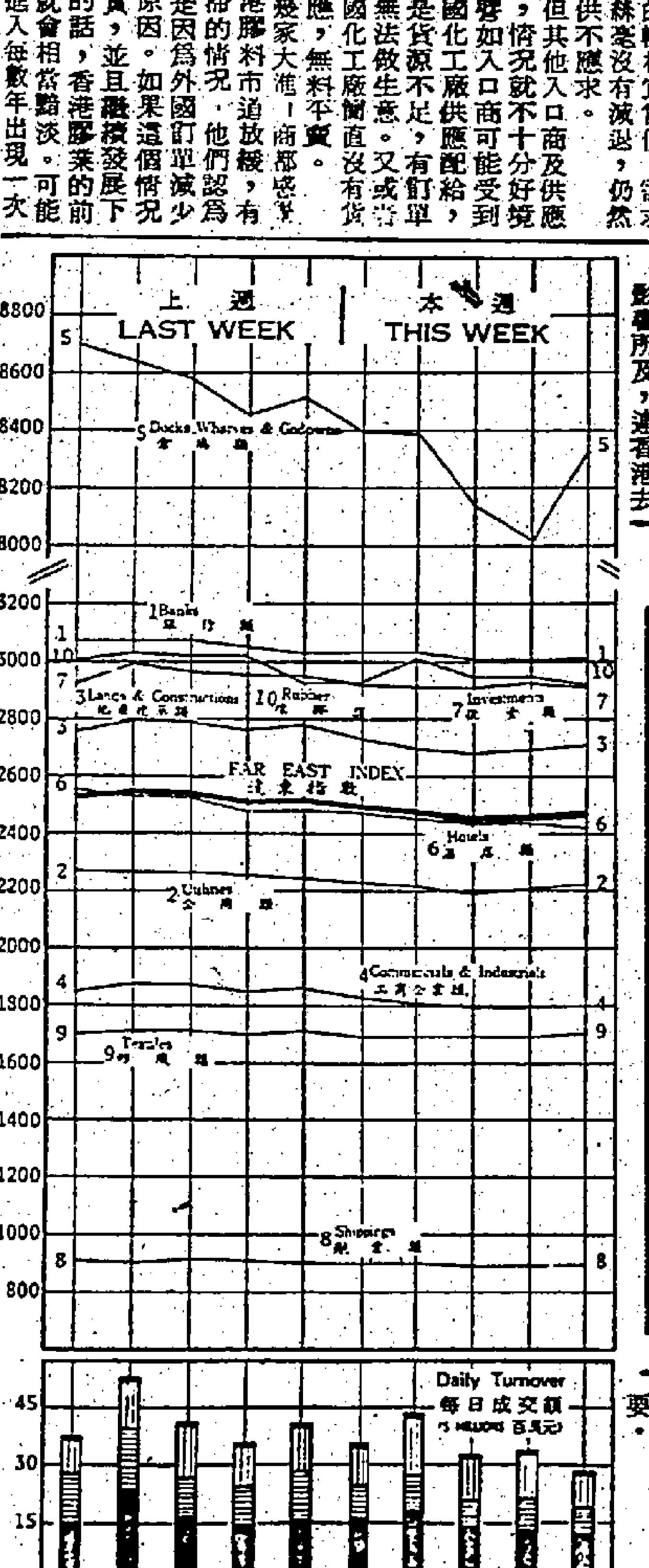
週二股市，大市疲莫能興，人心續呈觀望，買賣兩閒，交投疏靜，難脫牛皮偏軟之局面，做價續跌，在買家普呈觀望下，賣盤始終佔取上風，走勢輾轉滑落，大致上，藍籌股所受壓力較大，而地產類跌幅係屬輕微。是日成交四千三百萬元，恒生指數五四五．五三跌一．七三，遠東指數二四七五．二九跌一六．四七，金銀綜合指數四六七．五八跌二．四三，金指數四八二．四三跌二．六三，銀指數四七五．六一跌二．一六。

週三股市，大市一蹶不振，疲態持續，人心頗爲疲弱，在承接之人，散家徐徐出卸下，市況續見轉低淺，交投牛淡，做價低垂，由於買家落行較前更疏，致使當買盤出現時，走勢卽呈散弱，收市時，行情紛紛較前下跌。全日成交三千二百五十六萬元，恒生指數五四一．〇〇跌四．五三，遠東指數二四五一．七三跌二三．五六，金銀綜合指數四六四．六〇跌二．九八，金指數四七八．八一跌三．六二，銀指數四七三．九四跌一．六七。

週四股市，大市早順晚平，初期在散家繼續卸貨下，市況續見疲弱，午後買家乘低吸進，各股做價按步回穩，尾市走勢回復靈好，交投始終平靜，早市大部份時間，賣家仍佔上風，做價續趨低軟，近中午時，始見買家趁低吸入，使做價逐步回升，午市較後期間，買家再度落場，致收盤時，行情較前略見報升。是日交投三千三百三十萬元，恒生指數五四〇．七九跌〇．二一，遠東指數二四五三．二三升一．五〇，金銀綜合指數四六五．五一升〇．九一，金指數四七九．一七升〇．三六，銀指數四七六．二七升二．三三。

週五股市，大市跌後盤定升，走勢累見好轉，一般做價緩緩回升，惟交投仍然疏落，早盤各股穩定開出，其後在買家徐徐吸納下，行情陸續向上，午市市況仍然堅穩，部份成價且再進一二。全日成交二千八百零六萬元，恒生指數五四三．七九升三．〇〇，遠東指數二四六五．七六升一二．五三，金銀綜合指數四六六．三三升〇．八二，金指數四八〇．〇三升〇．八六，銀指數四七七．〇五升〇．七八。

公司派息宜佈，永泰中期息一角六分，截止過戶日期六月廿六日至廿九日。保華末期息一角一分半另紅股十送一，截止過戶八月十六日至廿日。新馬製衣末期息一元一角另紅股十送一截止過戶八月九日至廿一日。金城工商中期息三分截止過戶六月廿日至廿七日。



美寶通銀行減息 降至一分一厘半

【紐約十五日美聯社電】美國第二大商業銀行，萬國寶通銀行，星期五亦追隨其他主要銀行減低最優惠利率。美國銀行、大通銀行、摩根保險銀行與及其他較小型的銀行，均減低最優惠利率，由一分一厘七五減至一分一厘半。摩根保險銀行已於週一開始實行。

部份銀行由於改變利率的決定經已宣佈，最優惠利率顯示所有利率調整的趨勢。

分析家指出，雖然最優惠利率的調整使資金市場的短期存款利率減低，但押滙及消費貨款利率並無隨之減低的需要。

我貿易進展可超額 今年目標270億美元

【本報台北訊】國貿局副局長詹肇忠近日分析對外貿易情勢，根據今年一至五月進出口情形，強調今年應可超額達成二七〇億美元貿易目標，對美貿易順差將可減少至廿億美元以內。

詹副局長表示，今年首五個月對外貿易成長情況不變，對日本出口增加百分六〇，對美國進口增加百分四十，均表示我國進出口市場結構已有相當調整。

今年五月對美進口的大幅增加，在於對美進口的大轉，證明政府增加向美國採購的成功，已顯著改善對美貿易順差，以目前情勢繼續發展下去，今年對美順差將在二十億美元以內，比去年廿六億美元的差額順差，大爲減少。

詹副局長指出，日本今年預計貿易順差在二五〇億美元，日本政府並有降低之動向，該國物價穩定，工資非幅不高，配合日本擴大進口的措施，對改善對日貿易逆差將大有可爲。

不過，一般迹象顯示，對美日貿易仍嫌集中，應加強對中東、中南美等其他地區的發展。

艾訊，我國對外貿易以三角貿易形式進行的總金額逐年增加，去年已達一千萬美元，將隨着我國大貿易商的設立，規模擴大而增加，以拓展外銷市場。

國貿局副局長詹肇忠在記者會中，對目前我國三角貿易情況，作以上的分析。

詹副局長表示，目前我國已有一二六個貿易伙伴，自七四年開始准許三角貿易以來，當年只有十件，金額爲五十七萬美元，六十四年爲九十萬美元，以後逐年增加，達到成長最速已達一千萬美元，比前年三七五萬美元，成長一倍以上。

現在我國進行三角貿易的形式，包括文件的來往，出口非本國產製的產品至第三國，出口第三國供應的貨品等。隨着國內貿易商的成長，已能逐年擴大。詹副局長強調三角貿易的發展條件，以商情靈通，把握商機爲主。他相信在國內成立四家大貿易商之後，在這方面更有把握，有助於三角貿易的成長。

復康工作者研討會
爲弱能人士提供服務
建議任用志願人士處理輕度個案

【本報訊】一位從事復康工作的資深社會工作者昨日指出，爲弱能人士策劃及提供服務，必須以協助他們克服弱能自力更生爲原則。

香港盲人輔導會趙致安，在香港社會服務聯會舉辦的傷殘研討會上稱，對弱能人士一般有兩種極端的態度，一是過度的照顧，後果是造成弱能人士的依賴，另一是以爲弱能不可克服。

這兩種態度都阻礙初成爲弱能者心理方面的適應，亦會破壞他們的自信心和影響他們與社會結合的意願和努力，當然，個人的性格問題亦會有一定的影響。研討會的主題：「復康——自力更生之路。」

他說，爲弱能人士提供服務，協助他們破除各種障礙，取得服務和過合理的生活，這都是弱能人士應有的權利，正如他們有知，發表意見和作決定的權利。

另一位付出席會議的本港代表是社會福利署的梁慧卿小姐，她在研討會上稱，要減輕復康工作範疇內專業醫務人員缺乏的情形，會議上建議任用非專業人員或志願人士，協助處理輕度個案……這樣可減輕專業人員的負担，專心處理複雜和嚴重的個案。

她又說，會議上一致同意讓弱能人士參與策劃服務的重要性，而服務對象的意見亦很重要。因爲服務上的協調、各有關專業人員的合作和策劃服務者與服務對象間之溝通等，都是有效地提供服務的必要條件。

社聯復康部義務司庫林敬直醫生亦就弱能的預防發言，他說：「復康工作的最重要目標，就是預防」從事整形外科的林醫生稱，大部份的復康工作會議在討論如何預防弱能方面，都從醫療、社會、教育及職業方面著眼。但最要緊的就是精確的策劃和推行預防工作。」

他提出預防弱能工作的五個層次如下：

第一：改善產前產後照顧、免役、遺傳因子諮詢服務、及早診斷及檢查、及時的治療，和工業衛生服務。這是最基本的工作。

第二：設法提高治療的成效。例如把椎骨受傷的人安全迅速地送往專科醫療中心治療，可以減少傷者喪生或變成傷殘的情況。

第三：提供深刻的康復護理服務，預防其他種類弱能的產生。

第四：早期復康。設法增加和維持弱能人士的自我照顧程度。例如在醫藥方面預防情況惡化等，使弱能人士開始邁向完全的獨立。

第五：積極的繼後工作，目的在於強壯身體，並提供精神上的支持，協助弱能者康復。

金銀業貿易場
行員代表大會
黃金買賣活躍交投增百分四十

【本報訊】金銀貿易場昨日假珠城酒樓舉行第六十七次行員代表大會常會，出席者百餘人，由副理事長葉少銘主持，首由葉氏報告半年來場務概況，並召開第六十七次行員大會，監事長胡漢輝因赴瑞士出席世界黃金會議，由葉氏代爲主持。

葉氏之演詞指出：近半年來，由於石油加價，及國際貨幣不穩之影響，金價節節上升，因此該場買賣旺盛，交投數量增加，驗金數量亦比上年度增加百分之四十。是以該場財政收入，愈見進步。足證業務日趨繁榮，此乃胡理事長之領導有方，各位理監事之指導，各位顧問之協助，及各位同人合作之成果，至於所屬各部門：

金銀學校，學生會考成績良好，獲配學位甚多，每年新生，經有增加，現全校學生共十九班，作育英才，深寄無限期望。

診療所，加強醫療服務，每月診症人次，越來越多，堪盡服務之美意。

體育部，積極推動青少年康樂活動，舉辦金銀盃足球聯賽，乒乓球賽，攝影比賽及暑期游泳訓練班等，對青少年健康，實有裨益。

各部門工作，均有良好表現，堪以告慰，他就此對各有關部門工作人員，深致謝意。

最後提出本期節餘，每家行員分派港幣三千元，全體同意通過。

繼由副理事長應子賢致詞，他指出該場業務之有長足進步，實有賴該場行員之努力，引導業務作廣泛交流，有以致之，令人鼓舞，寄望日後大家業務，都能百尺竿頭更進一步。

監事長馬濟忠隨之致詞，大意謂：該場今日有此成就，承蒙前賢之艱苦創業，經各屆理監事顧問先生及全體行員之合作，以「忠誠守信」之美德，培養六十多年之成果，希望各位秉承前賢之意旨，發揚光大，是所厚望。

跟着財務組鄒維松、學務組伍晃端，保健組骨炎、體育組張永正，紀律組張國華報告各組工作，最後頒發獎品比賽獎品，聯歡宴會後始畢。

金銀貿易場副理事長應子賢致詞時攝。

四商會反對增發的士牌
爭取各社團支持
致函環境司港督

【本報訊】港府每月濫發的士牌照，無疑使每日多耗三千加侖燃油，與節約能源政策背道而馳。這是的士商會四會代表盧國榮昨晨所發表之談話。

盧氏表示：四間的士商會已於日前召開緊急會議，對港府濫發的士牌一事，決定採取較激烈的行動。行動的內容包括聯合各個社團，支持商會的反增牌的建議，同時列舉十多點反對的理由，發信給環境司、港督等，要求答覆。

四會代表盧國榮說，目前已有十多個團體表示支持的士商反增牌的行動；同時有關反對增牌的建議書，亦已於上週發信給有關當局，目前尚未有收到任何答覆。

盧國榮表示，當局濫發的士牌照，實在與現行的節約燃油措施自相矛盾。當局現在每月容許增發三百個的士牌，無形中等於每月增加了三百部的士在市面上行走，按照每日每部車需要十加侖燃油計算，三百部就耗去三千加侖，與現在本港實行的節約燃油措施來說，實在有抵觸。

本港的士數量已達到飽和點，更多的士在市面上行走，祇會使交通更形阻塞，市民坐的士的時間會因而加倍，要付出更多車費。增發的士牌的政策，實在對市民、港府、車主三方面都沒有好處。同時，一般人以爲過去數年來，的士兩度增加收費是因爲牌價上升，而當局增發的士牌是爲了緩和牌費等，都是不確的理解，其實的士加價的理由是因爲成本的增加，並非由牌價所引起。

另一方面，前日在輪運署開始發出之的士投標書，領取者未見踴躍。

保良局百年紀念章
已訂購者將可領取

【本報訊】保良局百週年紀念發行紀念金章及銀章，由英國皇家鑄幣廠負責鑄造，設計精美，價值極高，去年委託恒生銀行發行，反應熱烈，訂購者甚衆，該批金銀章首日封經已空運抵港，紀念金章數量有限，全部備製造五百枚，金章並附有證明書，保證其品質及份量，其含純金量約爲羊年金章之一點五倍，銀章總數僅七百八十二枚，以紋銀精製亦甚珍貴，該紀念章之製章鋼模經請皇家鑄幣廠予以銷毀，今後無可能再增鑄，故使該局經發行之紀念金章及銀章更形稀罕珍貴。各界經已訂購人士，請於收到恒生銀行通知書後，携同該通知書及身份證用申請時之印鑑簽字式簽妥向指定之恒生銀行總行或分行領取。

英軍長途越野大賽
夏巴車隊勇奪冠軍

由英國陸軍舉辦之BAMA長途越野賽，已於上週末順利進行，結果由夏巴汽車集團車隊勇奪全場冠軍及隊際冠軍殊榮。

此項越野賽被視爲本港最艱鉅之賽事，參加車輛包括各大車廠賽車及軍部之吉普式越野車達六十部，長達二百四十英里之賽程包括泥濘沼澤及崎嶇山路，加上日前傾盆豪雨，確是一次對汽車最嚴格之考驗。

由夏巴汽車集團派遣參賽之兩部三菱「力勁」及一部福特「快而速」型房車，充份發揮最高度之耐用可靠性能，經十二小時激烈比賽後，由仇偉祥、姚向輝駕駛三菱「力勁」獲全場冠軍，魏超能、羅錦文駕駛福特「快而速」及香港福成、李之熙駕駛三菱「力勁」則獲全場第四及第六名，足證夏巴汽車集團名下代理之三菱及福特汽車，結構性能均達最高水準。

圖爲夏巴汽車集團車隊抵終點接受頒獎後攝。

四名少年被控
輪姦少女
兩人年僅14及15歲

【本報訊】年僅十四歲至十七歲之少年男子四人，涉嫌輪姦一名少女，事發爲警方拘捕落案，每人控以一項強姦罪名，昨解上西區裁判署提堂，法官以案情尚待偵查，徇控方請求，諭將案押候六月廿日再訊，被告四人均無須答辯，還押由警方看管。

毛控當庭透露：本案第三及四被告二人，年僅十四歲及十五歲，因此須要請示律政司，應否分案處理，轉解兒童法庭審訊。

被告四人：（一）孫金峯，十七歲，（二）李秋興，十七歲，（三）姚黃，十四歲，（四）姓陳，十五歲，每人被控一項強姦罪名，指被告等於六月十四日，在香港仔石排灣村，強姦一名少女。

春坎角巨刦案
三被告再提堂
押候一週再訊

【本報訊】赤柱春坎角道卅二號花園洋房，於本月一日凌晨四時，被三名持刀刼匪闖入，將男女戶主及兩名菲籍男女工人綑綁，然後大肆搜索，刼去現金二萬元及一批價值廿萬元之名貴珠寶，逃走時再將兩名菲籍工人綑綁。事後警方特別罪案調查科人員，經過十日深入調查結果，拘獲三名可疑男子，涉嫌與案有關，並起回一批贓物，價值近七萬元，經調查後，將三人落案控以行刼及蓄意嚴重傷人等三項罪名，昨再解西區裁判署提訊，甄德華法官徇控方請求，諭將案押候一週再訊，以便警方進一步調查，三被告均暫無需答辯，還押警方看管。

被告三人：㈠陳海明，廿二歲，電器工人；㈡吳堅銘，廿一歲，建築工人；㈢阮炳成，廿一歲，理髮匠。三人分別於一九七一年至七六年期間，先後從大陸偷渡來港的，同被控三項罪名：㈠本月一日，在赤柱春坎角道卅二號，行刼盧家良夫婦及兩名菲籍男女，現金財物約廿二萬一千元；㈡及㈢兩罪，同時同地，分別蓄意嚴重傷害上述兩名菲籍男女，使二人身體受到重傷。

駕車人士注意

【本報訊】大角咀塘尾道將於明日上午十時起，實施不准汽車右轉之交通限制措施。

運輸署發言人說，在塘尾道南行之車輛，包括專利巴士在內，概不得轉入櫻桃街。

所有在渡船街、塘尾道北行之車輛亦不准右轉入亞皆老街東行。

該發言人又說，在塘尾道南行之車輛擬前往櫻桃街者，可改行塘尾道、旺角道、彌敦道、然後轉入亞皆老街西行。

九巴路線三十七、四十四，五十一及七十二之巴士將改行荔枝角道、上海街、亞皆老街，然後重返櫻桃街，新路線將有巴士站設立。

在渡船街、塘尾道北行之車輛，擬欲駛往亞皆老街東行者，可經塘尾道、旺角道、上海街，然後轉入亞皆老街。

屆時，有關街道將有適當交通標誌，以指導駕車人士。

九龍尚德街將於明日上午十時起暫行封閉，大約四個星期以方便進行地下鐵路工程。該段尚德街位於龍翔道與止德道之間。

中區昨晨一度停電，電車大排長龍，歷半小時之久。

電力突中斷
中區電車
一度排長龍

【本報訊】由於電力突然停斷，引致中區德輔道中大排電車龍，部份駛入電車軌行駛之汽車及巴士亦被困於電車龍中，交通受阻達半小時，經過電車工程人員緊急搶修後，始恢復正常。

事發於昨晨九時三十分左右，利源東街至金鐘道一段的電車電綫突然停電，在該段道路的電車隨即停在路上，不能行駛，使該區的交通情況一度十分混亂。直至十時二十分左右，電車的電力供應才恢復正常，而交通也逐漸暢通。

受影響最嚴重是中區滙豐銀行對開的一段德輔道中。由於該區地下鐵路工程正在施工，該段道路改爲單程行車，常電車電力供應停頓時，電車停在狹窄路面上，切斷了該路東行和西行的交通。乘客見狀，紛紛下車，形成一條架空車在排長龍。

據電車公司發言人表示，停電原因仍在調查中。

香港建築師學會會員一行三十三人參觀太空館，圖爲負責建築工程之建築師關柏林陪同各人參觀。

建築師學會會員
卅人參觀太空館

【本報訊】香港建築師學會會員約三十人，昨前赴尖沙咀參觀刻在建築中之太空館之內部情形。

該學會一行人等係由工務司署高級建築師關祖佑，及負責該項工程的建築師關柏林陪同前往參觀。

太空館的建費達二千萬元，由市政局所支付，關氏指出，工務司署現時正爲太空放映室裝置有關音響方面的絕緣物體，而音響儀器的安裝工程則正開始。

他又說，太空放映室的主要儀器，包括放映機及銀幕將會在八月底開始裝置，預期可於明年年初完成。

宋城昨開幕
鍾逸傑主持

【本報訊】策劃經年，耗資一千五百萬元的「宋城」昨午開幕，由新界政務司鍾逸傑剪綵，並定於下週末起正式開放給本港及外國遊客參觀。

剪綵儀式舉行後，宋城城門大開，賓客進入城內參加雞尾酒會。在城內美侖美奐的樓閣、一片古樂聲中，他們對巧奪天工的雕刻、處處盎然的花園曲徑和極富歷史和教育意義的蠟像館，嘆爲觀止。同時，城內全部人物均穿上宋代衣冠，使氣氛更爲古樸。

鍾逸傑在致辭時讚揚「宋城」創辦人邱德根以極大魄力將宋代古都重現於香港，城內設計盡善盡美，一景一物均經過特別考證。他相信宋城開幕後，將替香港旅遊業展開新的一頁，而本港居民更有個極富教育和娛樂價值的好去處。

邱德根昨日致辭時指出，興建宋城是他多年來的心願，這夢想已成事實。他當初計劃宋城時祇預算五百萬元，而目前支出已超過一千五百萬元，所耗費人力、時間和精神之鉅大是預料不及的。在收入方面，遺憾地，建設相信要一段頗長時間才能收回投資，但由於宋城是宋代首都汴京的縮影，遊客在內可目睹千年前我國人民生活的情形，因此這計劃是非常有意義和值得實現的。

宋城位於荔園側，全部設計以「清明上河圖」爲藍本。城內小河貫通南北，沿河兩岸店鋪林立，如香店、酒坊、藥店和錢莊等。此外，還設有庭園大宅、二郎神廟和亞洲規模最龐大的蠟像館。城內的酒樓「豐樂樓」雄偉壯麗，供應根據宋朝食譜烹調的酒餚美點。

宋城的參觀時間定於從本月二十三日開始，星期一至五，每日分三場，由古典美人帶領遊覽，費用每位分別爲七十元（包括宋朝午膳）及五十元（包括宋朝小食）。星期六、日及公衆假期下午，將有兩場優待本港市民，每位收費十五元，宋朝酒菜另計，每場以一千人爲限額。此外，城內蠟像館將於開放後每日下午五時半至十時半，獨立開放予荔園遊客，每小時一場，每位五元。

新界政務司鍾逸傑（中）主持「宋城」開幕剪綵儀式。（本報記者趙雲攝）

淘大百事蓋中尋寶
一週五人獲遊美機票

淘化大同「百事可樂」、「添」及「美蓮達」蓋中尋寶，每日憑獎蓋換領機票，百事迷你金樽，以及收音機者不絕於途。據宣佈：昨天，又有趙志明、蕭艷芳和伍沛桃三人，繼日前陳惠娟、呂榮達之後，因飲「百事」而獲得新加坡航空公司由香港到美國三藩市雙程機票各一張。僅短短的一星期中，已有五人獲得上述機票。據悉：上述節目尚有星航機票，以及迷你金樽，收音機等獎品贈飲，甚多，愛好淘大「百事」、「美蓮達」、「添」及「式飲」者，幸勿失此得獎機會。

圖爲淘大汽水廠市務經理李仲怡（左）產品經理湯金石頒發星航遊美機票予百事顧客趙志明（左二）。

卡地亞新設計頸飾

卡地亞「S之挑選」最新設計的頸飾，既非頸鍊，亦非絲巾，而是一條珍貴的——是領圈。

卡地亞領圈，最爲適合不過。

卡地亞領圈，佩有金扣，佩戴容易，此超凡脫俗之頸飾爲女士們嬌艷之容顏，倍添風韻，同時亦爲其赴宴之華服，增綴羅曼蒂克的詩意。

此項優美的創作，領圈本身採用絲織製成，在領圈之兩端，綴有盛開的花朵，花朵的設計有玫瑰、康乃馨、雛菊及罌粟，在花朵中央鑲有寶石，計有錫蘭藍寶石、黃水晶石、紫晶石、風石、子石、虎眼石、黑玉及白珊瑚等。

卡地亞領圈的設計，揉合纖維、黃金及寶石。女士們日久佩戴珠寶鑲造的頸鍊，定然喜歡轉換一下，緊上設計精巧，佩戴容易的卡地亞領圈。

卡地亞最新設計頸飾。

黃學海講座
新聞時事課
下月北角坊會開班

黃學海教授由一九七四年六月至一九七九年五月在香港大會堂主講每週國際新聞時事講座，深獲各界人仕好評，最近應大部份聽衆要求，決定將該講座改爲「新聞與公共事務課程」。在北角渣華街二一〇號陳樹渠大會堂創北角街坊會，逢星期日上午十一時至中午十二時半講授，七月八日正式開班，五個月畢業，凡對國際新聞及時事有興趣者均可參加，報名九龍漆咸道八十三號金德大廈四樓，電話三—六七八一〇一或香港北角渣華街二一〇號，電話五—六一〇五九二七上午九時至晚上七時，大會堂處衆優先取錄。

貨車力撼救傷車
救護人員要人救

【本報訊】沙田獅子山隧道口昨晨發生一宗交通意外，貨車力撼救傷車，結果引致四名男子受傷，經送院治療後，其中一人需留院，其餘三人則無礙離院，有關該宗意外，警方現已展開調查。

事發於昨晨十一時許，一部載有兩名救護員及司機的救護車，行至上址時，突生故障，停於路旁，距料，一輛貨車駛至上址時，竟失去控制，撞向救傷車，隆然一聲，救傷車上的救護人員及司機即告受傷，貨車司機亦受傷浴血。事後，有人報警，警員到場展開調查，並將四名傷者送院救治，貨車司機王強（卅五歲）之傷勢較重，需留院治療，傷況普通。

港東獅會增新血
馬清煜主持儀式
組團赴台參加基隆盟會慶典

港東獅子會，昨假富麗華酒店舉行餐會並爲新獅兄李瑞偉舉行入會儀式，友會獅兄到有第五分城主席馬清煜、區義務秘書陳耀莊、中區獅子會司徒國肇會長、城市獅子會林海涵會長、港南獅子會孔頤會長、嘉賓杜權等。

餐會由會長盧振聲主持，義務秘書蕭景年報告會務，並報告姊妹會台灣基隆中央獅子會，六月廿三日舉行成立十二週年會慶暨新職員就職典禮，本會應邀組團赴台參加慶典，將於本月廿二日乘搭華航出發。其後由區秘書陳耀莊、各友會會長司徒國肇、林海涵、孔頤分別致詞。隨舉行新獅兄入會儀式，請由第五分城主席馬清煜主持並致詞，語多勗勉。

港東獅子會晚餐會並爲新獅兄李瑞偉舉行入會儀式，由第五分城主席馬清煜主禮。

社團動態

南非利保華代表
參觀本港公共屋邨

【本報訊】一群來自南非利保華的代表，昨日參觀香港的公共房屋，形容香港在公共房屋方面處於領導地位。

利保華距南非聯邦行政首都普勒多利二百英哩。

該代表團最近到台灣、日本、韓國及香港作三星期訪問，在訪港期間參觀香港的公共房屋建設，包括臨時房屋區及沙田瀝源禾輋兩個姊妹邨。

該代表團對臨時房屋區特別感興趣，表示考慮採用這個方法解決利保華四百萬人的居住問題。

能仁大專部
獎助額增加

能仁書院大專部向以辦理認真，師資優良，有聲於時，兼以擁有自建校舍，管教謹嚴，設備完善。該院秉承佛陀慈悲精神，對清貧而優秀學生，向有獎助學金之設，蒙各界熱心人士大力支持，獎助名額，逐年增加，一九七九至八零年新學年即將開始，該院積極發現代出版社捐贈獎學額十名（每名一千元），蔡章閣居士捐助免全費助學額四名，連原有之各類獎助學額合計達一百一十餘名，獎勵力學，兼及清貧，莘莘學子，同沾其澤。

旺角區暑期康聯會
選出新年度職員
計劃各項活動招待青少年

爲響應政府推行暑期青少年康樂活動使區內兒童在暑假期中參與歡渡悠長假期，旺角區青少年暑期康樂聯會，聯合旺角區內各社團、學校與青年團體計劃在本年度暑假期間舉辦百餘項對青少年有益身心之康樂活動，俾一般青少年盡情享受。

本年度旺角區青少年暑期康樂聯會職員昨經選出如下：會長：旺角區民政主任劉淑儀。副會長：林炳權、陳永焯、馮國平、廖皓恰、何邱霜源、易明根、齊紹松、陳漢宗、杜衡強、劉志民、蔡國楨、老共松、陳國傑、洪偉民、勞德。顧問：陳麗儀、鄭錫亮。主席：馮家仁。副主席：潘祥、葉子開、鄭振猷、胡英鑾、鄧敏儀、張萬成、吳欽建。財務：曹啓。

旺角區青少年康樂聯會主席馮家仁表示：本年度聯會工作已積極進行計劃中，各項康樂活動內容將在短期內詳細公佈，使一般青少年在暑假期中善用餘暇共同享受。

樂器創作合奏賽
啟發音樂天份認識樂理
供青年自由發揮

【本報訊】爲響應國際兒童年，籌辦之「樂器創製及合奏比賽」，已於昨日起接受報名。該項比賽是全港首創，宗旨在於啟發青年人對樂器創製之興趣及發揮其音樂潛質，並增加他們對音樂，樂理及各類中西樂器之認識。

該比賽由半島青年商會與音樂事務統籌處合辦，歡迎年齡廿一歲以下之青少年參加。

參賽者可用任何材料自製出別出心裁之樂器，他們甚或可改裝日常之家庭用具，例如將鐵綫架改裝爲豎琴，水瓶及塑膠膠板，椰殼和生牛皮改爲鼓等。參賽作品可爲個人或小組創作。

比賽完畢後，所有優勝作品會在十月間在理工學院展覽，供市民參觀。同時優勝者均可獲價值達八千圓之音樂器材及書籍。

比賽報名表格可在港九各區民政處，藝術中心九樓音樂事務統籌處，香港青年商會總會會所（大道中二七二號十六樓）及各中、小學，青年中心。截止日期爲本年八月廿五日。

半島青年商會及政府音樂事務統籌處更特別爲是次比賽編印二萬多本小冊子免費派發予各參賽學校。該小冊子之內容主要爲提供音樂之基本知識及理論，並介紹各種中西樂之來源，構造等等，極具教育意義。

聯青社
首映名片
籌服務費

維多利亞聯青社與半島聯青社，爲籌募本年度（一九七九年至一九八零）社會服務經費，定六月廿日（星期三）下午九時半，假坐皇后戲院首映名片CARAVANS，並邀副民政署長梁文建應允爲贊助人，親臨主持典禮儀式，九時並設有酒會款待嘉賓。

工總學辦
青年講座
開實務講習班

港九工團聯合總會定今晚在旺角勞工大廈五樓，舉行香港青年勞工座談會，議論主題爲：大陸近況分析，項目有：（一）鄧小平從高峯走下坡，（二）華鄧互的近況演變，（三）「四化」退縮所暴露的問題，（四）大陸「民主運動」激起抗暴的火花，參加討論青年工友約數百人。

港九工團聯合總會定於七月一日，上午九時至下午五時，在勞工大廈舉辦「工會實務講習班」，學額祗限二十位，六月十七日截止報名，午飯茶點由講習班招待，課題及講師如下：（一）勞工問題研討，李承德先生主持，（二）青年領袖與青年歷程研討，黎明朗先生主持，（三）香港勞工運動史，陳恩賜先生主持，（四）結業禮，張煥輝先生主持。

孔聖堂今日
慶祝父親節

香港孔聖堂定今日上午十一時，在香港銅鑼灣加路連山道該堂大禮堂舉行慶祝父親節大會，李運父親抽獎及書法比賽頒獎，敦請香港大學陳耀南教授主禮，會長許讓成、副會長岑才生、張威麟暨中小學校長梁隱盦、朱克遜已柬邀有關嘉賓出席參加。

摩星嶺坊會
選出新職員

【本報訊】摩星嶺街坊福利會，日昨在會所召開選舉委員暨當選第七屆理事聯席會議，出席者逢子言、蔣銓暉、李紹銘、楊萬書、付少常、謝家裕、岑翮、蕭漢傑、張錦林、林中豪、付漢良、張銳森、福、林中傑、李標華、張錦標、萬郭瑞瓊、林中麗等，互選結果如下：理事長：陳覺軒。副理事長：蔣銓暉、逢子言、蔡少新、李振武。常務理事：陳覺軒、蔣銓暉、逢子言、蔡少新、李振武、李紹銘、萬郭瑞瓊、馮承滔、梁燊鑾、謝家裕、岑翮、鄭俠、楊萬書、張榮甫、張錦林、陳震南、張榮、付漢良、李標華、張銳森。

城市交響樂團
祝兩週年紀念

香港城市交響樂團，日前在醉月軒酒家慶祝二週年紀念，出席者有董事局主席吳彥男，會長黃明晏，副主席吳伯龍、馬演寧，執行董事戴東鑑、黃宏光、嚴振芳、鄧河、張啓文，義務秘書黃寶森，樂團指揮任策，顧問音樂總監蕭炯柱及團員等，氣氛融洽。

吳主席在致歡迎詞時透露：該樂團本年內將會有多次演出，其中包括七月二十八日在旺角大會堂，並作本季之第二次演出。席上並由蕭炯柱先生頒送紀念金牌予該樂團前任義務秘書李啓勳先生及頒發紀念品予上次演奏及排練從不缺席之團員等。

圖爲：蕭炯柱總監頒紀念金牌予李啓勳先生情形，右立者爲吳彥男主席。

頭戴大頭佛·手持左輪槍
澳門兩匪劫珠寶行 鳴三槍掠金飾70萬
夥計持槍追捕終被逃去

【本報訊】昨晨澳門南灣區發生七十餘萬元鉅劫案，一間珠寶行遭兩名幪面匪徒光顧，其中一匪持左輪手槍，劫案中匪徒曾鳴槍三響示威，事發後警員於珠寶行門前一私家車旁檢回一隻鑽戒，僅該鑽戒便值十八萬多元。

昨晨約十時廿五分，澳門南灣維保博士街廿八至卅號A兩間舖面之萬年珠寶行，突然闖進兩名頭戴白色頭盔，白恤衫及藍色褲，手持一藍色旅行袋，另一名男子戴紅頭盔，穿牛仔褲，手持一支零點三八左輪手槍，兩人闖入珠寶行內即向天花板開了一槍示威，繼之大喊：「我地來打劫，精就米郁，過個都親就有命。」

店內有店東、股東及伙記共六七人，被兩匪闖入後且鳴槍而愕然，此時匪徒已搶前在金飾部的櫃前，手按櫃面一躍而過飾櫃，推開職員鄭劫才，迅速打開櫃門，將三盆金飾傾倒入藍色的旅行袋內，再躍過飾櫃，返原位，身手極敏捷。

而持槍之匪徒，用槍柄打爛店門側一個企身玻璃窗面，四五下便將玻璃擊碎，伸手入櫃內取去六枚價值數十萬元鑽戒，兩人得手後便奪門而出，前後不過半分鐘，持槍者在出門時，恐店中人追出，又向天花板再鳴一槍示威，兩人出門後，拐彎奔向馬統領街逃去。

匪徒一出門口，此時店中一名股東余偉明亦快步搶出門，當時余偉明且叫化粧品部女職員張佩燕按警鈴，迄至趕出店外，眼看兩匪一戴白頭盔，一戴紅色頭盔，格外耀眼，已經在馬統領街乘上一架爬山電單車正飛馳逃去，坐在車尾之匪徒見店中有人追出，便向余某開了一槍，幸未命中，子彈射中店舖化粧部一扇玻璃門中，彈頭嵌在門後的木框，余某遭射擊，不敢追趕。

此時樓上店東李蔣年已知發生劫案，持了身上自衛槍衝下舖面，另一伙記余達元（余偉明胞弟）亦追隨於側，並接過李蔣年手中的手槍向匪徒追去，準備駁火，但兩匪已乘電單車馳去，目送兩人由馬統領街再駛入水坑尾，高速向荷蘭園馳去。

持槍的余達元截了一輛的士追趕，但的士不敢駛近，俟兜圈後追至水坑尾，已失去兩匪及電單車行踪。

另一方面警察在接到萬年珠寶行之警鈴後，則派出大批警員趕到現場，惟已經遲來一步，警員在店內店外勘查，在舖外店東李蔣年停泊的私家車輪旁，檢獲一枚價值十八萬元之鑽戒，鑽石重三卡半，可能是持槍匪徒打爛飾櫃，取去六隻鑽戒只出門時遺下的。

警方檢驗舖內彈孔、彈頭，懷疑匪徒所持的手槍是零點三八口徑左輪槍。

在劫案時，萬年珠寶行對面的翠園酒家，當鳴槍時很多路人目擊，有人認出兩匪所乘的電單車車牌M五一六三號，警方事後調查車牌，該車牌並非爬山車，疑匪徒是用假車牌。

案發後警方全面搜查，曾在黑沙灣、青洲、台山、望廈以及路環、氹仔等地區搜索、盤查，並通知移民警在港澳碼頭戒查。

據失主估計，萬年珠寶行估計三盆金飾共重二百餘兩黃金，約值卅四萬，另外五枚鑽戒，約值四十萬元，損失達七十多萬元。

據說該劫案是澳門少見的巨劫案。

（上）遭兩匪劫去七十多萬珠寶之萬年珠寶行。（中）一匪徒鳴三槍，珠寶行玻璃上有彈痕。（下）匪徒於門外遺下價值十八萬元之鑽戒被警方檢回。

本港司法史上里程碑
新任律政司紀富時 獲批准執業大律師

【本報訊】大律師公會主席列顯倫昨晨代表新任律政司紀富時向最高法院申請爲執業大律師，結果獲准。

昨晨此項罕見申請儀式非常隆重，聆訊者除首席按察司羅弼時外，更有上訴庭大法官克鍵士及黎燊年，地院法官何鍵新，及高級裁判司張恩列席聆訊。

此外，列席者尚有大律師公會秘書布夏利及律政署檢控處長包爾等。

列顯倫陳詞稱：今次的申請儀式，爲本港司法史上的一項里程碑。傳統上，律政司爲本港大律師的領導人，每年均會被邀請參加大律師公會的週年大會。今次申請，顯示律政司紀富時加入大律師公會爲一分子與執業，足以支持他在大律師公會名義上的地位。

列顯倫續指出：一九六零年代，現任首席按察司羅弼時爵士出任律政司時，本港曾出現一些騷亂事件，當時方制訂出及實施一些緊急法例，使當時的本港社會環境頗受影響，今後本港社會環境如何，現時尚未能確定，但本人希望現任律政司今後能親上法庭主理某些案件，以加強案件聆訊的效率性。

他又謂：法律之實施，主要視乎效率性，要達到此目的，定要所有大律師團結一致，尤其在一些刑事案上，須採用控辯雙方協議以雙方同意之供詞呈堂，以節省聆訊時間，並無疑問。

紀富時現年四十七歲，在英國皇家工兵團服完兵役後，即進入劍橋大學伊莉諾爾學院深造，畢業時獲得一級榮譽成績。

紀氏在一九五六年考獲大律師資格，並在一九七二年獲委任爲女皇御用大律師。

紀氏在英國除擔任英格蘭刑事法庭推事外，並且是英國大律師公會一名沾齡成員，同時亦是法律服務會議議長（社會福利法律），大倫敦市民法律諮詢局管理委員會成員及全國社會服務之法律代表。

分期付款騙五部電視機
兩人涉嫌被控保釋候審

【本報訊】荃灣葵涌警署偵探部，於六月十五日，破獲一個以分期付款方式購買電視機轉手出售圖利行騙集團，拘獲男女三人，帶返警署經嚴密調查結果，其中男子二人涉嫌有關，被分別落案控以十項罪名，昨解上荃灣裁判署提訊，法官徇控方請求，諭將兩案一併押候三日再訊，兩案被告男子二人均暫無需答辯，准予每人以五千元保釋候訊。

首案被告付雄，又名付志雄，廿五歲，工務局職員，被控五罪：（一）七八年八月份，在葵涌地區，偷大昌行一架彩色電視機；（二）七八年十二月份，在葵涌地區，偷捷成洋行一架彩色電視機；（三）今年一月份，在葵涌地區，偷一間電器行一架電視機；（四）今年一月份，在葵涌地區，偷一間電器行一架電視機；（五）今年三月間，在葵涌地區，偷一間電器行一架電視機。

次案被告顧振賢，四十歲，營業代表，被控五項接贓罪名，指被告於七八年八月至七九年三月間，在葵涌地區，接贓上述五架電視機。

鯉魚門海邊 男童溺斃

【本報訊】一名十二歲男童，昨午與友人在鯉魚門一處海邊游泳時，慘遭溺斃。

死者周蘇，十二歲，是三家村碼頭附近一木屋戶兒童。昨午死者與另外兩名年紀相若的男童，聯袂在鯉魚門天后廟附近海邊游泳。於下午一時左右，兩名同行的男童突然發覺失去周之踪跡，乃急忙通知附近其他人，後來經附近的人士搜索後，卒發現周浮沉於水中，合但將他救起，送往聯醫院時，經已證實不治。

圖爲海關監督唐鏡隆昨日在大欖涌海關訓練學校檢閱完成訓練課程的海關關員，

的士非法兜客
五名司機各罰五百

【本報訊】五名的士司機，在上班時間，於北角英皇道附近，非法兜客，觸犯條例，爲警方拘控，昨解銅鑼灣裁判署審訊，被告等全部認罪，法官判每人罰款五百元。

五名被告：（一）胡庭業，四十九歲；（二）林漢權，四十歲；（三）莊廿擊，廿八歲，上述三人被控於六月十二日，在北角英皇道錦屏街交界處「釣泥」；（四）彭志城，廿八歲；（五）陳文錦，卅六歲，上述兩人被控於同地非法兜客。

法官在判案時指出：的士調整收費後，仍非法兜客，以後若犯有同樣行爲，定當重罰。各被告判罰五百元。

案情指出：五被告均於當日晨早八時，在上述地址兜客，警方派出警員喬裝乘客，見被告等於上述地點附近兜客，當的士上滿五人，然後開出，每人收費三元，收錢後駛赴中區，警員俟被告等收錢後，即表露身份予以拘控。

和記地產總經理告知美投資人士
界限街以北租約問題 地產發展商不再顧慮

【本報訊】和記地產總經理艾百利，最近向訪港的美國國家市場地產投資者協會訪問團代表指出：本港的物業發展商有一種正在增加的趨勢，該趨勢是不理會該尚有十八年期滿的新界租約問題。

艾百利告訴訪問團成員謂：此間不少的發展商正開始施用一種不分開界限街南北的眼光政策，雖然若干非華裔的公司仍對界限街南北的物業租約有明顯的分別。

「有興趣值得一提的是現時的趨向是假設新界租約將會延長或重新續約。」他補充謂：「這偵物業估價署長對港島及新界並不予以分開。」

這些來自美國的物業界人士被告知謂本地的市場是頗度投機性，而幾乎所有的交易是旨在獲得若干現金之利潤而非是投資保值。

對於艾百利對有關本地投資者之評論，城市建設委員會負責人史什頓謂：人們可能是希望利潤水平在百分之二十至廿五間，在這種情形下，十六年的租期與七十五年的同樣有價值。

美國的物業界人士正在遠東進行考察性的訪問旅程。

反吸煙漫畫·海報比賽
得獎名單公佈 佳作昨起展出

【本報訊】海運大廈大堂于昨今兩天展出作品選自九千多幀參加教育司署公益少年團辦事處主辦的「反吸煙漫畫」及「公益少年團海報設計」比賽的優勝佳作。

展覽會於昨晨十一時正式開幕，由助理教育司金夢麟致詞。

在提及反吸煙漫畫比賽時，他說：「參加的作品，有九千份之多。更值得鼓舞的是，各同學都能夠把反吸煙的訊息活靈活現地表達出來，同時，亦能生動地反映吸煙對個人健康及公衆的影響。」

他認爲從參加公益少年團海報比賽中，大家都可以察覺到各團員皆以學習知識、服務社會爲一己的目標和責任。

副社會事務司梁保熙頒發獎品予兩項比賽的優勝者。

圖爲教育司署公益少年團辦事處主辦的「反吸煙漫畫比賽」小學組冠、亞、季軍正在欣賞入選佳作。（左起）救世軍光恩學校陳寵梅，北角循道學校陳淑媚及潮商學校王鑑全。

從九千幀參賽漫畫中，大埔恩主教書院的郭楚華奪得中學組冠軍，柴灣文理書院鄭文傑及銘賢夜中學的邱永强分別奪得亞、季軍。至於小學組，由救世軍光恩小學的陳寵梅、北角循道下午小學的陳淑媚，及潮商學校的王鑑全爲小學組首三名得主。

至於海報設計比賽，東華三院李潤田紀念中學的唐國雲、中華廠商會職業先修學校的翁大富及賽馬會工業中學的陳欣培囊括高級組冠、亞、季軍，而初級組由啓聖學校的陳美玲、陳瑞琪小學的黃家輝及佛教林炳炎紀念上午學校馬達萬得獎。

此外，亦有九位團員完成公益少年團獎勵計劃的第二階段，獲得國際獅子會港澳三〇三區前任會長朱飛龍頒發獎品。該項計劃目的是鼓勵團員認識及關心社會，藉以培養良好公民的責任感。

圖爲王劍偉主持頒發獎學金與樹仁學院學生，中爲校長鍾期榮博士。

一批海關人員
舉行結業會操

【本報訊】香港海關監督唐鏡隆昨日呼籲三十八名剛完成十一週基本訓練課程的新關員，在執行職務時要懷着忍讓、正直及謙虛之心。唐氏在大欖涌海關訓練學校，主持該批關員結業會操典禮時作以上表示。他強調海關人員應時刻不忘自律及自重，以便能夠在「處事時機智而嚴明」。

他並提醒各新關員說：「各位應給我們的是這個社會，鑒於各位的職權，貪污奸狡之徒，甚或只是企圖獲得方便的人士，可能誘惑你們。但各位切勿受誘，亦不能在此方面稍有差錯，倘無自律與自重的操守，各位的階級徽章與海關的常規便會意義全失。」

本季最後一次賽馬投注瘋狂
場內外總投注額達一億三千餘萬
僅尾場彩池逾一千三百萬

【本報訊】昨日賽馬投注創新紀錄，尤以尾場更令人乍舌，連贏彩池九百一十六萬九千六百四十元，温拿彩池二百六十七萬二千四百四十元，位置彩池一百四十七萬〇六百一十元，供爲一場最高投注的新紀錄，單就尾場一場投注已超過一千三百萬元，單以一場計算已超過澳門一個月賽狗之總投注。

昨日投注統計，連贏彩池六千四百一十二萬七千三百三十元，温拿彩池一千九百二十一萬六千七百九十五元，位置一千一百八十六萬一千九百八十五元，孖寶彩池八百八十九萬七千七百二十元。合計投注一億〇四百一十萬〇三千八百二十元。

另外四重彩總投注一百三十八萬六千三百一八十四元，場外孖Q九百九十五萬四千八百元，還有場內孖Q及三寶彩池投注未公佈，估計此四項彩池之投注超過二千六百萬元。

因此，昨日賽馬的投注高達一億三千萬元，亦爲一日之投注最高紀錄。

今季賽馬煞科 沙田全場爆滿

昨日賽馬全場爆滿，公衆席一萬九千人，廣場席四千九百九十人，購來賓牌入場者有六千六百九十四人，合計三萬零六百八十四人，會員入場仍未計算在內。

百達建築公司承建
東亞大廈提前竣工

圖爲屯門東亞工業大廈外貌

位於新界屯門震環道河田街東亞紡織廠有限公司自置新建之廠房「東亞工業大廈」，樓高十三層，佔地四萬八千五百平方呎，三合土結構工程，將於本月二十日左右提前完成，該大廈全部總值連地價及內部新型設計，超逾一億港元，由快速工作馳名之本港百達建築工程有限公司承建，該大廈大部份由東亞紡織廠自用，小部份擬預約分租。所有設備完善齊全。

東亞紡織廠董事長陳國本、少東陳通生，則師曹玉麒，及結構工程師鍾沐奇，日前在百達建築工程有限公司東主王雄熙陪同下，巡視已竣工各項工程，極爲稱心滿意，尤對百達建築工程提前完成備嘉讚譽。

文華酒店
冷氣總掣爆炸 兩名工人受傷

【本報訊】中區文華酒店地下，昨午一個冷氣總掣發生故障，兩名電器工人於下午一時五十分左右，在上址修理該總掣時，可能因插蘇插錯了別個電掣，以致總掣突然爆炸，隨即一聲巨響，旋即噴出火花，該兩名工人首當其衝，被噴出的火花灼傷，後被送往醫院治療。受傷工人李馬來，廿一歲，灼傷面部及身體，情況普通；彭文錦，四十三歲，手腳輕傷，情況令人滿意。

樹仁學院 頒獎學金

【本報訊】樹仁學院一九七八——七九年度獎助學金頒授典禮，昨在上海聯誼會會長、大偉行總經理王劍偉先生主持下隆重舉行，全部獲獎學生六十八名均親自出席領受獎金。

王劍偉先生致簡短之訓詞時，特別指出本港高等教育學額遠不足以應付龐大人口需求，而優秀清寒子弟每因無力升學埋沒了不少人才。樹仁學院肩負教育下一代重任，對本港教育事業實在貢獻很大，並鼓勵諸生以發揚中國文化爲己任。

該樹仁學院本年度獲社會各界支持，捐出獎助學金五十六名，及減免額十二名，共達五萬三千元，頒贈予品學兼優或經濟困難之學生，以資鼓勵及扶植。

而樹仁學院亦自捐獎助學金十二名，共一萬一千元。

中區定今午舉行 道路安全駕駛賽

【本報訊】中西區民政處定於今日聯同中西區警署、商業分區委員會、上環中分區委員會及半山中分區委員會舉辦「道路安全駕駛比賽」，喚起區內駕車人仕注意安全駕駛配合一九七九年道路安全運動。比賽將於上午九時卅分至中午十二時假中區美利道蓋天停車場舉行。是日將有五十名居住或工作在中西區的私家車主參加比賽。

天氣預測

吹和緩東風，有幾陣局部地區性驟雨，日間部份時間有陽光。最高氣溫約爲攝氏三十度，今日凌晨一時室外氣溫爲攝氏廿七度，濕度爲百分之八十七。

本港存水量統計

昨日上午九時止，包括萬宜淡水湖在內，本港各水塘存水量共三億五千四百二十四萬立方米，即佔總容量百分之六十一點三。

六度技工

誠聘六度機技工有經驗者爲合，有意請函履歷電話及希望薪酬寄本報信箱W29號

日晚報聯刊 特別分類廣告

每段二吋二格或四吋一格

每天日晚報合共收費三十五元連刊七天

如登兩段位．每天日晚報合共收費七十元連刊十四天

上期收費 不折不扣

此種廣告祇以普通廣告爲限 啓事及書類除外

刊本報廣告請電話二八〇七〇八

（朱志明）現居英皇道163號15樓C座（申請人地址）茲向市政局申領會所酒牌，以便在香港德輔道中134/6號，泰盛商業（中區）大廈7樓，開設香港商人協會有限公司（會所名稱）。

凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及列明理由之反對書寄交香港金鐘道一〇一號普樂大廈地下市政局酒牌局秘書。此佈。

哥林比亞無綫電學校
增設分校招生

暑期無綫電工程速成科

學費30元包括書籍器材每週選時回校上課三天暑期內可學會原子粒收音擴音機

無線電及電視全科日夜新班 七月卅一日開學

船舶電台電訊科九月五日開學

保送考取無線電生執照

報名處：正校深水埗保安道22—26號 分校旺角砵蘭街368近太子道來函請電K807806K803804K864989即免費寄上設備規模龐大歡迎到校參觀。

鳴遠中學招生

本校由天主教會主辦，教育司署津貼，爲全日制中文中學，中英文並重。附設男女生宿舍，管理嚴格。自即日起，接受七九—八〇年度中一至中五年級學生入學申請，六月廿三日考試，詳情於校內公佈。

校址：九龍調景嶺村十一區。（交通—港島區可於筲箕灣西灣河碼頭乘搭渡海小輪；九龍區可於彩虹村乘坐90號巴士。）電話：③—四七五一〇二。（函索簡章及申請表，請附回郵信封。）

根據一九七零年多層大廈（業主組織法團）條例

太子閣一期（太子道二一七三至二一七五號）茲定於下列日期：一九七九年七月二日（星期一），時間：下午八時正，地點：九龍界限街一一五號大華園林飯店召開本大廈業主大會以通過設立業主立案法團管理委員會，並即席選舉主席一名，秘書一名，委員若干名，並討論及表決本大廈管理據事宜及其他議案，以符合法例之規定，敬請各業主依時出席，或以書面委派代表出席爲荷。

召集人：何思活　黃劉秀宜　吳勵恒　姚存好　何永韶及何李美玉　黃文强及陳國眉　何炳堯　TOWN MAQBOOL ENT. LTD.

一九七九年六月十七日

東平大廈旺舖招租

☆ 彌敦道太子道交界地點最旺。

☆ 適合商店、陳列室、冷飲或小食店。

☆ 位於地下鐵路唯一轉換站上。

☆ 面積約680呎，樓底14呎8吋高。

洽租處：生記租務處 電話 ③698558 ③802038

◁商台播足球▷

全港第一流！

·足總盃決賽·

元朗 對 精工

今日下午5：40實地直播

如全場滿座提前5：00播

林尚義·蔡文堅

—聯合評述—

謝

家主蔡舉金老爺魂歸天國於昨（十六）日在世界殯儀舘出殯 辱承

姻戚世友敬鄉

誼親臨執紼　惠賜厚賻　高誼隆情

歿存均感　謹此鳴謝

蔡德鏗堂家人叩謝

會赴馬探望難民親友之人士
揭露大馬難民島慘況
與世隔絕非人生活更遭漁民刦掠

【本報訊】馬來西亞對越南難民作出驚人的決定後，世界各國對滯留在馬來西亞的越南難民均表關注，然而他們在馬來西亞的難民營生活如何？難民營的狀況又怎樣？

本報記者昨日訪問鍾姓和毛姓兩位去月親赴馬來西亞探訪其越南難民親友的讀者時，揭開了七萬多名滯留大馬境內「悲痛島」的四萬多難民之「非人生活」，其中辛酸確非外人所能想像，若與滯港越難民比較，兩者所受待遇，簡直有「天壤之別」。

據在本港經營皮革業的鍾先生透露：大約在一九七八年底，他的兩名胞弟從越南南部一港口乘船逃出，經七日海上艱苦旅程，三次碰過不明國籍海盜洗刼，祇剩下身上一套破爛衣服，抵達馬來西亞後，被安排送去大馬最大難民集中營「丁加奴州」對開之「美東島」暫居，他的兩名胞弟在那混亂與嚴重缺糧缺水的荒島上，曾迎多次寫家信來港需索物質接濟，鍾先生每次都大包小包的郵寄，手足情深，並曾於本年五月初抽空親往探視其弟，經舟車勞頓抵達該位於馬來西亞東部的丁加奴州（TRENGANU）沿海村落，正擬花錢僱機動船隻出海前往「美東島」與胞弟見面團聚，但由於當地越南難民與大馬居民關係日趨惡化，屢次發生流血衝突不愉快事件，導至大馬海軍接管該海域的巡邏任務，嚴禁任何船隻前往該島，除了定期的聯合國難民委員會專船則例外。鍾先生在沿海地區逗留了兩星期只能望海興嘆，帶着失望心情返港，雖然他與弟弟緣慳一面，可是這次大馬之遊，鍾先生卻意外見到許多有關當地越難民悲慘遭遇。

鍾先生表示：馬來西亞政府將全部七萬多越南難民分批押送到四個離島集中營，其中兩個在大馬的東岸，包括容納了數目高達四萬名難民的「美東島」（PULAU BIDONG LAUT），以及位於丁加奴州內河的無名荒島，餘下的難民中心則在南部的關丹島（KUANTA），柔佛州的巴魯島（JOHOR BAHRU）。

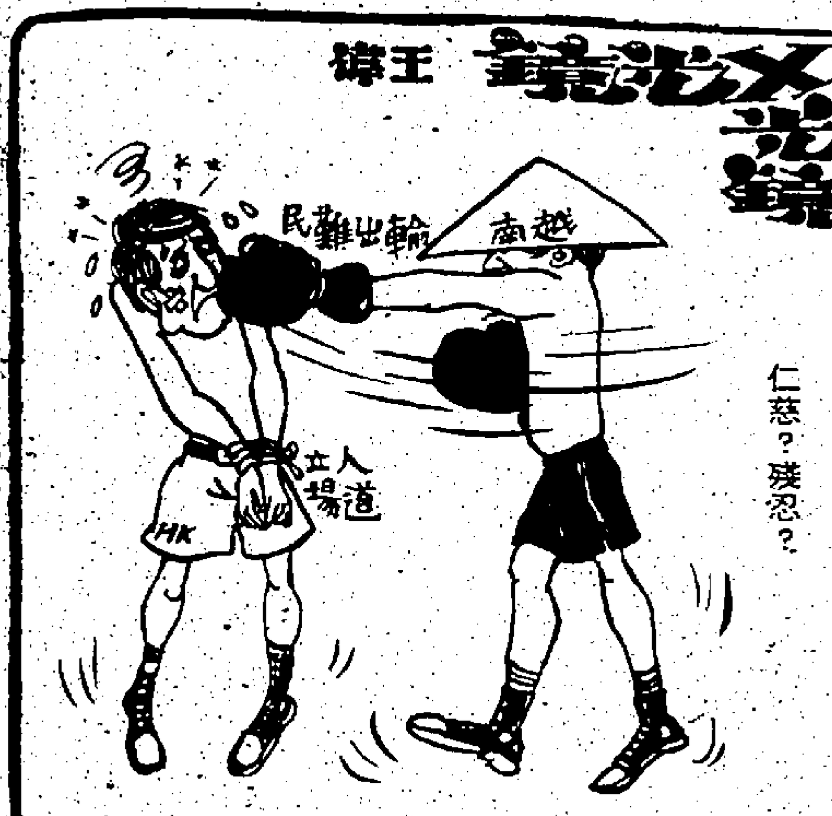
難民最多及遭遇亦最慘的是「美東島」，越南難民多所作「悲痛島」比喻悲傷及要挨長時間痛苦才可離開。據稱那是一個完全荒蕪的島嶼，在大馬政府闢作難民集中營前，該島絕無人跡，只有部份漁船在東岸作業時偶然駛經。據沿海村落居民告訴鍾先生稱：早於一九七八年初抵岸的越南難民只是數以千計，他們乘搭機動漁船直駛入丁加奴州的海灘，由當地警方登記人數後便可上岸，在丁加奴州的村落作暫時居留，等候聯合國難民委員會安排移居收容他們的第三國家，但是後來越難民的數目愈來愈多，遂出現有部份不肖大馬漁民向越難民船需索黃金報酬等，方准許難民船駛入港口，曾經有越難民船不允交出財物或者根本在公海上遇見海盜，身上所帶金錢已經遭洗刼一空，雙方屢次發生流血衝突。其中一次最嚴重者因沿海居民以武力驅逐一艘載有三百多越難民船，不准其泊岸，結果該船沉沒釀成數百名難民慘遭淹死的慘劇，成為哄動一時的世界新聞。大馬政府有鑒於雙方關係惡化，兼為了管理方便起見，遂利用對開荒廢之「美東島」作收容中心，將聚居東岸的越難民全部遷往該中心，禁止難民離開該島，每天定期有紅十字會或國際救濟難民組織的專船運食水、糧食、醫藥、信件郵包等，難民到訪親屬亦可僱艇前往該島探人。

被遣往「美東島」棲身的越南難民，早期倒也相安無事，隨後人數日衆，該小島竟然擠住着四萬多人，但其中良莠不齊，有等難民與漁民勾結，經營黑市買賣等非法生意，當時更曾傳出有類似越難民船隻被刼東岸作業之正常大馬漁船事件，該等國籍不明的漁盜船盤據「美東島」附近，多向剛剛駛達大馬海域的越難民船打主意，大馬官方接獲報告後曾派水警徹查未果，終於今年初，由大馬的第七野戰隊的艦隻接管該東岸海域，將「美東島」附近列為禁區，所有船隻一律不准駛入，而負責巡邏任務的是一名馬來籍少校（MAJOR MOHAMMED），所有前往「美東島」探視的難民親屬，都被囑向該少校申請，但全未獲准。

另外據一名僥倖在大馬難民營見到其親屬的毛先生對記者說：他的家人被安排在丁加奴州內河一個小島上的難民營，而內河沿岸都是森林區，監視任務則交由大馬陸軍部隊負責，毛先生抵達該處最初向軍隊申請入營未果，後經人解釋知道守軍要賄賂才行，他花了卅元馬幣（折合港幣六十多元）才獲守軍派船去小島，接了他其中一名親人來與他相見，以十分鐘為限，每次只限見一人。其後毛先生以五百馬幣（一千港元）的代價，獲守軍同意，用艇送他過小島與家人團聚了一個晚上。

滯留大馬的越難民被其他國家收容的比率較本港高，難民分為三類優先甄選，第一種為難民本身與收容國的親保人為直系親屬；第二種為申請人在越南時曾幫助美軍機構做事；第三種申請人在阮文紹政府時期曾任軍人超過五年，餘下者則只有在完全無其他國家收容的難民或不願去收容他的國家者。

同時越南難民沿海路逃亡路線可分兩大類，以十七緯線作分界，凡十七緯線以北如海防港（HAI PHONG）、蜆港（DANANG）等港口出發船隻，由於地理環境及遷就他們的設備和糧水等，多向東北沿南中國海經海南島直駛香港、澳門等目的地，反之十七緯線以南如頭頓港（VU TAO）、建江（KIEN GIANG）等港口出發者，多向南下，抵達泰、馬、印尼等沿海地區，而據難民指出，他們逃亡船隻的編號及字母，皆清楚顯示該船從何處出海。



圖為剛抵達馬來亞東岸丁加奴州附近的難民船，在有關人員的協助下，駛往「美東島」。

貪污．黑市買賣．共特煽動
大馬「悲痛島」難民營
黑幕重重治安惡劣
政府無法控制故要趕走難民

【本報訊】馬來西亞突然對新覇越南難民作出違常理的決定是由于「悲痛島」的越南難民營內鬧作一團，而亂的程度且逾馬來西亞所能控制，尤其是越南共黨特務滲透是促使大馬政府作出如此決定最大因素。

共黨滲透貪污、黑市買賣，似乎已成為這個營的日常生活的重要活動，而馬來警衛員與難民言語不通，往往因小許誤會而造成開槍事件，故此難民實在將大生活在恐慌中。

由於基本需要匱乏，黑市買賣早已應運而生，現時有三個黑市集團經營走私生意，他們時因爭地盤而互相毆鬥，造成營內治安極端惡劣嚴重性，軍警亦已開始發覺其積上預，則一些「奢侈品」如釘、麵粉袋、糖、香烟」的供應更形缺乏。

共黨的滲透亦是營內的嚴重問題，據曾赴該島探訪親友的難民表示：四萬名難民中，起碼有六十個共黨幹部和約一千個共黨支持者，他們有些是因為不滿北越現行的社會主義路綫，有些是被迫離開越南的，這些共黨份子目的是：營內一位領袖曾表示，煽動難民反對大馬政府對難民營委員會，警方亦甚表關注，時傳說這批涉嫌份子，甚至把他們與普通難民隔離。

治安不靖，自然製造不少貪污的機會，據難民說：倘若地方警察或紳私人員捉到走私的難民，通常要收取六十五至一百元港幣的代價，此外，作為掩口的「報答」有關人員給亦時常餽贈珠寶及被指他們寄信及通消息等的服務。

難民又說：在營內發生的事情，如果不是親歷其境，實在是很難相信的，而馬來西亞亦利用第七野戰隊把整個島與外界隔絕，不許難民出入。

圖為香港皇家義勇軍團準備開往邊區加強搜捕非法入境者。（本報記者陳榮字攝）

截捕大陸非法入境者
義勇軍團三縱隊
奉派往邊境巡邏

【本報訊】香港皇家義勇軍團將增派三個縱隊到邊區，加強搜捕大陸非法入境者工作，第一批一百一十名義勇軍，已於昨午自團隊總部出發，該項任務是由港督麥理浩爵士授命。

該縱隊將派往沙頭角、打鼓嶺一帶駐守，他們配備有木棍、化學藥性噴霧劑、膠手鈸及來福槍。但他們奉命盡量以最低的武力，截捕非法入境者，而除非危害到本身安全，否則不能使用槍械。

昨日出發的縱隊將駐守三日至星期二下午，連同原有兩個隊，將共有五個縱隊，分別每隊駐守三日，輪流替換。

港府發言人強調
不會效法大馬
對付越南難民

【本報訊】香港政府不但不會學馬來西亞一樣，將目前棲留在本港的越南難民拖出公海，而且也不會對於企圖非法進入之越南難民加以射殺，換言之，港府對於越南難民仍一本於人道立場，祇採取合理方法阻止他們來港，而不會將他們驅之死地。

馬來西亞政府前日宣佈作出此一驚人決定後，各國皆感震驚，本報記者昨向港府新聞處查詢港府是否將會採取與馬來西亞同樣措施時，發言人稱：香港政府對越南難民的政策將保持不變，吾人將用一切適當方法阻止越南難民來港，不過，吾人不會將他殘忍地謀殺。

外電報導稱：港督麥理浩爵士在倫敦表示：他對就越南難民而召開的國際會議的可能性表示樂觀。麥理浩週五在倫敦一個記者招待會上表示，唯一解決本港越南難民問題的方法，就是國際問題的急切行動。召開國際會議的建議，是由英國首相泰卓爾夫人於上月底提出，若干國家對有關建議都表示支持，其中包括美國和瑞典。

麥理浩爵士於昨日離開倫敦前往華盛頓，稍後再前往日內瓦，向美國及聯合國官員呼籲聯合行動，聯合國會議，及討論收容越南難民問題。

又訊：本港目前難局受越南難民問題困擾，但對於前日馬來西亞政府作出對越南難民的政策均表驚異。

政府新聞處處長史麗明認為馬來西亞趕走七萬多越南難民的決定，實在令人震驚，他相信大部份難民會因此而葬身大海。

史麗明說：馬來亞採取此種令人震驚的手段，可以想像馬來亞現已處於極度困境，才會使用這種方法，至於本港的政策，則仍會維持原來的手法，希望用合法的手法堵截難民來港，但不會見死不救。

史氏認為七萬多被驅出境的難民，除大部份會在公海罹難外，其餘都會在鄰國如新加坡及印尼等地方登陸，很少有機會來到香港。

史麗明處長並呼籲越南應用合法手段輸出難民，同時亦希望世界各國向越南施加壓力，與及收容更多越南難民，才能真正解決難民的問題。

圖為馬來亞「悲痛島」的擁擠情況，簡直擁針不入。

六合彩

【本報訊】第七十四期六合彩頭、二獎昨日公佈，頭獎有一票中，每二元派彩六十二萬零八百五十五元。二獎有四票中，每二元派彩十五萬五千二百一十四元。是期攪出之號碼為三、五、十二、卅一、卅二、卅三，特別號碼三十。

「天運」輪難民
連續絕食五天
港府準備乾糧隨時供應

【本報訊】「天運」號越南難民的絕食行動已進入第五日，但港府昨日仍然送上饅頭、餅乾等乾糧予附近一艘水警輪上，俾該批難民改變主意時，隨時可以進食。

至昨日為此，該輪上二千六百多名難民仍未取食，但卻沒有難民因飢餓暈倒而需送院。

政府新聞處發言人稱：以往逢星期一至六均送予難民熱飯食物，但因輪上難民拒食，故自前日起換上乾糧，以便在水警輪上備存，待難民可以隨時取食。

發言人表示：港府一貫維持對難民的原則，並曾向絕食難民表示，他們不能上岸的理由，可是岸上已擠滿難民，但政府亦已積極考慮安置難民的辦法。

另一方面，港府仍未有與該輪難民進行任何談判，亦沒有加派人員在場駐守。

基隆街縱火疑案

【本報訊】深水埗基隆街二四七號六樓，昨晚深夜發生一宗火警，七分鐘後即升為三級，住客紛紛在睡夢中驚醒，狼狽逃生，消防員接報後，即馳至現場展開灌救，經過半個多小時搶救後，大火終被撲熄，惟據鄰居表示，起火前曾聽聞爭吵聲，警方懷疑有縱火成份，目前正展開調查中，暫以縱火案處理，稍後又與上址一名住客同返警署協助調查。

起火現場為一住宅單位，戶主姓胡，為一對兄弟，並分租予十多伙住客。昨晚十一時許，住客突聞騎樓房，姓胡所居的床位傳出一陣爭吵聲，稍後，即嗅得濃烈火水氣味，隨即傳來一聲爆炸聲！騎樓即火光熊熊，住客慌忙奪路逃生，並高呼火警，不久該住宅已成火海，鄰居急收拾細軟，狼狽逃生。

消防局閩訊後即馳抵火場，將火升為三級處理，展開灌救，從火場中救出兩名男子胡金城（五十四歲）及陳展雲（七十九歲），送院救治，一名消防員於救火時受傷，經過消防員努力灌救，大火終於救熄。

三艘難民船
正由澳來港

【本報訊】澳門消息：三艘木船載有為數共五百七十七名越南難民，昨晨被澳門水警拖出公海後，現正向香港方面駛去，今明日將抵達香港。

該三艘越南難民船於昨晨闖入澳門氹仔海面，為水警發現，結果在十時許，被澳門派出之拖船拖出公海，另一艘亦自行駛出公海，向香港駛去。

軍警聯合成立「控制中心」

【本報訊】警務處行動組副總主任（防止非法入境人士控制）莊士端昨日表示：港府加強軍警邊界巡邏，已收到阻嚇作用，近日非法入境者數字已比前減少。此外難胞瞬來失去自由生活，及中共當局對被遣返之非法入境者不施懲罰，也是造成難民潮之一部份原因。

警方為加強軍警人員的指揮工作，使阻截難民行動進行得更為順利，現已成立一個「防止非法入境人士控制中心」，由莊士端出任主管。

莊士端昨早舉行記者招待會，在會上他否認難胞在潛入市區後被視為「偸渡成功」的說法。他解釋稱：任何一名難胞除非進入本港已有一段時間，或者有親人在港，且他能夠逃避軍警的搜截而成功抵達親人的居處，否則他如果在市區被發現，甚至在登上樓梯往親人途中而被截獲，亦會被解返共區。

當被問及港府准許偸渡成功的難胞領取臨時身份證，是否會對非法入境者造成一種鼓勵時，莊士端答稱：准許他們領取臨時身份證是必須的，否則會令他們在生活上遭遇諸多不便，甚至會因此而逼不法份子賴洞然報他們非法入境而向他們恐嚇勒索，僱主也乘機將工資壓低。

莊士端同意此舉將會吸引和鼓勵更多大陸難民來港，但他認為除此便別無他法。

他繼續透露：在非法入境者數字逐漸減少之後，警方將集中力量對付那些協助非法入境者偸渡的不法集團。

警務處行動組副總主任（防止非法入境人士控制）莊士端又指出：自從港府在邊境增加軍警巡邏，設置鐵絲網及其他阻嚇性措施之後，近日非法入境者數字已有顯著減少。顯示該措施收到阻嚇作用。

「由前日早上六時到昨日早上六時為止，軍警人員所截獲的非法入境者不足四百人，人數之少，是近月來之首次。不過，警方現在憂慮暑假時，大陸學生偸渡來港人數會增加」。

莊士端在記者招待會上表示：本港各階層的居民對蜂湧而至的難民普遍感到憂慮，但他深信全面性的軍警聯合行動，今後每個非法入境者都難以順利通過。

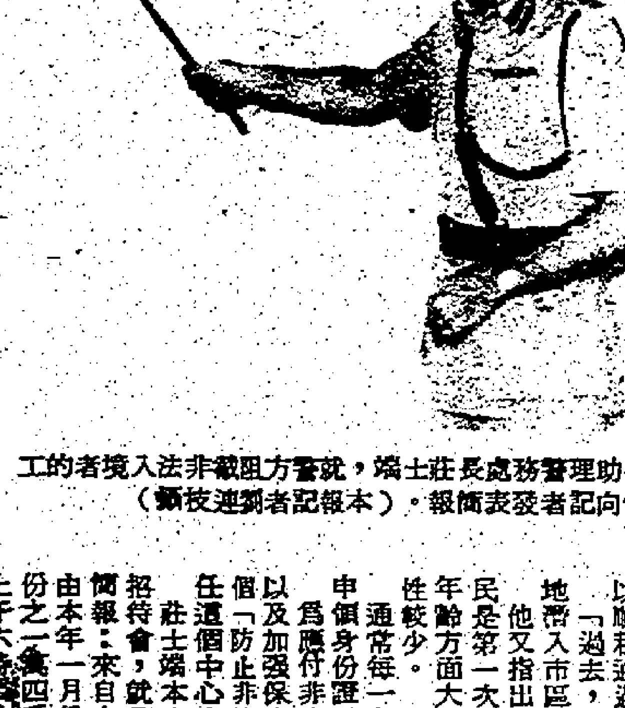
「過去，估計每截獲一名難胞，便有四人成功地潛入市區，但這個比率肯定下降。」

他又指出：約百分之六十至六十五的被截獲難民是第一次偸渡來港的，其餘都有被遣返紀錄。年齡方面大部份為廿至廿五歲，以男性佔多，女性較少。

通常每一名難民在港匿藏三至六個月才露面，申請身份證。

為應付非法入境者偸渡情況趨於嚴重的威脅，以及加强保安部隊的指揮工作，警方現已成立一個「防止非法入境人士控制中心」，莊士端便出任這個中心之主管。

莊士端本身為助理警務處長。他昨早召開記者招待會，就警方在阻截非法入境者工作方面發表簡報：來自大陸方面非法入境人士，被拘捕人數由本年一月份之一千九百三十四人，增加至五月份之一萬四千四百三十一人，而由六月份至昨日上午六時為止，被捕人數亦達九千零八十七人。


助理警務處長莊士端，就警方阻截非法入境者的工作向記者發表談話。（本報記者劉達枝攝）

中共被遣回者未有嚴厲懲處
被捕偸渡者三成是捲土重來

在陸上方面的最大壓力，仍然是在邊境之東部末端之一帶地方，即沙頭角及白花山，有大約百分之四十五點九非法入境者，在這個地區被拘捕。在海上方面的問題，主要集中在東面，及東南面之本港水域。

在應付這方面威脅所動員的人力，約有二千名警務人員、及四營駐港英軍、皇家海軍、皇家空軍、皇家香港輔助空軍，及其他全職或部份時間工作的人員。

在解釋「防止非法入境人士控制中心」的工作及組織時，莊士端表示，該控制中心屬於聯合行動控制組之其中一個單位，而該組織乃是一個軍警聯合部隊，「防止非法入境人士控制中心」則負責該組織所履行的工作。

在「防止非法入境人士控制中心」內，軍警聯合携手行動，搜集來自各方面的消息，及戰略情報，以便更有效地分析各個局勢的情形，該中心並不調查任何個別的案件，而決定每天在防止非法入境人士行動中所執行的控制及統籌工作。

在非法入境者，最近湧入本港的澎湃浪潮中，莊士端表示從中警方獲悉下列幾項事實：

（一）中共採取更為自由的政策；

（二）個人不滿現實生活而要離開大陸；

（三）華南人士收看本港的電視節目後而嚮往似乎在本港可以獲得較佳物質享受的機會，及

（四）希望探訪或和本港親友團聚。

根據那些第一、二次或第三次或以上企圖或進入本港的人士於被捕後透露，中共對他們並未作嚴厲的處分。

來自水路方面的非法入境人士，多屬本港以東一百哩以外的海豐，以及惠東、惠陽，和寶安各縣的人士。來自陸路者，則多是寶安、東莞、及廣州市一帶的人士。

莊士端說：非法潛入本港的主要地點相信有十個之多，此乃企圖湧入本港的非法入境人士所被拘捕人數最多的地帶，當然入境地點不單祇此十處。至於從陸路非法進入本港而被捕人數最多的地區，乃是沙頭角。目前在陸上邊界方面被捕的人數，達到百分之六十四點三。

這些人數對本港構成威脅，香港又怎樣應付呢？

莊士端指出：最顯著者乃是最近幾個星期，陸軍已擴大其所扮演的角色，除了在邊境一帶執行主要任務外，更在流浮山、寄山、大帽山、和西貢各地展開工作。

「此舉表示軍方已開進更前方，及人口較為稀疏的偏僻地區，軍方的組織行動及指揮，在該等地區能夠發揮較有效的行動。另一方面，警察則在多個陸上其他地區，同時較為接近市區的地方，已加强派遣人手，軍警均此為第二防綫的地區，拘捕在第一防綫漏網的非法入境人士，此種行動相當有效，因為警方人員在調查非法入境人士時沒有言語上的隔閡。同時有需要的時候，警方人員又可以處理任何型式之罪行或非法之活動，因此警方人員的出現，實際上可以對可能犯法的人士產生阻嚇性的作用。雖然無數警務人員均全心全力執行防止非法入境者的職責，但警務人員仍然負起維持公衆安寧的正常任務。無論警察或軍隊，彼此都是為香港廣大市民而服務，並沒有那一個單位比其他單位顯得更為重要這一回事。」

在陸上的警方人員，包括上述地區內由英軍取代某等工作後所抽調出來的人手，現正集中在有人烟的地區，全面性或聯同若干軍隊巡邏，設立路障，保護及遣回非法入境人士，運送及控制工作，檢查公共交通工具，以及檢控違例的人士，工作異常繁重。

而在海上的工作，水警輪和皇家海軍船隻，不斷地進行巡邏，在行動方面，深水海域分為四個段區，然後再分區巡邏，由於海面不能像陸地般設置鐵絲網，甚至增加設立與加强鐵絲網設備，以射燈及其他障礙物，或是可以目睹的阻嚇性設施等，因此水警輪和皇家海軍船隻，所採取的有效監視網，不一定在海面上，但無論如何，適當的調動已獲得有效的成果。

莊士端強調：概言之，全面性的軍警聯合行動深信可以採取主動，使個人或一群人難以非法進入本港，非法入境人士被捕的機會很高，本港堅決地要令每個非法入境者都難以得到順利通過。

在談及使用武力拘捕難民之問題時，莊士端稱：事實上軍警使用武力的事例甚少。許多難民都携帶有利器，主要用以對山草來利便逃亡，以及自衞，而軍警事非不得已也不使用武力。

有關喇嗒兵向女難胞施暴的投訴，莊士端指出相信此等投訴是捏造的，而有關報導則近乎誇張，他希望此等不確的投訴，不會打擊軍隊的士氣。

便衣「山」賭吃閉門羹
鐵筆撬門誤為賊刦
大批警員來圍捕查明原是自己人
嫌疑外圍賭檔兩名男子被捕

【本報訊】警方一隊便衣探員昨午帶備鐵筆，前往軒尼詩道一單位搜查懷疑非法經營外圍狗馬賭檔時，遭兩男子閉門抗拒，雙方對峙時，鄰居誤為發生刧案報警，另一批警員到場後經調查始誤會冰釋。山賭探員後破門將屋內兩男子拘捕。

警方較早時，接獲線報，謂港島軒尼詩道二七五號立興大廈×樓某座一單位為一個非法外圍狗馬賭檔。一隊為數約五、六名的便衣探員帶備鐵筆破門器具，由一名歐籍督察率領下，於下午二時四十分左右，到達上址突擊搜查該賭檔，當時賭檔內兩名男子，聽聞有「差人」搜查，立即將門關閉。探員遂拍門，着令其開門接查，但屋內的兩男子毫無反應。

此時，探員遂動用鐵筆撬門，不知就裏，祇見大批陌生大漢在撬門，且見其中兩人後袋露出類似手槍的物件，以為發生刧案，遂匆忙致電報警。

警方接報後，大為緊張，派出三十多名警員趕到上址，包圍大厦，準備上樓「捉賊」。經仔細查詢的警察解釋後，始獲知撬門的大漢，原來是正執行任務的「自己人」，誤會由此冰釋，大隊警員遂協助負責山賭的探員再繼續行動，用鐵筆將門撬開，入內將兩名男子拘捕，並在屋內搜出一批疑是與非法外圍狗馬有關的賭具，包括錄音機，票據等等。

被捕兩名男子，已於昨晚被落案，控以「阻差」，及「經營非法外圍狗馬賭檔」等罪名，每人各准以一萬元保釋外出，星期一將於銅鑼灣裁判司署提堂。

勇西醫手持雨傘
力敵三名持刀賊
妻兒被挾持匪徒終得手逃脫

【本報訊】一名西醫，昨午在其診所內以雨傘作武器，力拒三名持刀匪徒行刼，惟妻兒在匪刀威嚇下，致不敢抗賊，結果仍損失百餘元現款、一袋手錶、一包香烟，打火機及一個。一名匪徒被事主擊傷，但仍逃脫。刼案中，無人被捕。

身材高大健碩的楊姓西醫，五十餘歲，事後他向記者說：「若非匪徒不是將他的妻子及八歲兒子作要脅人質，他可以獨力對付他們，使他們不容易得手。」

楊醫生在旺角上海街六二五號一樓後座開設一間保安診所，昨午五時許，他與妻子及一名八歲大兒子在診所內，有一名按着肚皮，狀甚痛苦的男子到上址求醫，另兩名男子則隨後進入診所內求診。

當時診所內除該三名病人外，並無其他病人，正在診症室內的楊醫生夫婦及兒子三人，着該名狀甚痛苦的男子入內醫治，就在此時，另兩名男子立即撲前，衝入診症室內亮刀行刼，原來三名求診者是同一黨匪徒，楊醫生見狀，立即順手拿起雨傘拒賊，攻擊匪徒，其中一匪胸部被擊傷，但匪徒立即挾持楊妻子及八歲兒子作人質，喝令醫生不許妄動，否則取去其妻兒生命，楊醫生受威嚇下，不敢亂動，匪徒立即將他綑綁，刼去上述財物逃逸。

葵涌一女童
險遭狼吻

【本報訊】葵涌邨昨午又出現狼踪，一名十四歲女童在梯間遇襲，幸好其在旁的姪女高聲大呼救命，嚇退色狼。

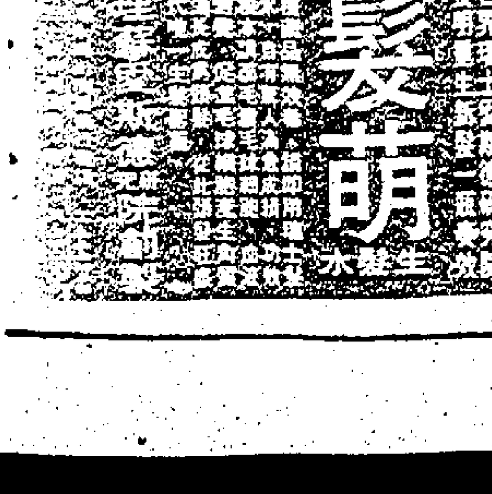
險遭狼吻的十四歲女童，於昨午三時許，帶着其一名姪女從外返回葵涌邨第三十座某樓住所時，拾級登至二、三樓梯間時，突遭一名男子從後撲上，向女童上下其手，大肆非禮，在旁的姪女見狀，放聲大哭，並大叫救命，色狼恐事敗，奔梯逃去無踪。事後女童返家向父母哭訴，並報電報警。

東英大厦看更人
揭發匪徒圖刦
兩疑人刺傷清潔工人逃脫

【本報訊】尖沙咀東英大厦昨晨發生一宗匪徒企圖行刦，但被大厦看更識破，匪徒一怒揮刀傷人案件。

案發現場為彌敦道一百號，初步消息謂，昨晨十時左右，上址大廈之看更在巡至十一樓，見兩名形跡可疑的男子在走廊，於是由清潔工人偕同下趨前查問，豈料兩疑人一言不發，揮刀將兩名清潔工人斬傷，然後奪路而逃。

其後警方接報趕赴現場，將大厦封鎖搜捕疑匪，但無所獲。



當今家

馬季結束後

週末跑完了最後一天馬，便一聲拜拜，各自修行去也。默計本季是贏是蝕，各人心裡有數，無必要大煞風景去追査得失。

馬季一過，大家之精神投到那裡？如果講賭，不必東行去拉斯維加斯，亦不必西行去摩納哥，單係一張過鄰埠之船飛，葡京已經微笑向你招手了。

當然，鄰埠之賭，不能稱爲「博彩」，世間亦祇有英皇御准下之機構才屬于博彩，此亦別具「白馬非馬」之哲理。

生爲香港人，自來不愁寂寞，當年有博不完之馬票，馬票數字茫茫難以追尋，今日有博六合彩之三十六個有限數字，够得你在此框框之中去鑽研。而三十六數字在我國傳統之上，早有所本，三十六古人，任何三姑六婆均可知對答如流，如今此卅六古人摩登化，穿西裝打領帶與着大襟衫揸葵扇之人均在此中獲得共同興趣，可知一個社會之進步，即使有各種不同年齡和生活形態歧異之羣，都可統一在一定設計之下，一般人所謂「代溝」，其實是不善運用巧思者之托辭，單以「六合彩」而論，便足以成爲「代溝」必可消弭之明証？但地從各種夢中獲得啓示而投注，而閣下飽覽數理，亦持或然率之方程式來投注，由此可見新舊思潮，一爐共冶，明乎此，「代溝」實不難消除者也。（喬林）

父親節日帶父飲茶

是日也人山人海孝敬變虐待

洛雅明

老馬問老洛，父親節又到了，如何慶祝？依例又是帶同老父前往飲茶，再奉上預早買定的洋酒一樽，大概如是也。

老馬說，父親節帶同老父前往飲茶，此非享受，乃是虐待而已，因爲星期日飲茶到處人山人海，問問茶樓都是實虛場面，爭位打架之事經常發生，何享受之有？倒不如事先在大酒店訂位，試試自助餐如何，又是一法。

說起父親節，似乎沒有母親節來得熱烈，許多人都是敷衍一番了事，究其原因，大概是港九報章多有婦女版，屆時定當大事渲染一番，所以搞到較烈。而男人版則較少，甚至有亦不過是風花雪月，講講鹹濕而已。父親之地位較弱乎！抑或是母愛大於父愛？

那日與婦女版之同寅談起這個問題，她說非也，婦女版一樣有倡導父親節與父愛之責任，孫會有分彼此？老洛執筆爲文之日在父親節之前三天，列出之日照正應爲父親節，且看隔離婦女版是否爲文如是。

說起父親節，與母親節一樣源起於美國。但關於日期，則有兩種說法，一是訂於六月十五日，另一是說訂於六月第三個星期日，今年的父親節訂在六月十七，與兩者均無出入也。以兩日相距本近，定在星期日無論如何均較理想，因爲父親大人在此日理可休息一天。否則强令在十五日而非週日，做父親者依然推到變「了」一樣，有何快感？老細又照例群疊扮慣，絕不會將此偉大之日子視作假期者也。

相信很多人都不知道父親節的起源，根據資料顯示：父親節是在於闡揚父親之榮譽與尊嚴，表彰父親的勞苦功高。

推動父親節而使之成爲具有紀念性日子者，是美國人約翰布魯士杜德夫人。據說在美國南北戰爭之後有一個喚作杜德之美國人，因其妻病逝，八個兒女乏人照顧，其最年長之兒女不過十三歲而已。杜德爲了紀念亡妻，同時也爲了一羣小兒女不致於因他的續弦，而遭到後母之虐待，所以一身兼兩職，以父愛培育那一羣失去母愛的孩子。

他白天返工，下午回家照顧兒女，含辛茹苦的過了十多年，終於將他們養成人，這種偉大的父愛，足以供世人作爲模範。

杜德去世後，他的女兒布魯士爲紀念父親在喪偶後一手將幾個子女撫養成人之精神，遂提議一九〇九年六月十五日爲「父親節」，並將其父親一生令人敬佩的事跡公諸於華盛頓諾報，遂獲得了熱烈的響應，從此流傳開來。

母親節的花是康乃馨，父親節的花乃是玫瑰。據說杜德的女兒布魯士在主持首屆父親節紀念會時，就是配戴了一朵白玫瑰，以紀念亡父。因此這也成爲習慣，父親健在之兒女，會佩戴一朵紅色玫瑰，否則亦在胸前佩戴一朵白玫瑰花作爲紀念。

其實現代人不會輕易忘記父親節，因爲節日來臨之前，各百貨公司均乘機大事宣傳，鼓勵爲兒女者向父親大人致送禮，乘機大拗一筆。

老洛始終覺得，敬愛父親，並非每年一度的「表演」，而是每日不斷的孝順也。老洛願與讀者共勉。

點孔眼

「大丈夫」士氣低落甚久，最近忽然振奮起來，大家爭相做事。水上大丈夫寧願加班巡邏，晝夜不懈，而陸上大丈夫亦頻頻在沿岸巡視，看實遠方來客。原來遠方來客個個身上都有黃金，彼等大群結伴而行，不怕小丈夫劫掠，惟大丈夫有權，則寧願同你講數，大稱分金，各得其所。大丈夫常常在巡邏中匆匆回航，稍停再出，乃係「消化」黃金而已。（柳離）

半靜寂地帶

丹尼

持假鎗三次劫厘戥舖行之三十歲劫匪，失手被捕。據供劫款係爲奉母，於是律師譽爲「孝子」，請求輕判。

「好勇鬥狠，以危父母」先賢已列爲「不孝」，今持鎗三次行劫而謂爲「孝子」，律師的「字典」不亦怪哉！ × ×

留於「天運」號輪上的越南難民，竟以絕食爲要脅，要求政府准他們上岸居住。政府以每日按時送飯而不接受，於是祇好停止送，祇把乾糧運到船旁的躉船上，等候難民的選擇。

身爲難民，天既不絕，港方也不絕，而且待之亦厚，難道要自絕嗎？ × ×

與大毒案有關的一個一年前來保釋逃疑犯，匿居泰國，依然繼續運毒，日昨落網。

所謂「多行不義必自斃」，古語不虛。

性格

强勢？

高小玉

過去大陸，唔同西方交易，閉關自守，你自封係世界之「皇太極」，你祇管自彈自唱，有人理你。但係，現在想透想通，關門稱王帝祇有自己變成盲塞，於是大叫「四化」。

要人地幫你，你到底有乜嘢又唔肯講，邊個得閒睬你？認識左向人地攞水都需要俾人地知道自己有乜家底，此時才死死地氣將實際一的一的講出來！嘩，李先念話，全國經濟嚴重失調，外滙不足，財政赤字一百億元……

但地一直死雞撐飯蓋，話「人民幣」係强勢貨幣，一日調高三次，香港人俾攞左咁多年，你話死未！

置業界

雙綫發展財富狂增

一些地產公司，在數年內，迅速擴大，積聚數以億計的財富，所採取的投資方略多元化，集發展商與炒家於一身。一面大興土木，大量興建樓宇出售，一面利用本身雄厚實力大炒特炒各類物業。

一家地產公司，眼光看得遠，判斷準確，有魄力，有膽色，在新界換地權證大量換取地權證最龐大的時候，一部份在價值暴升時候炒出，一部份用來換地發展龐大地盤，積聚了七八億價值的各年份換證。據說，換取的利潤，非常驚人。由於掌握了這個賺大錢的黃金時刻，有了足够的實力實現日後幾個耗資龐大的發展計劃，這種多元化的投資策略，使不少地產公司盈利哄動地產界。

一些地產公司，即將箭頭射向官地，在適當的時刻，購入官地，待地價以倍數上升時，逐一炒出，收入與興建樓宇出售相同，有的則專收購可拆卸重建的舊樓，所打的算盤，與上述者同，有的則不論是什麼物業，只要有得賺便投資。

目前，房地產市場比較平靜，各類物業價值企穩在一定的水平，這些多元化公司，已暫時收斂炒的一技，埋首發展既有的地盤，但價錢認眞順的，則仍然購買。他們買入後揸住，一兩年後市勢好轉，始放出或按照計劃建屋。

也有不少公司，由於眼光不够，將本來可以賺取更高利潤的物業，賤價（在近年旺市中，其中一個進度慢，如蝸牛）其中一家公司，便如此這般的賣出不少地皮，肥了別人，瘦了自己。

可圈可點

父親節渡難關秘方論

父親節緣起，母親節於六月第二個星期日，追人而來，期日緊丹早於五月間已領教過母親節矣。曾記當日，B仔B女早於一星期前神神秘秘咁來耳語曰：禮拜日係母親節，我哋已商議過矣，決定大家夾錢請媽媽去食嘢，B仔亦問過媽媽去邊，媽媽話想去食鐘飛，唔使在茶樓企前立後等位。咁你俾錢俾我同B仔一齊請媽媽啦！

呢一役，柳絮丹冇話唔請岳母一齊去，請岳母自然請埋岳丈，大舅亦話母親節係要表示下者，你既然請客，我地亦都搭單啦，免得嘈時間，於是成疊藍色大牛去左個間大酒店，大件事去食老番嘢，揸住疊碟，話咁好似乞米咁，冇杯普洱茶過母食晏？岳母亦哦曰：使咁多錢去食凍雞凍蝦，第二時唔好預我個份矣。

個一鑊已經咁杰，現在父親節「又傳之二章」，B女好熱心做攪手，但在六月初已經治治歡歡，柳絮丹眉毛挑通，早知又係呢件事矣，惟是佢地唔同我講，亦都唔好理咁多矣。

週四之夜，老妻靜靜宣佈曰：B仔B女好有你心，但地同你做父親節，已經約埋外公矣，但地每人夾一大元，呢的銀在此，你拈去發辦啦！

呢燙重杰，每人夾一元，合計共兩元，叫柳絮丹去發辦，仔細一計人數，變成「一拖八連贏」，合計九人，唔駛問，又係大牛一隻免找矣。

由於有在上回教訓，呢次勢有不能再食鐘飛，以免招致「輿論抨擊」，本來係接受兒女孝敬者，便變成貼錢買難受之節日矣。

實情表過，如何善其後，仍然未有結論，惟對於如此「偉大」之節日，柳絮丹亦勢有不能不有所表示，因思索凡三小時，猛地豁然貫通，乃針對對象採各個擊破之方式以應付之，辦法爲：

A、開番餅餐，召集老妻、攜同B仔B女，在舞台上行之，此餐餅包括公司雪糕一盒，配以菓汁糖若干，將小鬼打發左，然後，

B、開牌局，召集三姑六婆，各一，與岳父岳母開四人雀會議，由早上直落，預備紅荳第一煲，各式麵包六七磅，自己則由佢地大戰三百回合，發表父親節談話，堅明要去會所開會，再番來食飯。於是，有時間，獨自一人，帶齊全季馬經，揸揸地方去鑽研下季出擊之道，此乃各得其所之秘方，有資格之士，不可不知焉。

真真裡層

·陳德華·

馬迷：「最後勝利，幾威！」

測字攤

意圖赴加明秋成行

黎美玲女讀者，結婚以後，患病至今，自己亦覺得十分之頹喪，不知是頓乏人生樂趣，否能够痊癒，測一個「獲」字。

「獲」字拆開，其中有「犬」，有「隹」，是「苦」蓋，（苦字之上去掉）則遇狗而佳，狗者狗年也，也就是大後年，又可再見佳境矣。

伍理中讀者，台中請到加拿大去就讀，並且希望能在明年成行，不知道這一項申請是否可如願以償，來函測一個「黃」字。

所測的「黃」字，是「黌宮」之「黌」字，學府古稱「黌宮」，所以「黌宮已見其半」，很有希望。再說，學校接納新生入學，通常都是在秋天，也就是木葉黃落的時候，與你所期望的「明秋」，正相符合，準備行裝可也。

劉同德讀者，曾經申請一間銀行的低級文員工作，並且已獲通知試工，不知道是否可長期做下去，來函測一「崛」字。

「崛」字之左從「山」，是如山之穩也，看起來試用必然可以成功。至於右邊，卻是「屈居下位」之屈，也說明你只合做低級文員，恐怕無大發展而已。

潮海詞鈔

節日即景

今日佳兒扶老父，上到茶樓，等佰還接股，平日無心來存顧，呢回贏得一肚苦！

老父搖頭知錯撫，咁樣安排，不如即回府。等下此時便過午，老人腹餓如擂鼓！

●調寄蝶戀花

海外書

御林軍是少爺兵

利蘭寄自瑞典

在瑞京廣場，這一幕算是十分有睇頭之例牌儀式，操得十分純熟，把接班人的任務背誦得滾瓜爛熟，一件一件交代得清清楚楚，我看得呆了，不禁對同伴望了一眼，同伴伸了伸舌頭。

樂隊奏的音樂十足爵士樂曲，我雖有音樂知識，但聽來卻是夜總會風格，料想瑞典人在大儀式中也採這種音樂，則民風定必樂觀可知。

細看整個御林軍的裝備，樂隊帶路，是紅衣不在話下，後面的「正規」軍團，灰藍呢制服，鮮中有沉，配上金鈕扣，黑馬靴和帶刺的金盔，好不威風凜凜，尤其是扛着機關槍出來換班，像這樣承平的日子，未免有點滑稽相。看到那金盔之下，每個人都有一把長長的流行秀髮，瑞典美男子，那把金髮在金盔底下，金光燦然，眞有瑞典美人兒的影子了。

儀式完了，他們扛着槍，重回到皇宮門口，便有兩名當值的往宮門旁邊一站，直着身子像一尊雕像，兩眼發直的呆望着前面，此時，所有遊人，不管軍民人等，都可以自由擠到這御林軍的身邊去拍照，正是好歹由君，他們和白金漢宮的侍衛一樣，不過，可沒有白金漢宮侍衛那麼嚴肅，他們見到你有好笑的鏡頭出現時，他們也會笑，當然，他們是會剋住剋住的，比較起來，瑞典的御林軍較近人情一些，到底人是有喜怒哀樂的。

看完了這一幕，我回去吃午餐，同伴批評曰：呢的祇係少爺兵。我聽了爲之失笑，守宮門而已難道叫他們去打仗？

幕前幕後

明星行業，職業壽命甚短。有些大受歡迎之當紅者，頂多能維持一兩年而已，如不在此時間多所斬獲，結局且由紅變黑，自然可悲。近年來，走星派已歸化晒，知道所謂「天才」不可恃，及時由幕前走進幕後，因此，不少明星轉當編導，便是延長職業壽命之一法，因爲幕後人只要會動腦筋便可以生存，幕前人則一張臉孔，很難長期討好觀衆也。

郊外渡假競鑽門路

暑假快到了，不少夏令活動已經早在籌備，烏溪沙夏令營，上個月已經宣佈人滿，各個社團都已預訂一空，要搵門路去參加這個正當康樂活動之人，祇能向各個社團分別鑽探，看誰預定位子忽然有事未能參加而肯出讓者，立即掌握機會，霸位可也。

近日來，許多青少年便採用此法，向各社團登記爲「候補委員」，希望獲得機會一嘗渡假營滋味。

追債絕招

潔珍吁了口氣：「她就是不肯口裡說，我實出一層樓，先就還你，我質問她已經賣了那層樓爲甚麼不還？她竟然說：出得我自己的貨也不會捨呀，意思是指要幫助她先生。」

我說：「那就不能再等了，潔珍。」我提醒她：「女人有時也會利用女人的弱點，你同情她的弱點成爲她入涉的手段，如果她破了產你怎樣追？」

潔珍不聽便罷，聽了我這麼說，不由得慌起來了：「怎辦？你得同我想想辦法呀——」

「這樣吧，」他替她度了一條橋：「潔珍，你日日去追她，她會不見你，如果她三天不見你，你便登小廣告，指名道姓要她解決你同她之間的錢貨，如若不露面，便伙法追討。這種人不同別種職業，落面是不可能的，她一定會找你談，」潔珍接納了我的提議。

眞的同我預料的一樣，一連三日，洪太不肯見她，有時藉詞帶人看樓，有時甚直不聽電話，潔珍怒不可遏，第二日就擬登啓事了。

結果，是我的提議收效了。兩日後，我在家接到洪太的電話，一開頭便說爲甚麼我太太攪出這一套？我說完全不知情。

於是，太太過來接電話了，她們在電話裡談話時，潔珍很激烈，後來好像對方就範了，潔珍的氣才平了一些。

潔珍聽完電話，對我說：「她約我明天飲早茶了，這種女人，眞是不見棺材不流眼淚的。」

第二天，我將近下班時，潔珍打電話給我，叫我出去食晏，她說要有些事情要決定。

我們見面時，潔珍對我說：「她已見過洪太了，她提一個建議叫我買樓。」

「買樓，又炒樓花？」

「你聽我講，不是樓花，是現貨。她給我看買契，她說是供了三期的，樓價十五萬，她給了兩成首期，是三萬，她叫我補一萬，奉送三期樓會。你說買得過麼？」

當中人語

數十萬英人患害怕乘飛機等恐懼病

扮演邱吉爾的華德

每年有五十多萬英國人找尋他們的特別恐慌的治療方法。但是，許多萬人祇是沉默的受落，他們的痛苦可能促成精神的壓力。

對那些東西如死亡、疾病、高度、黑暗等的恐懼是很普通的，但人們能够做的最壞事情是保守秘密或自己害羞。一個精神病學家說：

「有各種的恐懼是相當正常的，他們祇於太過深入人們腦裏的時候才變成麻煩。」

「要向有恐懼的人强調的是，他們不是獨一無二的——不管他們的驚懼是怎樣的怪誕。」

「我們有些病人驚懼椰菜，鴿子及食物，如果它們被擦洋火的人摸過。」

「人們一旦知道別人也有那些困難問題，他們已被醫療了一半。」

一種普通的驚懼是害怕空曠地方，那是前所未有的，直至少數個案約於十年前發表，以及幫助患者的團體成立。

我們多數人在某些時候患程度輕微的幽閉恐怖症——在升降機裏的小騷亂，一輛擠迫的巴士或者一列停在隧道裏的火車。

但是，以眞正的患者來說，它是可怖的。

男演員西蒙．華德，憶述他拍攝那部電影「年青的邱吉爾」時被帶進一個礦坑升降籠，下降四百四十碼時，猶有餘悸。

他說：「我不想告訴他們我患幽閉恐怖症，但當時間已到，我的雙腿幾乎不讓我踏進籠裏。」

飛行恐懼症影響幾個著名人物，他們不惜任何代價以避免飛行。

至於其他的恐懼症，患者時常畏羞的不肯承認。因此，他們或許忍受精神的痛苦以保守秘密。

那些工作牽涉旅行的人，也有一個昂貴的困難問題。例如，高爾夫球員尼爾．柯爾斯，或許要失數以千鎊的收入，因爲他拒絕乘坐飛機到世界各地去參加比賽。

基利斯杜化李及義大利女明星蘇妮嘉·韋蒂，也時常乘汽車，鐵路或輪船旅行。

施拉布拉克及安諾布拉克曼都患懼蜘蛛。

許多藝員都患恐懼人羣症，他們不理會觀衆，祇是接近觀衆才使他們驚懼。

李察波頓承認，他在影迷人羣中擠過去，眞正的非常恐慌。

女明星白蒂芬妮絲——於被影迷們包圍時驚惶失措，而諾星史丹利．巴士打時常蹲坐，因爲他驚怕有人突然從他的背後爬出來。

在醫學詞典中，共有一百三十種驚懼病，由畏高以至畏擺外國人。

傳奇性的候活．曉士，有幾種驚懼病。除了畏擺外人及畏懼別人凝視着他之外，他有驚懼蟲菌病。他的餐具每天消毒，他堅持要把他的報紙和雜誌先放在灶上燒死蟲菌，然後他才觸摸它們。（程）

沒有子宮仍能懷孕

馬田太太天賜麟兒

當醫生驗出時她已有孕廿五週了

我（馬田太太自稱）歡喜得簡直樂極忘形！神賜給我們一個驚奇——一個奇蹟般的嬰兒。我現在正養育她，當抱起她時，我實在歡喜得熱淚盈眶，惶及所發生的一切——上天如何使她生存，成爲我倆寶貴的活生生的奇蹟。這眞難以令我相信。總歸我得到一個大眼睛的趣緻的女孩——雖然我的子宮已被割去。

醫生表示，她生育子女的機會祇有數百萬分之一……他們談及醫學史上所載的一切。但我腦海中祇有一個影像，那趣緻，細小的女兒，她使我倆心中充滿愛悅。

誰人曉得這會發生呢？在一九七八年九月二十日，因健康問題將子宮割除。

施手術後三星期，我每朝早都感覺胃部發生痙攣，出現劇痛便腿亦感刺痛，有着奇異感覺。

其後我的體重開始增加，下午，當痙攣情況穩定下來後，我便去除草和打網球。

婦科醫生認爲，我可能是子宮內部結合部份分裂，但他和同僚閱得一籌莫展，最後，醫生說我的胃內有東西生長。這立即使我聯想起癌症。

我丈夫基桔與我曾坦率商討我們小家庭的未來，如果眞的證實是生癌的話。

在該段時間，我對醫生說，我有若奇異的感覺，例如早上好像患病似的，雙腿感覺一股壓力。一位醫生說：「瑪嘉烈，現你現時所講的，可能你以爲自己在懷孕。」

我們一笑置之，但到三月一日時，情況變得嚴重，我感覺健康沒有好轉，醫生又表示打算再次施手術，看看我胃部內究竟生長甚麼。

我於是進入醫院，等待最壞的時刻降臨。（在於施手術時，一醫生表示他測得一次有生命的心跳，他叫其他醫生前來，他們也聽得第二次心跳。我自己亦一樣留意到。）

之後，他們決定進行懷孕試驗——結果歡樂之聲不絕——證實是眞的。

醫生說：「馬田太太，我眞不知應當如何告訴你，你經已有二十五個星期身孕了。」（壯雄）

死刑問題爭訟了二十年後

美五百死囚難免分別受刑

去月佛州首先恢復執行，反映獲得民意支持。

五月廿五日約翰．史賓靈受電椅死刑後，佛州州長羅拔葛拉咸稱，今後簽發死刑執行書將成爲生活一部份。

史賓靈是十二年來在美國第一名被處死的人，他的死令全國五百名死囚出生天的希望俱滅。死囚百分之八十在南部，一三五名在佛州。

佛州刑事法律執行處主任涉樂何柯是一位反對死刑者。她認爲自一九六七年後，司法當局沒有人願意作爲第一位拆掣的人。現在壓力消除，她預料其他州長會簽死刑執行書時不再覺得不安，尤其是在喬治亞州，那裡八十人等候死刑，在德州有一〇五死囚，阿拉巴馬州則有四十二人。

自一九六七年以來，唯一死刑執行爲紀爾，他在猶他州被槍斃，因他拒絕上訴，自稱想死，每年約一百人被判死刑，四月底，二十四州裡共有死囚四八四人。

佛州助理檢察官馬基是檢控史賓靈和極力反對緩刑的人。他說：「我們並不預料馬上執行另一死刑，雖然有這個可能性。」

他又說：「我以爲大家對周圍的殺人罪行不再視若無睹。」

史賓靈因殺死一名流浪漢同伴約瑟・司燮茲維茲被判上電椅。他開槍兩響，再用斧砍他。史賓靈稱，司燮基維茲迫他進行同性愛，爲自衛計將他殺死。

另一被控參與謀殺者布朗得以無罪省釋。布朗目前在威斯康辛州任繪圖員，他後來承認曾助史賓靈殺死司燮基維茲。

史賓靈拒絕作証，州政府提出一項求情協議，本來或可以救他一命，但史賓靈拒絕了。牧師最後訪他時，他自寫下碑文。

馬基認爲州政府可能恢復行刑：一次訪問中他透露，「許多人就電椅之刑發表可怖之處侃侃而言，但大多數目擊証人（於史賓靈服刑時）均稱其實像在醫院中一樣，沒有人見到身軀彈起，或人家渲染那一套。他們看到他驚駭的表情，但我想死刑的目的就是如此。」死因於第一次通電後七分鐘即被宣佈死亡。

民意測驗顯示，如果格拉威州長訂出下一次執行死刑的日期，美國三份二以上的人會支持他。

恢復使用的電椅

但五月廿五日史賓靈服刑時的旁觀証人中至少一位，州代表安迪·弁遜自稱，令他立志更努力推動立法廢除死刑。

不過他覺得短期內無希望成功。他說：「我已經接受這事實，我們未殺死幾個人之前是不會這樣的，現已有足夠支持，以後很長一段日子裡每月都殺死一兩人。」

美國反死刑聯會主任亨利舒華齊特預料今年會有可觀數目服刑。現有法律可使死囚活過今年。他說：「不過明年因爲法律補救辦法後會用竭。我們在應否執行死刑的基本原則上失敗了。」

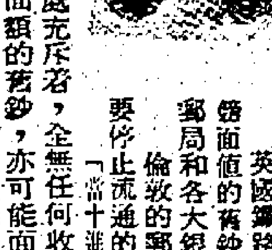
他同時說：「高等法院拒絕重審史賓靈案，意思是不再可以向第五巡迴上訴法庭上訴。」

法院的拒絕會縮短上訴程序，影響逃過百分之七十五死因的機會。

一九七二年，美最高法院推翻三十二州的死刑法案，理由是許多人爲不公之處，一九七四年以來，佛州處死的一九六人中，黑人佔一三二人。

佛州在六個月裡通過新法案，其後三十四州起而傚之，包括俄勒岡州在內。去年十一月，該州三份二選民贊成恢復死刑。預料今年稍後俄亥俄和科羅拉多兩州均會恢復死刑。（巳正）

一鎊面額舊鈔票不久便作廢



英國人民已接到通知，要盡速把他們持有的一鎊面額的舊鈔票，到郵政局去掉換等值的新鈔，它們很快便不再成爲合法的通貨了——這即是說，許多商店將不再接受它們作爲貨幣了。

英倫銀行，已在報章上刊登廣告，呼籲人們盡速將仍在流通的舊一鎊面額鈔票換成新鈔。

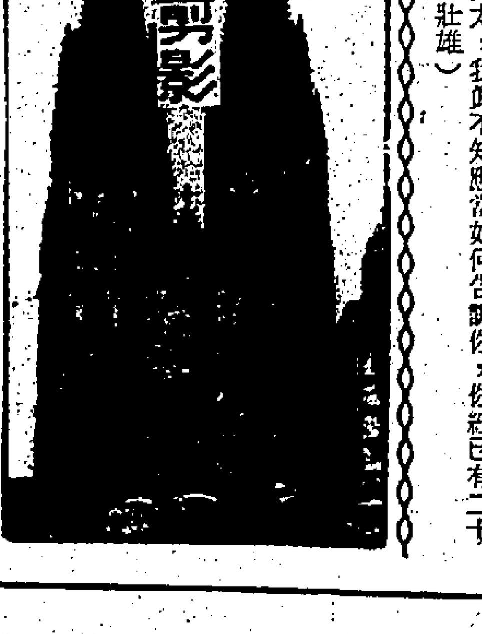
銀行尚未收回的舊一鎊面額鈔票，約有一億三千五百萬鎊。英倫銀行的一位職員說：「很可能有許多這種鈔票，仍被放在兒童的儲蓄箱裏而被遺忘。」

英國鐵路，倫敦的交通車輛和許多大公司不久便不再接受這種一鎊面值的舊鈔票了。但仍有幾個星期的時間，人們可以拿它們到各地郵局和各大銀行掉換，而英倫銀行亦隨時都會收回。

倫敦的郵票及鈔票商史丹萊．傑邦斯勸告人們不宜囤積這種就要停止流通的鈔票，這些人希望日後它們會成爲收藏家的珍品。

「當十進制的貨幣流通時，人們收藏了不少的便士和半克朗的舊幣。這種舊幣到處充斥着，全無任何收藏價值。」

「這些一鎊面額的舊鈔，亦可能面臨同樣的命運。它們是否會變爲稀罕的東西，在目前的人有生之年，是否會吸引收藏家搜購，實在是一大疑問。」（古公欣）



運動員薪酬與種族關係

名籃球員說，球迷不會因運動員高薪而倍施壓力。

美國國家籃球協會著名球員卜丹廸力治球技出衆，爲人坦率。來自維珍尼亞州，畢業於諾福克州立大學，以下是他所述的有關種族關係及運動員薪酬等問題。

大家都了解運動員事業生命短暫，許多趣向政界尋找英雄崇拜的對象。運動員和政治家同樣有機會成爲公共偶像，同樣要習慣大衆的讚美和攻擊。

世界上足球、壘球、籃球等各類運動員屬薪酬最高的。這是他們應得的，他們付出很多。很少人能將球技發揮到最高境界。因此成爲大衆偶像，參與教育、娛樂方面工作。

球迷一般並未因運動員的高薪施以更多壓力，因爲基本上對通貨膨脹及嫌酬市場有認識，大家都盡力在長或短時期賺取金錢，這是生存和經濟之道。

我不怪球迷對黑人球員部份攻擊。運動員投身備受攻擊的行業，必須懂得應付。否則不能幹下去。因爲失望惡勢必影響自己。有時球迷忘記運動員亦有感情的。

球迷有時缺乏同情心。球員可能在一個月內連續表演出色，然後外遊歸來，沒有了解他會因高度水準演出而筋疲力倦。一季裡八十多場籃球賽，爲甚麼球員不可以在其中八、九場沒有全神貫注。

有一個時期，黑人兒童唯一出路是當運動員。典型黑人運動員是賺高薪，買卡迪力勞車，衣華服的人。

黑人球員更多參與社會團子活動和教育後者，形像已改變過來。不單止作爲體育界的表演者，亦有機會在學術界露頭角。

我希望年輕人知道我不單是運動員，且能在某些學術科目上發揮自己的心得。

社會或許不會完全接受我所想，所言的，但我能在這社會制度中生存，且能利用它。

今日白人兒童不止崇拜白人偶像，黑人兒童不止崇拜黑人偶像，已有很大的交流。大家應該，尤其是窮人，及早打算自己將來做甚麼。有人以爲可等到廿多歲。要是你來自中等家庭，家裡負担你一切，那你可以賦到廿九歲。

但我們這些出身寒微的，必須早些使自己精於一門技藝。要比中等家庭子弟好一倍才可以成功，我們沒有這樣的支持和社會關係。

美國社會思想仍狹隘，但運動員幫助消除這些。觀衆被不同背景的人包圍，不容易表露個人的狹隘。

在球賽裡，白人球員佔優勢。若兩名球員同樣出色，人家總訪問白人球員，因爲季票客多是白人，必須迎合他們，這是生意頭腦，是經濟。

我要過了三四年才與白人球員溝通，祇因爲我唸的是黑人中學，黑人大學。並非特別不喜歡白人球員，祇是我從未與他們接觸。

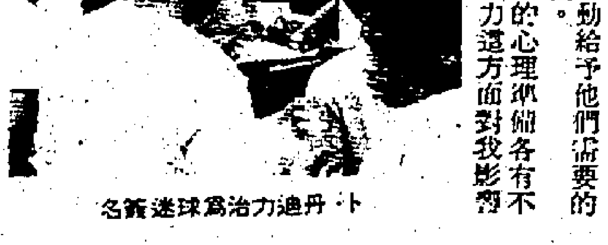
社會狹隘思想就是這麼一回事。祇是兩個主要種族缺乏接觸。一旦互相了解，隔膜便會消失。

運動讓球迷有發洩情感的機會。在辦公室裡九至五工作的人可以舒舒服服喝罐啤酒，解鬆領帶。大機構的主腦可以從在二萬觀衆中盡情發洩自己的懊惱，大叫大嚷，甚麼話也可以講。對整天緊張的人來說可以一吐心聲。他對我們的演出的反應未必針對我們的球技，至少他們可以發洩壓抑心中的緊張情緒。

有人生活波平如鏡，運動給予他們需要的緊張刺激，給他們一點盼望。

冠軍隊伍與失敗者之間的心理準備各有不同。波士頓塞路迪隊的哈維力遠方面對我影響很大。他一直都強悍。我記得自播：「這傢伙年紀比我大七歲，怎可在場上自始至終把我壓得透不過氣？」

與他對抗後回到酒店，我已筋疲力竭，入脫水狀態。我立志若打進決賽，我需有同樣之心理準備。（巳正）



卜丹迪力治爲球迷簽名

殺手果是日本人

他是一個特別的人，聽覺也非常靈敏，而這裏又是一個很靜的地方，他可以聽到呼吸的聲音。這房間裏是有人的，不過不是在床上，然而又不知道是在甚麼地方。

電筒一亮時他是也有機會看到其他的地方的，他卻並沒有看見有人。他的手在身上一摸，就再摸出了一把飛刀來。

這時，別人的電筒就亮起來了。

他把手中的刀舉起來，準備擲出去，想擲向那個開電筒的人，但是不行，他看不見那個開電筒的人，因為隔着一張床，開電筒的人是在床後面的，而且顯然是伏在地上，有一張床在擱着，他的刀子就無從擲過去了。

那隻電筒是向上直照下去，照着天花板的，這樣就像天花板開着一盞暗燈，雖然甚至不如床頭燈那麼光亮，但是亦是可以使他的視綫相當清晰了。

這個人等着。床後那人始終是要站起身來的，他的刀子就在等着這個人站起身。這也是電光火石般的一瞬間的事情吧了。

那個人並沒有站起身，跟着是幌動了一下，而擺在床的這一邊的一張小几則忽然動了，直向這個人滑過來。

這個人雖然決，也來不及閃避，因為他竟然以為房間裏是祇有余太太一個人的。燈光閃動，表示她是仍在床的後面，但手因為那隻電筒在手中不大穩，所以燈光才會幌一幌。

然而這隻小几，則是由躲在床下的另一個人推過來的。他要跳起，也遲了一點，他雖是跳起了，卻跨不過那張小几，小几的邊緣在他的一條小腿上一撞，他便狼狽地跌倒在地上。

不完全的人　馮嘉

余電筒的人當然就是朱曼兒，而躺在床下面的人則是杜雷，杜雷把這隻小几推了出去打前鋒之後，便從床底下鑽出來。

那隻本來是用着推送食物的小几的腳上是有輪子的，可以很靈活地移動，撞了一下就彈回頭，剛好讓杜雷接住。而這對杜雷也是剛好有用的。

杜雷把小几舉起來，那人擲過來的另外兩把刀子便刺中這隻小几，小几果然成為了擋箭牌了。

那人蹲在地上發愣。他已經沒有刀子了。

杜雷可以看到這個人的打扮很怪異，簡直是近乎滑稽的，因為這個人全身赤裸，連鞋子也沒有，身上就祇有一條緊緊的三角內褲，而腰間束着一條寬布帶。（六一）

強人　天心月文　培新图

第五章　悲恨相續

麻雀發覺自己聲音發顫，道：「我也不知道。她不准我見你，不准我認識你。」

她為何聲音會發顫？為何全身發熱心跳加速？她怕甚麼？難道她認為嚴溫會有某種行動——男女之間的行動？

如果她已有這種恐懼，那麼她真的不想有這種情形發生。如果她何必更闖夜靜時獨自跑來嚴溫密室？

嚴溫笑笑道：「妳日子過得快樂麼？」

麻雀道：「我不知道。我好像一輩子都祇有練功夫一件事。學完一樣又一樣。我認識的都是年輕小夥子，他們從來沒有問過我快樂不快樂。」

唉，已經過去了的日子，管他快不快樂？

嚴溫：你笑容好古怪。你眼光好邪。好兇。你打着邪惡主意？

我為何全身內外發熱發燙？我為何一點不怕他有邪惡念頭？甚至竟許歡竟希望他對我「邪惡」一番？

我應該立刻從這張軟棉棉香暖大床爬起身，立刻扯動床後角落那條藍色綢帶。鷄婆婆會被驚動馬上從開啓了的暗門進來。但為何我現在不想她出現？

麻雀雖然已變成沒有羽毛光秃秃的麻雀。但她既不冷也不怕。她心中迷亂而身體狂亂，也從嚴溫光滑裸露的身軀攝取暖熱。所以她不獨不冷，反而比平生任何時間都熱，熱得她淚水汗水一齊出現。

嚴溫忽然靜止不動。但絕對不是寂然空虛的不動，而是火山將爆發之前短暫的靜止不動。

他在麻雀耳邊道：「我腦筋忽然清醒，情緒也冷靜得多。所以我忽然有點後悔……」

「你真的後悔？」

「妳動作雖然很狂放，卻很笨拙。我在這方面很有經驗。這張床也上演過不知多少次這類悲劇。」

「難道一定是悲劇？」

「我不必用眼睛看，就知道妳是頭一回跟男人上床做這件事。」

「我是的。因為沒有男人我看得上眼。」

但她忽然也想起那盞琥珀色的酒。香香甜甜並不濃烈。可是有古怪的多數是這樣的甜酒，因為很多女孩子喝不下刺鼻嗆喉烈酒。

嚴溫吻她迷朦的眼睛，吻她絲緞般嫩滑的身體。百忙中居然還能抽空說話。

「我知道鷄婆婆一定會傷心會生氣。」

麻雀道：「當我想認識你接近你，她就會告訴我是非常邪惡可怕的人。但平時她卻又說你是最英俊最可愛的男人。世界上簡直沒有任何人比得上你。」

她忽然發現脖子很敏感，所以當他嘴脣遊吻其上時，禁不住全身抽搐，以及躲避。殊不料這些動作卻引致火山爆發。然後一切復歸沉寂。

世上任何事情都一樣，有開始就有結束，有快樂就有痛苦。有黑夜就有白天……

× ×

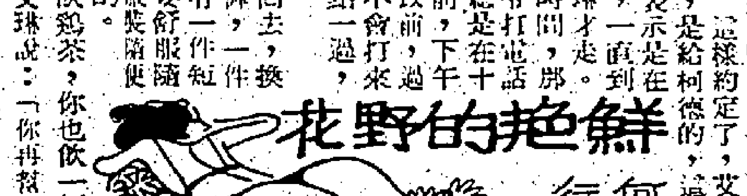
白天

這種時分（是清晨七時）嚴溫通常好夢方酣。

但兩個鐘頭前送走麻雀之後，他居然睡不着。因為他考慮如何才可以使鷄婆婆放棄成見，把麻雀給他，讓她隨侍身邊？

他這一輩子三十多歲以來，竟還是第一次渴想把一個女孩子留在身邊。麻雀似乎有一種異常的妖艷（當然她的身材皮膚面貌都是第一流的）。在床第間也好，平時有距離相對也好，都有強烈神秘吸引力。

但鷄婆婆這一關似乎不易過。老實說如果不是鷄婆婆（嚴溫明知她是自己生身母親）強烈排斥麻雀和他在一起，昨夜一定不會發生那事種情。因為嚴溫對男女床第之私早已毫無興趣。她必須有特異的刺激，甚至找同性作對手才激得起情慾。（一〇〇）



鮮艷的野花　何行

回家換上便服外出

艾珠這一晚是沒有約，她教米高入來，笑笑問：「你最近沒有去吃過牛排？不要怕錢沒有，你可以儘管去吃的，吃牛排的錢我會貼還給你的。」

「吃過的，昨天星期日，中午吃常餐，晚上吃晚餐。」米高笑說：「都是公司餐，內中都有牛排的，不過小一點，還有別的，是吃得十分舒服的。」

「很好！今天我們一起去吃晚餐，你沒有約會吧？」艾珠看住他，他忙搖頭，艾珠點頭說：「那很好，落了班，你過海去，在海運大廈的美心咖啡座等，我換衫就來。」

這樣約定了，艾珠在米高退出後便寫信，是給柯德的，表示是在記住他，一直到五點，艾珠才走。她辦公按時間，那是怕高達會打電話來，上午總是在十二點半以前，下午則是五點以前，過了這時間不會打來，所以五點一過，她便走了。

這不過是一種手段而已，米高有點肚餓，他到了美心，先要了一杯牛肉茶，然後是要一客鷄卷，二客的，一客不够，他剛正吃了一好，艾珠來了，一見就笑說：「你倒是好的，吃東西不等我一起吃，卻是一個人吃先。」

「我餓了就先吃。」米高笑說：「吃的東西都是吃不飽，我是先吃了二客鷄卷，還有一客牛肉茶。」

艾珠回去，換了一條西褲，一件恤衫，再有一件短褸，這樣要舒服便得多，服裝隨便是最舒適的。

「我飲鷄茶，你也飲一杯，我們再要一客三文治。」艾珠說：「你再替我吃一點，我們今天要買一點東西，」她在侍者來後，吩咐了，而且催要快一點。

三文治是很快來了，鷄茶是現成的，所以他們再吃，米高在吃時笑說：「美心的鷄茶和牛肉茶，我是一星期飲二次，是實在好飲，我到別家去，他們的牛肉茶是用樽裝滾水沖的，我自己就買了四種這種牛肉茶來沖飲，所以凡是沖的牛肉茶，我味道一口就飲出來。」

艾珠點點頭，對他看看說：「你現在一直是以牛排和牛肉汁在補身是不是？不要補得像牛一樣才好，你祇要精力好就是了。」（四一）

神捕世家　高皐

二

北宮琦道：「這……唉，可惜鳳去樓空，小玉已經不在海棠春了，我還去那兒做甚麼？」

小鎖子面色一整道：「不，我認為你還是應該去。」

北宮琦說道：「這話怎麼說？」

小鎖子說道：「你不認為知府千金頗跡烟花，有些不近人情？」

北宮琦道：「她是為偵察小玉……」

華燈初上一片熱鬧

小鎖子道：「並不盡然，你想，玉姊姊當時的身份祇是一個妓女，要對付她祇要用官家的力量配合海棠春的老鴇子，任甚麼都辦得來，何須知府的千金作如此重大犧牲！」

北宮琦道：「有道理。」

小鎖子道：「所以我認為說書的何拐子固然可疑，咱們對海棠春也不能放鬆。」

北宮琦沉吟道：「這樣吧，我們明找何拐子，暗探海棠春，妳看可好？」

小鎖子道：「好吧，不過咱們民間頗為保守，婦女聽說書的十分少見，你自己去，我不陪你了。」

北宮琦道：「我一個人去多沒意思，妳改作男裝不就行了麼？」

小鎖子瞧瞧她那雙纖纖玉足道：「別的都可以改扮，這雙腳可就死人了。」

北宮琦哈哈一笑道：「我可不是這般想法……」

小鎖子拋給他一記白眼道：「你們男人都是一般的壞心眼，祇知道將女人當做玩物。」

北宮琦將她一把摟過來道：「好，算我說錯了，讓我親一下表示一點歉意。」

柔順的小鎖子嫣然一笑，同時將她嬌軀偎進他的懷裏，小巧的櫻唇已然送了上去。

良久，她掙脫北宮琦的懷抱道：「時間不早了，快去吧。」

北宮琦道：「好的。」

× ×

賓詣齋是濟南城最著名的茶樓之一，距離海棠春約莫一箭之地。此時華燈初上，街頭巷尾都呈現着一片熱鬧的景象，尤以賓詣齋更是人頭攢動，座無虛席。

北宮琦來得並不算太晚，也祇能在遠遠的角落裏覓得一個座位。（八五）

死而復生

但是，而今連他們的屍體也不能吃到了。

雅典娜仍然躺在地上，不知是昏迷還是沒有了氣息，我睜大了眼睛向四周看看，仍然是一片白濛濛的霧，耳畔仍有洞內傳來的水滴聲響，我想：「總算能葬身在一個絕對純潔的地方了！」

忽然，洞外傳來一陣低沉的聲響，像蜜蜂的嗡嗡聲響，也像發動機的聲音。

「來了，終於來了！」那似乎是雅典娜的聲音。

我已沒有分辨的能力，身體輕飄飄的，不知飄到那裏去了……

「看來他們已無大碍，休息一兩天便會甦醒！」耳畔傳來一個男人的聲音。

我睜開眼睛，前面是迷濛一片，甚麼東西也看不清楚，難道這是寒宮或是閻羅殿？

不，是兩個穿着白袍的醫生！

「呀！他醒了！」另一個聲音說。

完人　安字

芥川頹喪地對我說：「我真的忍不住了！」

我稍為移動一下，可是，全身被很多綳帶裹着，還有很多膠管插在我身上。

「不要動！你已渡過了危險時期！」

我想說話，但喉嚨似乎是膠着不能發聲。我看看身旁，床上躺着一個滿身綳帶的人，也有很多膠管和電綫插在他身上。

「芥川……」

「你好好休息一下，你的朋友仍未甦醒！」那穿白袍的醫生安慰我說。

我咬咬口唇，有點疼痛，我仍然好端端的活着！一陣無可比擬的興奮感覺通佈全身，世上有甚麼比知道自己仍活着更為可貴？

不知過了多少時候，我已可以坐起來，而芥川也能和我談話，我們已經完全康復，這是一個奇蹟，一個自己也幾乎不能相信的奇蹟。

當醫生來的時候，我立即問：「這是甚麼地方？」

「醫院！」他說。

「甚麼地方的醫院？」我問。

他祇微笑地說：「將來你一定知道的！」

我知道再問下去也沒有甚麼結果，祇有忍耐着，接受他們的治療。（九六）

坊間怪譚

火車票

「當然，媽又不是七老八十，難道連有沒有下雨，也糊塗得不知曉嗎？」

郭同安心頭又是一顫，可是他不敢將自己今夜遭遇的事說出來，祇是默默的換下濕透的衣服，才穿上乾淨的衣服，猛然憶起明早北上的火車票還在褲袋，立刻把已濕透的褲子拿回來，往口袋裡翻。

當翻遍了兩個袋子，郭同安的面色已變得萬二分蒼白，嘴裡失驚地叫起來：「哎呀！我的火車票呢？」

腦海裏閃起了為孝倫的一幕，依稀記得，自己在掏手帕時，似乎有些東西隨着掉在地上，而他記得清清楚楚，火車票與手帕，是放在同一個褲袋的。

郭同安一想到這兒，一頭瘋狗似的，就往門上衝了，就連他的母親在背後呼喚，他也來不及理會。

要知道從廣州到北京的火車，車費十分可觀，特別對家境清貧的郭同安來說，失去了車票，他再沒法向人家借錢購買第二張，因為剛失掉這一張車票，也是他與母親走遍了各親友，東借西湊才籌到的。

上北平唸大學，是郭同安最大的志願，假如因為丟掉了車票，而不能達成這個志願的，他這一生也不會快樂。

當郭同安瘋狂地在街上奔跑時，他的理智也恢復了許多，想到亂葬崗裡的情況，想到母親說，一整天也沒下過半滴雨，他是再沒勇氣走到亂葬崗內。

但火車票肯定是掉在那個會呼吸的屍體之處，若不回去，他就沒法明天坐車北上，又是焦急，又是驚恐，忽地，他走向黃江生的家裡去。（一六）

小光棍　黃思騁

談判簽約

「我剛才已經說了。」

「有你在這裏，我就甚麼都不怕了。」

「這可不見得，我可一樣怕他們。」

「為什麼要怕？」

「因為他們志在必得。」

「他們得不到！」

「她提出條件沒有？」

「她提了。」

「要兩間店子和這層房子，對嗎？」

「你怎麼知道？」

「她為此而來。」

「你猜得不錯，不過她將會知道她祇是做了一場夢。」

「不會。」

「這話是甚麼意思？」

「因為她不但已重振旗鼓，把原來的麻雀館開了出來，而且還有了一間士多。」

「你怎麼知道？」

「我當然知道。」

「在甚麼地方？」

「就在她的老巢和老巢的附近。」

「你去調查過了？」

「要不然這麼久我在外面幹什麼！」

「還聽到甚麼消息沒有？」

「聽到一些……」

「說來聽聽吧！」

「她還跟一個老情人有來往。」

曾明輝睜大了眼睛，說道：「這個不會吧？」

「她的確有的。」

「她每天早上去店子，晚上要到收工以後才回家，怎麼可能呢？」

「她兩點至四點比較空，不在店子你也不會知道。」

「爸爸，你不能不信，她會的。」

曾明輝緩緩地點着頭，說道：「我不是不信，我是說她做得比我所相信的更快，更徹底。」

「爸爸，你到底作何打算？」

「已到非跟她談判和簽約的時候了。」

「怎麼談判？簽甚麼約？」

「你是知道的，她為什麼而來，你不給她一點利益她怎麼肯走。」

「你準備給她什麼？」

「士多底已經到她的手上，這個事實係不能不承認的。」（一二一）

蔡文姬

偶像式崇敬

「文姬，曹公為人……」董祀說到一半，把話嚥住了。

「怎樣？」

「他是我們這時代最傑出的人物，一個偉大的英雄——」

「這一代最傑出者……」

「文姬，凡是英雄，都是殘狠無情的，為了自身的原因，他們會使流血成川，為了自身的原因，他們可以弑父殺子，文姬，我們衡量一個英雄人物，不能用平常的尺度！」

「我知道，但是曹公和我不同啊——我們兩代交情，而且——」他想解釋自己與曹操情愛的過往。但在一轉念之間，終又把話嚥住了。

「是的，我知道，可是，袁紹和曹公的交情，並非皆知，可是，曹公在最後把袁家的人殺盡趕絕，一些餘地都不留。再有，當年的陳留太守張邈，與曹公也是生死至交，最後，曹公誅夷他的三族，文姬，對一個英雄，不要存有希望。」

董祀冷靜地道出：「凡是有路可走，我一定走的。」

「文姬，我不願我的妻子受辱！」他痛苦地說：「你是尊貴的，在我眼中，你高出所有的人，你是我的神，我不願我的神受辱。」

文姬一凜，她曾經被人們愛過，她也曾經愛過人，可是，她沒有過如偶像的受崇敬的意念，像董祀所說的那樣愛的，古往今來，那是少有的。於是，她想到自己曾經受辱。

「文姬！」董祀叫喚着沉思的妻子：「我不願你為我而受辱，還會使我終身痛苦。」

「仲祀，如果你被處死，我怎能再活下去呢？仲祀，難道我能再嫁一個人嗎？」她頓了一頓，雙眉一揚，莊嚴地接下去：「我會去鄴城的，如果我的請求不被接納的話，我會要求曹公，讓你先把我埋葬。」

「文姬，不——」

她決定了，不再猶豫了。於是，她離開了牢獄。

一個時辰之後，她帶了一名男僕和一名婢女，離開了大漢的皇都許昌，向鄴城去。

自許昌北去，到鄴城的大道，是天下最好和最寬的道路，曹操把這一條路看作自己的生命綫，而且，這也是天下最繁忙的道路，日夜都有車馬。

文姬自荀彧處借了一輛輕車，也取得了交換驛馬的令牌。她日以繼夜地驅車向鄴城。

黃河流水自響：「不達目的，決不回頭！」

長路迢迢，她與那名男僕更替着驅車疾駛。（一六一）

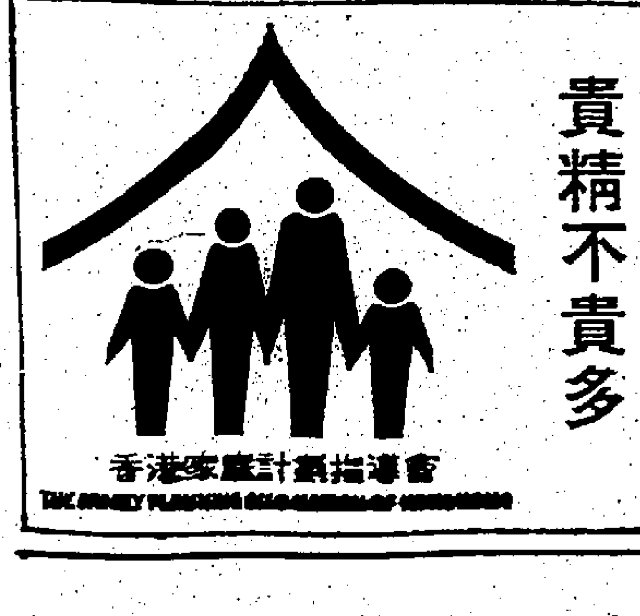
山川人物

有清一代官制

前清官吏，有「京官」「外官」之分。在北京中央政府各衙門服務者為京官，在各省及各道府州縣服務者為外官。京官位置較清高，但待遇則遠不如外官，故有「京官瘦，外官肥」之諺。京官可以外放作外官，外官亦可內調作京官，但內調時品級往往降低。例如布政使調通政使，係由從二品降為正三品。又如同知調兵部員外，係由正五品降為從五品。名為升官，實則降一級。

殿閣內閣乃君主之下，主持政務之機構，大學士即百僚之長之首相。但在雍正時以西北兩路用兵，而內閣在太和門外，恐漏洩事機，乃在內廷別設軍機處。後此全國政令皆出自軍機大臣，即大學士如不兼軍機大臣，亦無相之權。非大學士而入軍機者，雖無相之位而有相之權。實際上如皇帝親理機務，則軍機大臣亦備供驅使。設軍機處之用意，不過奪取內閣之實權而已。其他內廷差使，如南書房上書房，皆侍奉皇帝之官。翰林院乃草擬文辭及修史機構，亦選拔宰輔之源。詹事府名為掌東宮庶務。內務府掌內府財用出入及一切供應，以太監為總管。吏、戶、禮、兵、刑、工謂之六部，分掌各部事務。略似今之內政、財政、教育、國防、司法等部。都察院、通政司、大理寺、太常寺、太僕寺、光祿寺、鴻臚寺、宗人府、鑾儀衛謂之九卿。都察院專司察劾。通政司掌受內外奏章。大理寺掌折獄詳刑。太常寺掌宗廟禮儀。太僕寺掌輿馬牧畜。光祿寺司膳食。鴻臚寺掌贊導相禮。宗人府掌皇族事務。鑾儀衛掌國家儀仗。理藩院掌蒙藏等藩屬事。國子監即太學，為最高學府。會同四驛館，掌譯四夷文字接待諸藩朝貢。給事中與御史同為諫官。兵馬司管五城盜賊緝捕事。欽天監掌天文曆數占候推步事。太醫院掌醫療疾病。中書科掌禁中書記。以上京官職掌之大概情形。

外官以督、撫為各省最高長官。總督統轄一省或數省官吏，巡撫管一省之行政。其下有布政使，管民政財政。按察使，管司法行政。糧道鹽道，分掌一省糧鹽事務。巡道管轄各道屬下之府州縣。有河務省，分設河督河道等治河官吏。有鹽務省，分設鹽務諸官。漕運總督，主持山東、河南、江蘇、安徽、江西、浙江、湖北、湖南八省徵收米豆轉漕京師事。各府廳州縣設知府、同知、知州、知縣，為地方官吏。各府州縣佐治之官稱佐貳。同知通判為府佐貳。州同州判為州佐貳。縣丞主簿為縣佐貳。其下之雜職為首領官，如檢校為府首領官，吏目為州首領官，典吏為縣首領官。教授教諭訓導為各府州縣掌教務之教官。以上為外官之大概情形。（五鳳樓）



香港 國都 恒星 福星 國泰 香島　九龍 麗聲 樂聲 金門 民樂 國寶 萬年 油麻地 金茂坪 龍華 同樂　澳門 麗都
爆滿
預售三天門票
九龍 國都 麗聲 樂聲 金門 民樂 國寶 金茂坪　今天加開四點正

娛樂

許冠文捧許冠英 為他籌劃新劇本

許冠文日間將自日本，飛往台灣，為嘉禾籌拍一部新片。

許冠文目前在籌劃中的新片，是一部時裝驚險，諧趣喜劇。

不過，這部片許冠文不但不會執導，也不主演，純粹是為了許冠英而策劃的。

至於導演人選，許冠文表示，將會另行物色。

許冠文自日抵台後，劉天賜亦將由韓國飛往台灣，與他會合，兩個人一齊度這部新片的橋段。

至於許冠文、許冠傑主演的新片，則待許冠傑在日本參加了「東京音樂節」的比賽，兼為目前在日本公映的「賣身契」攪好了宣傳，返港後，再作最後的磋商。

劉天賜有橋王之稱，許冠文也是橋王，合兩大橋王的智力，度出來的一部影片，在橋段方面，一定可以保證會一新觀眾耳目的。許氏三兄弟中，文傑都已成名，許冠文希望這部新片，能夠使許冠英，也像他們一般，紅了起來。

週日談星　洪國華推掉一段情

※洪國華捨不得娛樂圈，毅然推拒男友婚事。

洪國華，如果祇憑這三個字來推想，相信很多人都會把這名字誤認為男孩子吧！那知道這男性化的名字，竟然是一位貌美如花，風姿綽約的青春玉女。

第一次訪問洪國華，就發覺她擁有一種令人不可抵抗的神秘魅力，無怪「麗的」當家小生林錦棠，平時雖然牙擦擦的說甚麼少女都能應付，但有一次與洪國華拍一場「奇女子」的床上戲時，他就被洪國華的風騷熱情演技，弄到不知所措，竟然甚麼表情也做不出來，要連吃「NG」數次。

當時提起這事，洪國華也很開心的說：「哈哈！現在我想起當時林錦棠的表情，還是忍不住會笑，想不到這位平時牙擦擦的男士，一跟他做起這樣的戲，竟然變了木頭一樣。」

無可否認洪國華演風騷戲，在五台山來說確堪稱一流，縱與胡錦相比也不會怎樣遜色。較早時洪國華還是忙着拍長篇劇集「奇女子」，最近她在該劇的戲已經拍完，而公司方面，目前還未給她安排新的節目，所以近日來洪國華都非常清閒。

「你現在這樣清閒，究竟怎樣去打發日子？」

「我習慣喜歡清靜，所以很怕大堆人及嘈雜的地方，平日無特別的事，都很少出街，通常都是留在家中看看書，聽聽唱片消遣罷了。」

講起洪國華居住的地方實在很寬敞，有客廳、睡房，總計差不多有千多呎，而一直以來她都是與父親住在一起。

據洪國華表示，她自小就喜歡獨睡一張大雙人床，因為她認為睡大床有安全感，就算自己晚上發惡夢也不易驚到跌落床。有時她的死黨周慧娟會上門找她聊天解悶，若果當晚大家談得太夜，周慧娟便索性不回家，而她與「亞娟」這對金蘭姊妹就在這張大床談到天光。

「妳有時間，點解唔拍拖？」

「唔係唔想拍拖，不過在幾十打男朋友中，也找不到一個合我心意的。」

「哦！洪國華妳究竟要個怎樣條件的男孩子，才合妳的標準？」

「好簡單啫！祇要他有書卷味，為人誠實可靠便得。」

據洪國華承認，她在考入藝員訓練班之時，已經有一位經營珠寶生意的要好男朋友，並且對方曾向她提過婚事，但這位男朋友卻要她婚後退出娛樂圈，專心做賢妻良母，然而，喜歡演戲的她，終於為着自己的理想及抱負，推卻了男朋友的要求，如此一段情，就此不了了之。（竹君）

紅船後植　羅品超年華老去　中共粵劇團來港演後評之一

「中共廣東粵劇團」來港演出，第一齣演「搜書院」，一連七晚，祇由文覺非、林錦屏擔綱，陳笑風雖有演出，但並不是重頭戲，而主要演員羅品超、林小群都未有露面，直至本月一號改演戲碼時，羅品超始露臉演出。

無可諱言，羅品超是此次來港藝人中，最受人注目的一個，羅品超的聲名，在大陸變色時雖未能與薛覺先、馬師曾、新馬師曾，甚至白玉堂等齊名，但卻已是獨當一面之硬派小武，武功不錯，而唱功亦佳，最首本好戲為羅成寫書一劇中，以單腳站立寫書唱做，成為一絕，而在呂布與貂蟬一劇中，飾演呂布一角，亦是拿手好戲。

而今次來港演出，未見演出兩部劇本，而另一齣首本好戲「五郎救弟」則作折子戲演出，顯見拾長就短，有無內情不得而知，但五郎救弟劇本過於殘舊，演出亦未見精彩，雖不如搜書院之令人失望，但歲月催人，年華老去，不無使人感時光無情矣。

其次，在羅品超演折子戲林沖夜奔之被逼上梁山一幕，由於彼在大陸被一般所謂革命戲所影響，怒目圓睜，呆板遲滯，所有念白，如呼口號一般念出，在香港人心目中，實在不慣，此一項硬繃繃之折子戲，不看也罷。

羅品超是目前廣東粵劇團團長，但月薪不過「人民幣」叁佰元，折港幣千元左右，算是戲人第一個高薪者，中共對大陸藝人之刻薄，由此可知也。

荷拔伊杜曼 扮演歹神父

荷拔伊杜曼在銀幕上，慣演那些為別人「度橋」絞腦汁的師爺。

他拍過的大片很多，有代表性的有「扭計師爺」和「俏郎君」等。

荷拔伊杜曼本着他那獨特的風格，在影圈中享有盛譽。

欣賞他的演技，除了觀眾之外，更有奧士文兄妹。所以，當他和瑪麗奧士文兄妹合演「妙兄妹逢凶化吉」一片時，第一個要拉來助陣的大將，就是荷拔伊杜曼。

荷拔伊杜曼在「妙兄妹逢凶化吉」一片中，扮演那個假公濟私，假扮神父，進行其奪貨行徑的歹徒。

「我對電影始終是三十年如一日！」

是的，三十年來，荷拔伊杜曼一直是發燒友，他跟奇榮等更是多年老友，奇榮的逝世，他哀傷不已。

※「妙兄妹逢凶化吉」一鏡頭

麗的去年蝕千萬 五月間扭轉頹勢
歡宴徐聖祺酒後漏風聲

△麗的宣傳部經理徐聖祺，下週三正式離開電視台，麗的總監麥當雄，偕臣蕭若元、與承歡、施南生、林巧兒等一班麗視同事，前晚在[illegible]歡宴徐聖祺，連盡四瓶拔蘭地，大家喝得醉薰薰。總監麥當雄更在凳上表演舞蹈，鬧個不亦樂乎。

一千人等酒醉飯飽，又到怡東吸茶，無意間與蕭若元在閒談中向記者証實，麗視在過去一年，蝕去了一千萬元。麥當雄聽到蕭若元的說話後，又馬上的表示，但在上個月，麗的卻是無綫五週年紀念後，第一次賺錢，比前賺了幾十萬元。他本人也因此而信心十足。

他指出，麗視在過去多年來，一直處於虧蝕狀態，自從他接手後，情況已好轉，除了上月廣告費收入賺了錢之外，收視率也比去年多了一倍。麥當雄表示，麗視目前每年的支出是六百多萬元，而港視卻是一千多萬元（員工比麗視多兩倍），片廠也多三倍，以條件上來說，無綫的製作環境又好很多，自然比他們有更多節目做。但是麥當雄卻認為，無綫目前其實也在緊縮皮費，從他們重播「倚天屠龍記」，便可看出來了。

過去節目在兩年內才重播的，但現在半年便重播，那表示無綫已減少了自己製作的節目，事實上也在縮減皮費。

從無綫的政策分析後，麥當雄更有信心的表示，他將會打敗無綫，這也是他唯一的心願。

麥當雄昨日又在閒說間向記者表示，他過去有喝醉酒的毛病，有一次在希爾頓喝醉了，竟大派銀紙，沒有了幾千元，後來朋友在翌日把錢還給他，麥當雄表示，他以後又學乖了，凡跟朋友出外喝酒，他已不帶錢了，以免又隨時派錢，自招損失了。

妞妞告訴媽媽：聲仔成熟了

一輛銀灰色的保時捷，泊在影城行政大樓下的草地旁，見到這跑車，自然會見到妞妞。

妞妞正在宣傳部聊天。有家雜誌要用她作封面，她剛巧最近到影樓拍了一輯新照片，便來請人代轉交。

「一大早從市區進來？」

「不是，」妞妞搖頭：「昨天在影城開工嘛，拍『射鵰』三集，就住在宿舍，今天下午一點又有通告。」說着，用手抹臉擦脖子地說：「剛睡醒，好像到處發熱的。」

「嘿，怎麼你的衣服這麼樣？」

妞妞穿一件長長的T恤，毛巾布上繡着「WIZ」，側面開叉。……

妞妞得意洋洋，「人家是7WIZ，我偏多一點，是八喜！」她就愛新潮，平常穿的衣服，多以新潮為主，手上戴五、六隻戒指，腕上兩條手鍊，還有項鍊，總之教人看得眼花撩亂。華貴服裝倒很少穿。所以妞妞給人的感覺，永遠像是個小女孩。

「哎，慘！」她忽然愁眉苦臉：「我接了通告，這陣子天天要拍『射鵰』。」

「為什麼慘？」

「古裝嘛！上次我拍第二集時，是冬天，舒服多了。拍『情俠追風劍』時，就剛好是夏天，八、九月時份，熱死人！」妞妞吐吐舌頭。

「你很快就會習慣的。」

「哦，告訴你，這兩天我們在拍入水泳的戲，很好玩。」

「怎會有水泳的？」

「我和傅聲要到英姑的家去嘛！其實該是流沙，那水泳人走進去，不小心便會沉到底起不來了！我一邊拍，一邊擔心聲仔，怕他整我，他最愛玩的，隨時有可能把我推到水裏去。」

「結果有沒有？」

「沒有。所以我說他長大了。」妞妞一本正經地說，把媽媽也逗得笑起來，妞媽說：「那個聲仔呀，很好玩的，很叫人喜歡。我們妞妞和他拍戲也開心，就怕他惡作劇。」

妞妞說：「我有殺手鐧，聲仔最怕人呵癢，我一說要動手呵他，他便叫：你敢？我打死你！」（艾特）

湯蘭花小病退財 住醫院參透世情

△湯蘭花為夫避債，曾因為身體健康有毛病，曾入院留醫住了七日，每天連住院及吃藥，共用去了五千多元，湯蘭花一病之下，使她十分心痛了。

她說：這次入院院後，使她人生觀改變了，發覺吃幾多、穿幾多是有預定的，所以，她也認為自己已看透了。

據悉，湯蘭花目前已在積極休養中，希望儘快恢復自己的元氣，可以到時候到星馬登台。

為了身體的關係，湯蘭花目前已不敢太忙碌了，以免使自己又忙起來，又會發作她的哮喘毛病，併發氣管炎。出院之後，無綫也曾與她聯絡，希望她能唱歡樂今宵，湯蘭花目前在考慮中。

艾嘉為瘋劫 要唱粵語歌

★張艾嘉昨午對記者透露，她將於本月底到台北去為台視拍攝的「台前幕後」節目展開工作，在本月中，台視的外景隊，也將會來港，與張艾嘉會合，入部氏、滋禾拍攝節目。

張艾嘉指出，她過去在韓國拍攝了一個「空山靈雨」的紀錄片，因此對拍一些有資料性的紀錄片，也感到興趣，上次和台視商量後，彼此已一說即合，便展開拍攝工作。

張艾嘉的國導演區政，在下星期內又會在台灣來港為張艾嘉編寫劇本，張艾嘉表示，她已預算今年之內，一定會拍片的，便要開始做籌備的工作了。

昨日，張艾嘉對記者表示，她目前已準備為「瘋劫」唱一隻主題曲，這也是她唱歌以來，第一次唱粵語歌，本來也準備灌唱片的，卻因為時間趕不及，暫時不唱了。

張艾嘉祇擔心她的粵語不大好，害怕自己發音不正，影響效果。

港姐行期近 宣傳口吻濃

港姐鄭文雅即將離港赴西澳洲，競逐「一九七九年環球小姐」在即，因此頻頻忙碌於有關儀態、化粧及學習宣傳事務，昨日更接受香港電台電視部的訪問，暢談此行展望。

鄭文雅說她將於二十四日可到澳洲，抱着學習的心去應付比賽，希望藉此機會宣揚香港，令彼邦的人士對本港有更多的認識，藉這大選美，遊覽從未踏足過的澳洲大陸。（江陵）

全靠張玲一個怪夢 「夢中劍」就此誕生

名製片人與女俠張玲合辦的萬國影業機構，今年春節期間在台北推出了一部「夢中劍」，曾引起一陣映動，和寫下票房高紀錄。此片特別惹人注目，並非它是一部耗資三千萬台幣的大製作，而是它有一個妙想天開，從未被人觸及的武俠片新題材。

「夢中劍」是古裝片，寫一個落第的名士，憤世嫉俗，居深山，以詩畫自娛，有一天忽然悟出夢中劍的武學招式，並繪成畫冊，他收了一個樵子做徒弟，傳以夢中劍招式，又有一個江湖遊俠慕名投入門下，於是夢中劍有了實質。後來，三人重履塵世，在江湖上展開權力之爭，給武林帶來一場萬劫不復的腥風血雨。

聽說，這部的獨特題材，是出品人張玲於無意中得之，當「萬國」籌拍新片之際，有一晚她做了一個怪夢，夢見自己創了許多戰無不勝的武術招數，她講給編劇人朱向敢和導演李朝永，兩人認為妙極，於是由朱向敢寫成「夢中劍」的完整故事。

近年由於武術界紛紛投身影界，能在影片中以真功夫滿足觀眾已是輕而易舉的事，片拍出來是否受觀眾歡迎，關鍵在能否找到故事新題材和拍出新風格。

麗的邀徐克 加盟拍武劇

編導徐克，昨日進入麗的，即與麥當雄密斟，據稱，麗的有意邀他加盟。

徐克在昔日佳視時期，曾執導了不少武俠劇（最後一部「金刀情俠」），其後即向電影發展，並且在台灣一連拍攝了幾部電影。

而早些時有消息傳出，麗的大員親到台灣找徐克，遊說加入麗的，許以甘詞厚幣，徐克以時間衝突，沒有作實的答覆。最近他拍竣新片返港，麗的更加緊落足嘴頭。所以徐克兩次的進入麗的與麥當雄閉門密斟，相信加入的成數相當高，因為麗的日前以製作武俠片為主，徐克正是駕輕就熟，麥當雄自然不輕易錯過。（江陵）

盧國沾入主麗的宣傳部

新任麗的宣傳經理盧國沾昨日走馬上任，一早回到辦公室，與一班宣傳職員會面。

盧國沾仍未熟習新環境，因此未便透露大計。

盧氏第一日的工作是應編劇訓練班之邀，作有關歌曲填詞的講解，他是宣傳高手，又是歌曲填詞家，不少流行曲出自他的手筆。（江陵）

中文歌曲本週題名

商業一台空中俱樂部選出本週之十大中文歌曲依次為：1春雨彎刀（甄妮唱），2加價熱潮（許冠傑唱），3一劍鎮神州（鄭少秋唱），4橄欖樹（齊豫唱），5鳳凰于飛（吳秀蘭唱），6沈勝衣（張國榮唱），7奇女子（鄭麗君唱），8小城故事（鄧麗君唱），9問問你（劉鳳屏唱），10莫奔跑（黃曉君唱）。

高踞中文歌曲擂台榜首之三首歌曲，已蟬聯達數週之久，地位似乎相當鞏固；而電影「歡顏」插曲橄欖樹可謂不鳴則已，初上榜便已高踞第四位，確令人觸目。

今日電視節目

無綫翡翠台

8.00 大戰恐龍城
30 「小甜甜」片集
9.00 必殺足球人
30 千面大盜
10.00 動物生態奇觀
30 [illegible]
11.45 [illegible]
12.10 夕陽無限好
40 少年行
1.10 午間新聞
25 青春十八歲
55 粵語長片
3.30 英國足球賽
4.30 歡樂滿會
5.30 青春校園
6.30 新聞及天氣報導
7.00 新聞特寫
05 歡樂集
35 又會財務
8.00 行大運
30 落難天使
9.00 實地轉播東京音樂節一九七九年國際大賽
11.00 [illegible]
12.00 最後新聞報導
10 英語片
1.50 粵語長片

麗的中文台

7.00 早晨新聞節目
8.00 節目介紹
03 卡通時間
9.00 神勇飛鷹俠
30 孫龍三勇士
10.00 太空奇艦
30 太空五虎將
11.00 孤國小天地
45 無敵鐵金剛
12.10 午間新聞
25 賽馬結果
1.05 德國足球大賽
2.00 專片「孤飛俠挑小梁王」韓湘琴主演
3.40 神秘之夜
5.00 少年行及少年警訊
30 鬼球大戰
6.00 香港動態
15 新聞及天氣報導
30 荷里活之光
7.00 殺破馬戲團
30 西片「霸王鐵金剛」
9.30 賽馬結果
10.00 當年今日
03 新聞及天氣報導
25 兒童不宜劇場「功夫小子」劉家輝主演
12.00 神鷹七八

無綫明珠台

3.10 週日西片
4.35 [illegible]
5.35 新聞簡報
40 良師益友
6.05 近鄰情深
30 布公仔樂園
7.00 新聞及天氣報告
30 人體奧秘
8.00 英語片集
30 行俠仗義
9.30 明珠九點半「絕代紅顏」
10.30 國際名流剪影
11.30 最後新聞報導
40 故事重溫

麗的英文台

11.30 日語劇場
12.30 遊俠馬華力
1.20 非洲探秘
45 泰山
2.45 [illegible]
3.10 紀錄片
4.00 白手成家
50 體育世界
6.15 黑白雙雄
43 新聞摘要
45 荒野歷險記
8.25 當年今日
30 新聞及天氣報告
50 香港新貌
9.00 英語片「[illegible]」
10.50 新聞報導
11.00 700同樂會
12.00 戰後人生

和父親在一起 今天特有意義

富上人家

父親節隨着時光的步伐到來人間，在六月裡，這是一個很重要的節日，它是讓世上萬萬千千爲人子女者紀念及闡揚其父親勞苦功高的日子。

一般來說，我們遇到甚麼節日，很自然的便想到在這節日裡該準備些甚麼禮品才好呢，在父親節這天，我們也不例外，有經濟能力的子女們，或是正在上學唸書的子女們，也會思索給可敬的父親送一份有意義的禮物的。

在市面上，六月的上中旬都已有不少標榜爲「父親節」特備的物品上市，如果是想找一些禮品作送禮之用，這是絕不困難的，但是要想禮物含有特殊意義，那就非花點心思不可了。

我們都知道六月第三個星期天是「父親節」，也許知道其來源的人並不多，這裡簡略的述說一下，或者使大家對父親節的意義有更深刻的認識。

父親節是起源於美國，據說是由一位叫約翰布魯士杜德夫人創立的，她之提出「父親節」這有意義的節日的原因，是因她的的確確有一位值得大衆尊敬的父親，杜德家本來是一個十口的快樂家庭，但是母親在八個兒女還在幼年的時候早逝，其中還有尙在襁褓中的幼兒，父親爲了紀念亡妻，也爲了避免八個兒女可能受到後母的虐待，所以便父兼母職，除了白天上班工作，賺取生活費之外，還盡量爭取時間在家照顧孩子，對他們呵護備至，經過十多年的含辛茹苦的生活，兒女們都在父親的愛護之下成長，不久父親也去世了。

布魯士杜德夫人爲了紀念她這位偉大的父親，倡議把六月十五日訂爲父親節，她更把她父親一生令人欽佩的事蹟在華盛頓公諸報端，感動了不少父母，也得到很熱烈的響應，以後每年的六月，美國各州都開始有「父親節」這一節日，由於它初行父親節的日子是定於六月十五日，但後來有些地方又要補訂，結果發展到今天，却以六月第三個星期天爲正確的父親節日。

在美國的慣例，慶祝父親節的當天，除了致送禮品給父親外，子女也會在襟頭佩上玫瑰花的，父親健在的佩紅色玫瑰，父親去世的則佩白色玫瑰。

於香港、華洋雜處，慶祝的方式可能沒有美國那樣的傳統，但是父親對子女的偉大精神，我們是應該有點行動以表示敬意的。

我們可以在這天和父親母親一起共聚天倫，或是挑個風景秀麗的地方合拍家庭樂照，否則在一些大酒店也有父親節特備餐，子女請父親吃喝一頓也可以聊表心意的。□華□

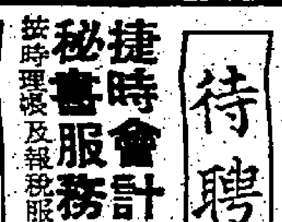
單一迷人

白蓮

印象綺麗香

比堅尼泳衣不是最迷人的，看過這一件頭的泳衣，相信任誰都不會懷疑，特別低的一字胸前，細而幼的吊帶，原身出的花紋好像就祇爲泳衣而設計，穿上這泳衣後女性的曲線美，很柔和表現出來，夏日戲水於綠波，誰不愛夏日長哩！

食療保健 葱燒海參



用料：已發好之海參十三兩、食鹽四分一茶匙、豉油三湯匙、葱三兩、薑二片、熟花生油三湯匙、白糖半茶匙、玫瑰露酒一湯匙、生粉一茶匙、味精少許、雞湯一飯碗。

營養價值估計：

蛋白質88克，脂肪21克，27克，熱量690卡路里。

製法：

（1）先將海參切成兩瓣，然後再切成一寸半長，五分寬的長條，切好後，用熱水浸一下。

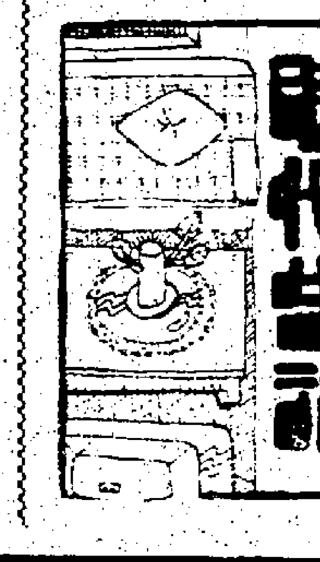
（2）將大葱切成一寸長小段，瀝起待用。

（3）將鑊燒紅，油放入煎滾，先將葱，薑炸黃，撈到鑊的一邊，再加入海參、豉油、玫瑰露酒、白糖、食鹽及上湯，一滾即收細火，炆十分鐘，最後加入味精及生粉，滾一滾即可。

（4）大葱可擺在碟之一邊，隨同海參一起進食，但亦可將葱棄去不用。

註：此味菜首要是用發得透極的海參，一般來說，在街市或南貨店有發好的海參出售，倘自己買乾海參來發的話，可參照本報曾刊出過的發海參法去泡製，切勿用發不透的海參。

時代生活



出廳堂 送禮給父親

成功男士的背後，往往都會有一位賢慧的妻子日夕爲他祝福、打氣、鼓勵丈夫創立事業和實踐理想，而當她看到夫婿在自己的精神支持下，踏上成功的坦途，那份喜悅心情更非筆墨所能形容。

除了照顧丈夫的起居健康外，爲人妻子者可有考慮過如何把握機會表達妳對丈夫的成就感到欣賞和妳對他的愛慕之情懷呢？而爲人子女者亦可有想過向摯愛的父親表示一番敬意呢？今天是父親節可說是一個最佳的機會，在這個特別的日子中爲丈夫或父親送上一份禮物，必定會令他感到無限欣慰。

而你們可有考慮過送一份特別的禮物！鑽石呢？

不要以爲鑽石是女性的專利品，據鑽石諮詢中心最近完成的一項調查顯示，年齡在卅至六十歲之間的已婚男性，正日趨普遍佩戴鑽石飾物，而近年間，男性鑽飾已發展至有碎鑽垂鍊、手鐲、頸鍊、皮帶扣、袖口鈕和領帶針等多種款式，設計獨特，能反映不同的性格，職業和品味，使男士們可以擁有一些能代表自己個性的鑽石飾物。

故此，在父親節，爲摯愛的父親選購一款鑽石飾物，必會令他喜出望外。

節約能源

匯娟

爲響應節約能源的號召，最好少用冷氣機，那麼，就要動一動腦，使房間清涼了。戶外的風，並不一定入戶的，窗戶方向和室內佈置若不作適當設計，風是不容易吹進房間內的。夏天吹南風，朝南的窗戶，自然有風吹進，如是朝北的方向，最好是在向南方面有窗，能使空氣對流，也會有風吹進來的。但房屋之構造，有時不能達到對流目的，那麼祇好對室內佈置加以研究了。首先必須將由窗入室的去路，留出一條通路來，在風的通道上，不要用衣櫥之類的家具，將風的通路阻擋了，這是基本原則，朝東朝西的窗戶，也是如此。

還有一種通風入窗的方法，就是利用電風扇，把電風扇放在窗台上搖頭吹，它可以把外面涼空氣吹進來，室內熱空氣吹出去，是使空氣流動，室內生涼的好方法，特別是晚間室外溫度降低時，效果最大。

在窗口裝設抽氣扇，一定要窗口附近沒有阻碍物，使用時風向必須適宜，有人認爲室內悶熱，是由於室內溫度太大之故，因此新鮮空氣和涼風不能進入，假如確實如此，那就要安裝抽濕機。

室內佈置幾盆清涼感的花果盆栽，竹製的窗簾之類，也是很好產生清涼感的方法。

患難眞情

志豪百無聊賴的在玩紙牌，手雖然不停的派牌、疊牌，但是腦海沒有一刻停頓過，他的思潮全是圍繞着一個人的身上——他的太太赫赫。

赫赫自從志豪失業後便在一家夜總會裏找到一份收銀員工作，薪金有一千多元，兩夫妻省吃儉用的，大致上可以勉強渡日。志豪也沒有放棄做丈夫的責任，每天晨早即起，看報紙，找工作，也許是運氣不好，見了多份工，仍然是沒有甚麼頭緒。

而赫赫由於是晚間上班，每日睡到午後才起床，志豪的生活除了苦悶之外，還更加苦燥，正像這一刻一樣，他玩着紙牌，心神十分的不安。而且開始胡思亂想起來，他懷疑妻子爲甚麼那樣安份的去做收銀員，而且上班時間又是這樣的與衆不同。

當他想得入神的時候，赫赫已經醒來了，她看到丈夫這份神情，不由得嘆一口氣：「志豪，你吃過飯了沒有？」

志豪猛然回頭，看到赫赫憂鬱的樣子，知道自己的情緒又在影響別人了：「啊！妳醒來了，我正在等妳一起去吃飯呢！」

「你用不着等我，餓壞了自己怎辦。」赫赫關心的問：「況且你有時間差不多，也可以叫醒我，何必任我睡那麼多，浪費時間。」

「我怎可以因爲吃飯而剝削妳睡眠的時間，我又沒有甚麼做，等一會兒也沒關係的。」

赫赫也沒答話，急急的起床梳洗，換過衣服就和志豪外出吃飯。

本來這一頓飯是可以在家吃的，不過赫赫不想志豪做家庭工夫，所以也就由得他破費一些，而且她晚上多數回夜總會吃飯，志豪隨便的吃了一點甚麼，也就過一天了。

正在他們進飯的當兒，志豪像下了甚麼決心似的說：「赫赫，辛苦妳了，爲了節省開支，明天我們在家舉炊吧。」

中英對照 女性勝任男人工作

女工珍姐揷上電水煲揷蘇燒開水，雲的寫字樓內燈黑了，冷氣機停了。

這寫字樓是一層小型的商業樓宇，有獨立的電表。

即刻請管理處陳伯上來看看，恰巧陳伯病了，替工的阿伯卻不懂水電常識。祇好到就近電器舖找人上來修理，那麼巧，兩家電器舖的師傅都出街了。

寫字樓各人不能工作，還悶熱得難奈，大家束手無策。過了個多鐘頭，負責總務的老李回來，他找出一包電線、鉗子之類東西，先關上總掣，然後叫珍姐拿電筒照着。他拆開揷着電水煲揷頭的電掣……。

擺弄了一會，老李去開總掣，電流恢復了，大家歡呼。

打字員瑪莎說：「有一晚媽媽上揷電飯煲揷頭，也弄得全屋黑漆，跑到街上找電器師傅，人家都收工了，幸虧有一個老同事來修理，否則通晚沒有電也夠狼狽的。」

「所以說，你們不論男女，學習電器修理的基本常識是有好處的。」老李對大家說。

向孩子說故事

父母們不妨對孩子說以下的一個傳統的故事。有一個關於十分窮困的補鞋匠。他祇有足夠的錢來造一對鞋，看來他的未來很灰暗，但他還有利用他所持有的材料工作。一晚，他剪好鞋的樣本就去睡覺。在夜間來了兩個小仙人，他們爲他將鞋做好。早上鞋匠起牀時見到鞋子，你可想像他會是何等驚奇。一個富翁以雙倍的價錢買了它。現在補鞋匠能買新的皮革來做兩對鞋。再次他剪下鞋的樣本就去睡覺。小仙人再來及將鞋子做好。這情形一直發生直至鞋匠脫離欠債爲止。

孩童喜歡將自己當作一些特殊人物，用這故事來做一個例子，父母可以以遊戲的形式來教導孩子們服務別人的原則，向他們講述這故事，並解釋小仙人是一些到處去爲別人做好事及不讓人知道誰做了好事的人。孩子們也能像這些小仙人般，在暗中爲家人做一些好事。孩子們能做的事就是爲弟妹收拾床鋪、擦鞋或放好曬乾的衣服，孩子喜歡做這類的事情，特別喜歡在暗中進行。

這故事影響孩子學習一個十分重要的原則，那就是爲別人服務是有趣的，更有趣的就是沒有人知道誰做了好事，這份情意是可貴的。（耶穌基督末世聖徒教會保健隊）。

工商日報 分類廣告

篇數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚聯刊），每天四元，不折不扣，以四段爲限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處：

一：中區辦事處利源東街八號地下
電話：二二五式二·五九五壹式三八
二：灣仔分域街十八號本報廣告部
電話：二七九三零七·八二七零八
三：彌敦道壹零零零號英東大廈式零壹室生記租務處：電話：六九八五五八
四：旺角荔枝角道廿二號興大廈生記租務處：電話：八零二七九七
五：九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
六：青山周生生珠寶金行有限公司（青山道二二六號）
七：油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
八：旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七零七號）
九：深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
十：佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
十一：紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
十二：荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
十三：元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）
十四：柴灣新區第廿六座十七號中寧書行

租售

平靚新樓（香港） [illegible]

複式樓租（九龍） 共千五呎，連傢俬，四房，花園五千呎，上下可直通 [illegible]

平售 元朗大馬路國際大廈 [illegible] 電話⑫七六四三六六

公寓出頂 九龍馬頭圍道二百號三樓 全部冷氣 [illegible]

紅磡旺舖 上居280呎 下舖280呎 [illegible] 捷成 H685916 33

理想居停 華峯園 和街301號 環境清靜 風景怡人 高層624呎 吉售 電③451730

荃灣樓賣 1200呎 收租2600元 連兩年租約 特價廉讓34萬 電⑫298471 或③七四三八一四五洽

招租

全層壹仟 [illegible] ③632191

出讓

猪場急頂 [illegible]

狼狗出讓 二月大 [illegible]

新樓出讓 荔枝角道（近北河街）[illegible] K863620 謝洽

洋樓急讓 [illegible]

油印機 買賣修理交換 英國基士得耶 電動手搖 二用油印機 包修理 歡迎試機 旺角花園街39號一樓C 電話：K313229

藥行廉讓 新裝修 營業中 地點旺 合各行業 東主出國 快者得 元洲街 日K791538 晚K709039

靚狼狗女 [illegible]

聘請 兼職司機 月薪五百元 午七時至十一時工作 西環區 有意者請寄本報信箱W廿八號

請看更香港 [illegible]

待聘

捷時會計秘書服務 按時理帳及報稅服務 電⑤436459

徵求

覓誠伴侶 [illegible]

誠徵女友 P.O. BOX 1075 BURWOOD NORTH, N.S.W. 2134 AUSTRALIA

誠徵 [illegible]

徵材合作 [illegible]

收買酸枝 [illegible]

徵女伴 [illegible]

佳偶此中求 [illegible] ③688986

徵女友 [illegible]

誠徵伴侶 [illegible]

誠徵女友 [illegible]

專買酸枝古玩字畫 古書銅器 九龍打鼓嶺道48號 電話K7780108 大明行

遺失

遺失聲明 [illegible]

聲明 [illegible]

遺失聲明 [illegible]

遺失聲明 [illegible]

遺失聲明 [illegible]

遺失聲明 [illegible]

啟事

轉售聲明 [illegible]

請業主收租 [illegible]

尋訪

尋人 [illegible]

張英璇 [illegible]

商業

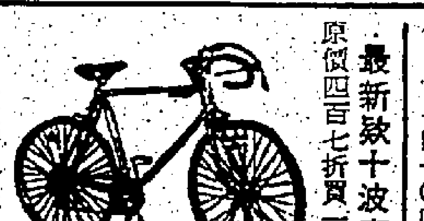
20元修電視 彩色黑白 安裝天綫 遠近即到 K239445 [illegible]

修裝記良 天台加建·新型花鐵 高空招牌·室內裝修 特設分期·大小歡迎 電話K263353

永樂校服 [illegible]

實色印花 [illegible]

最新款十波賽車 原價四百七折實二百一



金輪單車行 電K932431 K932179

20元修電視 港九遠近 電召即到 H691054 幸運

冷氣雪櫃 [illegible]

地板專門 [illegible]

20元修電視 按裝彩色 黑白天綫 K776379 明輝行

刨貓鷄狗 [illegible]

防水補漏 天台漏水 [illegible]

洗衣機 專修 K031205 加信

漏水 [illegible]

酸枝 [illegible] K836382 遠近耀記

遊艇美愛 [illegible]

智明女士 學哲傳祖 掌相命 [illegible]

意大利高級名廠精品 LINEA-DI-MAURO-BELTS, 男女皮帶·手袋 H. PALMIERI 皮公文箱 歡迎特約分銷商號 請電香港行時公司約洽⑤242955 或函九龍中央郵局4131號

招生 鍍電 [illegible] K828324

寶覺佛教書院 ——東蓮覺苑主辦—— 招中二：走讀女生·中三、四：住宿女生· 附註：走讀生免學費，住宿生膳宿學費均免· 報名即日開始·携証件及半身相片兩張· 地址：跑馬地山光道15號（⑤722437）

洪拳林鎮輝 跌打全科 少林洪拳 授拳：院長林鎮輝親授 館址：北角英皇道349號二樓 電話：⑤706722號

教授吉他 [illegible]

搬運

誠信搬屋公司 港九新界大小搬運 小家庭 百二元 二人房 七十元 5-278358 5-280071 3-314970 3-610157

立榮搬屋 香港 783183, 780179 筲箕灣 840811, 888434 土瓜灣 310866, 308818

永勝搬屋公司 香港：436193·435125 筲箕灣：848480·848767 九龍：369569·368783 元朗：785738·大小搬運

立信搬屋公司 搬琴 搬廠 搬寫字樓 九龍 957351 958805 筲箕灣 969617 969033 香港 641826 641826

提防假冒 中聯 5·635157 5·627922 3·632345 3·333532

醫藥 靜林氏 [illegible]

頭暈 元氣虛弱 [illegible]

善補靈藥 強壯堅體·固本培元 外施 有可議奇效之思不 老牌妙藥 遐邇知名 各處藥行均有代售 改換鋁質包裝 [illegible]

工商日報分類廣告 [illegible] W1 102

宮殿 大滿 特 禮拜 請早 兇兆 [illegible] 兒童不宜 下期 獻映

尚有戲院廣告刊第四頁

耳鳴丸 [illegible]

捐血救人 請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往 辦理電話：二八○二一二

老牌中醫 竹林氏 胃病專家 [illegible]

中國實學 陳月娥 婦科 [illegible]

祖傳 岑偉強 風濕 胃 [illegible]

老中醫 梁達良 眞正醫治十年頑皮膚癬 診藥五元 [illegible]

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲刊登也

工商日報啓

茲函附港幣 拾 元 請將下列分類小廣告由 月 日起刊登日報 天 晚報聯刊 天

此致

工商日報

刊戶：

住址：

電話：

一九 年 月 日 啓

請注意：每天二元，不折不扣，以四段爲限。日晚報聯刊，每天共收四元。醫藥類小廣告，日報每天四元，晚報每天三元